

23 DE AGOSTO DE 1940
Año XXXVI Núm. 1610

MARAVILLOSO

EL CISNE-POLVERA AUTOMATICO

que almacena polvo para 10 días



MEDIANO. $ 0.90
GRANDE. $ 1.30

PRACTICO
HIGIENICO
LAVABLE
ECONOMICO

MADE IN
U. S. A.

DISTRIBUYE UNIFORMEMENTE EL POLVO





JUVA-TEX, es la última novedad en Norte América, donde ha tenido un éxito fantástico y se venden millones. Es un cisne-polvera automático fabricado con goma según el principio "Airfoam" (espuma de aire). Consiste en un disco de goma porosa con un corte al costado por medio del cual se puede llenar su interior con suficiente polvo para diez días.

Golpeando el lado poroso del cisne repetidas veces (muy importante) sobre el dorso de la mano, el polvo pronto empieza a salir y una vez llenos los poros, el más mínimo toque sobre el cutis, esparce el polvo en forma maravillosamente uniforme.

Nunca hay pérdida ni desperdicio de los polvos faciales con JUVA-TEX.

Se elimina por completo cualquier exceso de polvo en la cara, las manchas de polvo sobre los vestidos y dentro de la cartera.

JUVA-TEX, es suave, blando y liviano como una pluma. Es lavable hasta veinte veces en agua fría con jabón. Por su calidad y larga duración el costo del cisne resulta insignificante.

Cada compacto se presenta en su sobre de Pliofilm que se adapta a cualquier tamaño de cartera.



JUVA-TEX

MARCA REGISTRADA

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS. PERFUMERIAS Y TIENDAS

Distribuidores: Mayon Ltda. - Buenos Aires

Opiniones

LA VIDA FACIL

Por EDUARDO MALLEA



NO hay en realidad vida fácil, sino vida gratuita. Lo que ha complacido a la Argentina en este siglo es su acomodamiento a un estado de permanente gratuidad. Gratuito es lo que no tiene fundamento. Y la Argentina ha ido poco a poco llegando a la dispersión de todo cuanto fundamento podía mantener su cohesión, o sea su categoría de país.

En virtud de esta dispersión de sus elementos fundamentales, la vida argentina ha llegado a ser un conglomerado de grupos gratuitamente convivientes. Al complacerse en la evaporación de sus fundamentos, el país ha ido volviendo la espalda a sus rasgos espirituales primitivos y alejándose hacia no sé qué tierra prometida con el canto en la boca de una lujosa e ilusoria versatilidad.

Ahora bien: cuando un país deja que se volatilicen sus fundamentos, está pronto a cualquier desastre. Está en el aire. Vive de prestado y sus pies cuelgan como trapos rotos flotantes en el vacío.

La culpable complacencia argentina en semejante proceso de desintegración en pleno vocerío, discursos, festejos y banquetes, ha comportado, entre otras, tres grandes decadencias.

UNA DECADENCIA DE LA MEMORIA. De la memoria de nuestra formación como nación. De la memoria de las constantes espirituales de nuestra estructura histórica, o sea de ciertas calidades, de ciertos imponderables que, pudiendo estar presentes en hechos y hombres aparentemente antitéticos en su operar, son reveladores de una u otra manera de nuestro genio.

UNA DECADENCIA DEL LENGUAJE. Tal vez la más grave de todas, porque no me refiero al menoscabo meramente gramatical del lenguaje, a una mengua en su corrección oral, sino a una seria desintegración de sus elementos esenciales, de sus modos nacionalmente populares, peculiares, sustantivos. Según sucede en el orden histórico, la obra de nuestros fundadores en materia de lenguaje está en su eclipse como influencia, yace sin eco, ignorada y asesinada. Ninguna enseñanza eficaz atiende al cuidado y discrimen de nuestra fisonomía lingüística. Existe en la corteza del país una propensión a creer que el lenguaje es cosa líquida y que lo mismo da que sea chirle o blanca o grisásea con tal de que nos sirva para comunicarnos algunas exclamaciones y unas pocas ideas en estado previo a la cristalización. El lenguaje de los hombres que han hablado con acento argentino no merece al parecer más que olvido. Viene al caso, para indicar adónde se va con decadencias como ésta, lo que he dicho alguna otra vez: En la nuez Balzac y en la nuez Goethe está el aceite humano de Francia y Alemania. En el lenguaje de Sarmiento está nuestra tierra al fin hablada. Cada una de sus frases tiene — aunque lo que contenga importe esto o aquello, este más o aquel menos — el cuerpo moral de nuestra tierra. Para que el organismo ande es necesario que esté sostenido por una planta lo suficientemente fuerte y ágil; y al mismo tiempo, necesita el organismo esa nutrición de la tierra propia de la raíz. Tanto un Racine, como un Calderón, como un Lope, lo que han amasado, calentado y conservado para las generaciones siguientes es el tuétano de su pueblo, y las variaciones de la temperatura de ese tuétano son las variaciones visibles en el lenguaje que ellos emplearon. En los tonos diferentes de la voluminosa compilación periodística de Sarmiento se guarda, perfectamente vivo, el tuétano de un hablar nuestro al que deberemos parecernos, si es que debemos parecernos a algo, y cuya particularidad consiste en no poder ser trocado, substituído, sino, en todo caso, reavivado y enriquecido.

UNA DECADENCIA DE LA LITERATURA. Originada en las otras dos. Como oferta y como demanda. Una ignorancia pública absoluta de la importancia nacional de una literatura, de una expresión de su naturaleza espiritual, moral y material por la más alta inteligencia. Una falta de curiosidad absoluta por esa expresión. ¿Quién, qué tipo de argentino sabe lo que nacionalmente significa la obra de Leopoldo Lugones? ¿Quién ha leído su "Guerra gaucha", su "Oda a los ganados y las mieses"? Sin duda, todo el mundo sospecha que no son nada al lado de las deplorables oraciones de nuestros medianos estadistas. Por eso la nación no sabe lo que desaparece en su claustro con un hombre de tal estirpe. La nación oficial no se acordó nunca de Leopoldo Lugones.

Estas tres decadencias revelan la decadencia del hombre público argentino, su caída, su intelectual aminoración. Estas tres decadencias significan la lisa y llana decadencia del país como país.

Lo que la Argentina reclama es, pues, su "refundación". Su refundación espiritual y social. Su retorno, su dominio de sus propios fundamentos. Su negación a lo gratuito. Su repugnancia hacia la gratuidad fastuosa y operante. Su adhesión al fundamento de cada cosa. Su rechazo de la "exaltación del yo en estado pasivo". Su adhesión a la exaltación del yo en estado moralmente activo. Pero de un yo fundado, de un yo argentino; de un yo que no sea argentino como el lenguaje del tano rico o del solemne señorón de asamblea, sino como el lenguaje de un hombre de nuestro país interior.

La Argentina se adormece en la era de las fundaciones materiales y sus gobiernos se limitan insistentemente a la administración de estas fundaciones. Si el gobierno administra bien, la gente dormita; si administra mal, se pone el grito en el cielo. Pero ésta no es la cuestión. La cuestión es mucho más seria. La gran cuestión es la falta total de sentido público de la refundación moral del país.

Sólo una refundación de esta especie, emprendida de "bout en comble", nos llevará a esa categoría de unidad y coherencia sin la cual no seremos nunca un verdadero país. Para ello, ante todo, conviene partir de la idea de que ya no son posibles en el mundo las vidas gratuitas, sino las empeñadas en alcanzar una grandeza colectiva mediante una fundamental voluntad de comunión y de destino. Poca cosa son los pueblos que piensen en el destino como en el sucederse pasivo de una serie de circunstancias felices. Para que un destino tenga grandeza es menester que haya sido también objeto de voluntad. El espíritu implícito en nuestros fundamentos es lo que dará sentido a semejante voluntad el día que nos decidamos a no pensar en otra cosa más que en tenerla.

Yo no creo que la era que viene va a ser bárbara. Yo creo que vendrá con el ocaso de determinadas barbaries la era de una inteligencia más compleja de elementos y rica que nunca, pues nunca habrá tenido la inteligencia mayor cantidad de elementos a su servicio. Me causan risa los que hablan de la primacía de los capitanes y la subordinación de la inteligencia. Los capitanes no han sido nunca más que instrumentos. El mundo los pare para servirse de ellos y eliminarlos en cuanto le han servido para la emergencia. Los capitanes obedecen, por muy indirectamente que sea, a la inteligencia. Unas veces a Nietzsche, otras veces a De Maistre o Gobineau. Quizá servirán un día a Péguy. Pero el primer capítulo de la nueva era será el de no tolerar ninguna de las fases gratuitas en que una humanidad pudo complacerse.

Cuentan del cardenal Jiménez, que usaba bajo la púrpura el sayal. Contarán un día de este país, que en un momento dado optó por la púrpura, y por la púrpura a causa del color, no por su simbólica dignidad. Yo no dudo de que se contará también que esa purpúrea presunción fué al fin vencida por un advenimiento de gente joven que traía las manos fidedignas, limpias de todo guante.

En el próximo número:

LA INMORALIDAD POLITICA EN LAS DEMOCRACIAS

Por

NICOLAS REPETTO

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

23 AGOSTO DE 1940 • Año XXXVI • Nº 1610



¿SIRVE USTED PARA VEDETTE?...

Nada más fácil que averiguarlo

Por JUAN LUIS BENITEZ

EL auge de la industria cinematográfica ha acrecentado de un tiempo a esta parte en Buenos Aires el anhelo femenino y juvenil de actuar ante la pantalla. No hay muchacha que no se haya comparado en más de una ocasión con la estrella de la película de moda. Y aun cuando todas lo hayan hecho sin el menor propósito de emulación, es casi seguro que la mayoría habrá quedado muy satisfecha del cotejo. Porque para una mujer joven que se ve en el espejo, no hay posibilidad de arte más admirable que la de la imagen que en aquel mismo momento le sonríe.

Desde el punto de vista de la belleza física puede afirmarse rotundamente que en nuestra ciudad son legión las jóvenes capaces de eclipsar a las más cotizadas vedettes de la pantalla americana y europea. La porteña cuenta entre los tipos femeninos más elegantes y hermosos de la época. Mas no se crea que la belleza física lo significa todo en el cine o en las tablas. No. Sin ir muy lejos, ni Greta Garbo, ni Marlene Dietrich son bellas en el sentido total de la palabra. Tienen, eso sí, una personalidad extraordinaria, y eso y no otra cosa es lo que les ha valido su rápido ascenso y sobre todo su perduración en los cielos del séptimo arte.

Las bellezas auténticas en el cine no son en realidad muchas. Hollywood las tiene catalogadas por tipos. La belleza rubia perfecta sería, por ejemplo, Madeleine Carroll; la morocha, Gail Patrick. Rostros más o menos bonitos son los de Jean Arthur, Rochelle Hudson, Dorothy Lamour, Jean Parker. Rostros completamente irregulares, aunque dotados de especial atractivo, los de Katherine Hepburn, Simone Simon, Norma Shearer, cuyos defectos saltan a la vista. Y por último, las francamente feas, aunque esta palabra parezca un tanto fuerte: Grace Moore, Sonja Henie, Eleanor Powell, Lily Pons. Todas estas estrellas no han llegado al cine sino debido al talento especial que las adorna. Y hete aquí que, a pesar de no tener nada de bonitas, ofrecen cierta gracia, un no sé qué que las vuelve simpáticas independientemente del talento a que acabamos de referirnos.

Si la lectora de estas líneas se siente con inclinaciones cinematográficas, debe celebrar jubilosamente lo que origina esa gracia, pues no es otra cosa que la vocación. La vocación lo es todo, o casi todo en el arte. Pero entiéndase bien que *la vocación* y no el deseo frívolo y un poco reprensible de pretender escalar posiciones sin otro merecimiento que un físico más o menos atrayente.

Ahora bien: nada era más difícil hasta hace poco que saber cuándo se poseía tal vocación. Porque intenciones aparentemente serias de actuar en el cine puede tenerlas cualquiera, sin que eso autorice a sostener que se es dueño de una vocación artística valedera. Para suerte de quienes quieran averiguarlo, se inventaron un día los "tests". Y en el recuadro que ilustra esta página de EL HOGAR, las lectoras interesadas sabrán hasta dónde les está permitido mantener sus ilusiones, siempre, naturalmente, que se ajusten a los siguientes requisitos:

1º Es necesario contestar cada una de las preguntas del recuadro sin pensar más de unos segundos.

2º En caso de ser afirmativa la respuesta, anótense cinco puntos (5); si es dudosa, anótense tres (3); si es negativa, anótese cero (0).

3º La suma total debe arrojar más de cincuenta (50) puntos para que la consultante tenga probabilidades de triunfar en el cine. Conforme esta suma se acerque más a cien (100), mayores serán tales probabilidades.

4º Debemos advertir que este "test" fué respondido por numerosas artistas norteamericanas, inglesas y francesas, y que ninguna de ellas alcanzó un puntaje superior a setenta (70).

En sus manos está, pues, lectora, saber si sirve usted o no para vedette. Pero no vaya a hacerse trampa a sí misma. Es necesario contestar de "veras". ¿Logrará hacerlo?...

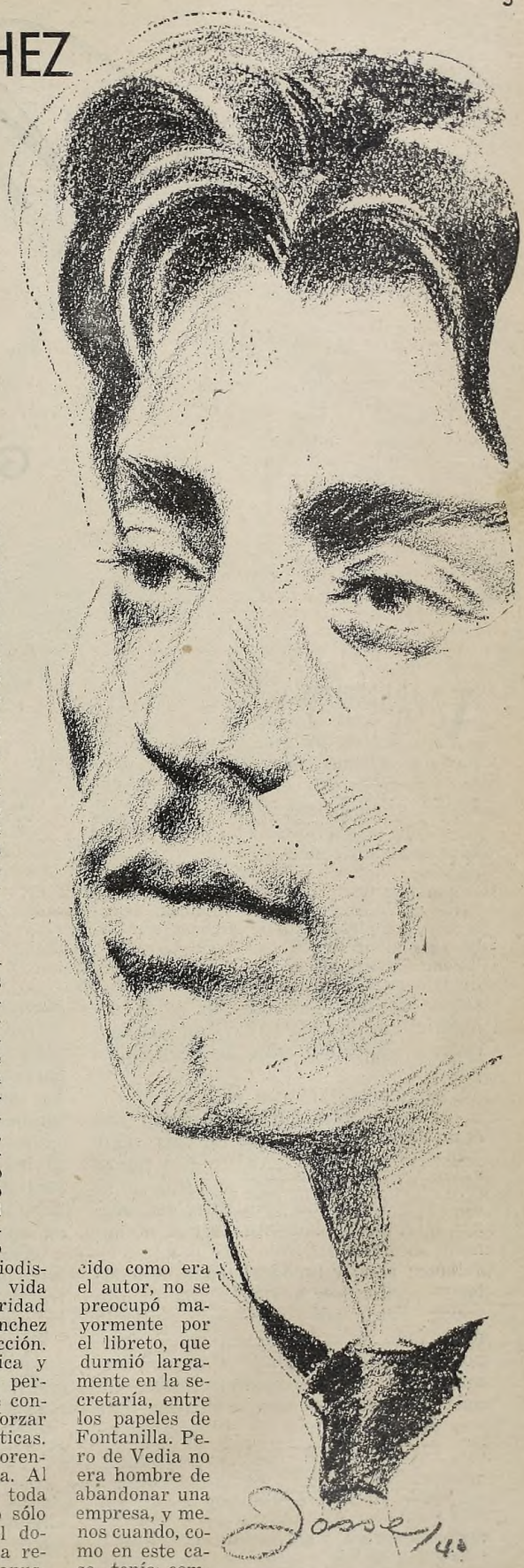
PREGUNTAS	RESPUESTA
1. — ¿Se encuentra usted más linda que cualquiera de las estrellas que suele publicar EL HOGAR?	
2. — ¿Ha intervenido usted en algún concurso de belleza?	
3. — ¿Ha acudido usted ya a algún "meteur en scène"?	
4. — ¿Se ha dado ya de narices en la puerta de alguno de los estudios porteños?	
5. — ¿Le ha escrito usted a alguna estrella ponderándole su talento? ¿Le ha pedido usted recomendaciones?	
6. — ¿Pertenece usted a algún grupo o cuadro filodramático?	
7. — ¿Repite usted frente al espejo la escena culminante de la película que vió la noche anterior?	
8. — ¿Ha elegido usted ya su futuro nombre de estrella?	
9. — ¿Ha encontrado usted la vedette a quien se parece?	
10. — ¿Copia usted sus toilettes?	
11. — ¿Trabaja usted hasta enflaquecer para conservar la línea? ¿Hace régimen?	
12. — ¿Ha cambiado usted el color de sus cabellos más de dos veces en seis meses?	
13. — De noche, en su cama, ¿se pone usted a imaginar la "première" de su primer film?	
14. — ¿Colecciona usted recortes sobre el debut de las estrellas o sus grandes jiras artísticas?	
15. — ¿Ha pedido usted, como regalo de cumpleaños, una docena de fotografías de arte?	
16. — ¿Chapurrea usted el inglés porque "eso puede servir en el momento menos pensado"?	
17. — ¿Se cree usted la intérprete ideal de la heroína de una obra teatral o novela célebre?	
18. — ¿Está usted dispuesta a realizar una tontería por debutar en el cine?	
19. — ¿Pasaría usted por alto la opinión de sus padres si éstos se opusieran a que usted desempeñara un papel en una pieza?	
20. — ¿Respondió usted sin vacilar todas estas preguntas? ¿Creyó en la eficacia de este "test"?	
TOTAL	

Las obras de FLORENCIO SANCHEZ dejarán de ser suyas

Por CESAR TIEMPO

TRABAJÓ febrilmente para poner el pan amasado con la harina más blanca de sus sueños sobre la mano de sus seres queridos. Y ahora, a treinta años de su muerte, esos seres, sobre cuya vasta soledad se cierne la sombra gloriosa para acariciarlos con el recuerdo, quedarán en el mayor desamparo. Explotado en vida, será explotado en la sobrevida que la inmortalidad concede a su teatro. Sus piezas serán más representadas que nunca, puesto que dejarán de pertenecer a su autor. Todos vendrán a hacer su botín en esa selva abierta, a beber sin tregua en esa enorme copa colmada.

Las sociedades de autores del Río de la Plata deben impedir el despojo. Tras de la letra fría de la ley hay dos mujeres que sufren.



POR las ventanas altas del hospital "Fate Bene Fratelli", de Milán, asoma sus últimas luces el otoño. Las estrellas, quietas y fijas, como clavadas por una inalterable voluntad, asisten al tránsito. Junto a un lecho, una hermana de caridad cierra los ojos a un hombre solo y desconocido, un hombre que hablaba en una jerga confusa y en cuyos ojos aindiados dormía una placidez resignada, un fuego manso que conoció el ardor de todos los torbellinos interiores. El hombre que se cubre de sombra y parte es Florencio Sánchez. El año, 1910. El día, 7 de noviembre.

Años después, en la misma ciudad italiana, la monjita confiaba a Vicente Martínez Cuitiño:

— Era una criatura. Hablaba con los ojos, con una dulzura increíble. Lo queríamos todos. Temblábamos por él. Desgraciadamente, nuestro celo no fué suficiente para retenerlo. Después de muerto le hallamos entre sus ropas un papelito que decía estas solas palabras: "¿Quién dijo miedo?"

Ahora, cuando se cumplan los treinta años de su partida, tendría que desdecirse. Como el Osvaldo de "Espectros":

— ¡Tengo miedo! ¡Tengo miedo!

No por él. Nunca pensó en sí mismo este hombre que a los veinte años se alistó en una guapeada y conoció los chumbazos de la revolución de 1897, sirviendo a las órdenes de Lamas y de Saravia, y anduvo toda la vida pasando privaciones tremendas, de espaldas a los halagos del éxito y de la fortuna, dispuesto a no renunciar nunca a su independencia. Miedo por su madre, hoy octogenaria, que vive para el recuerdo del hijo "cabeza loca" en una casita alegre de Caballito; miedo por la compañera que compartió las vicisitudes de su vida, y está ahora en Montevideo, la ciudad que vió nacer al dramaturgo y lo acogió luego, al regresar triunfante de cien batallas ruidosas, para dispensarle todos los honores. Miedo por doña Jovita Musante, la madre, y por Catita, la viuda, que a partir del 7 de noviembre próximo dejarán de percibir los derechos que corresponden a su obra por pasar ésta al dominio público. Por extraño designio de una legislación arbitraria, treinta años después de su muerte los familiares de Sánchez serán despojados como lo fué el dramaturgo en vida.

Algunos contemporáneos del autor de "Los derechos de la salud" sostienen que la historia de la bohemia de Sánchez no pasa de ser precisamente una historia. Entre ellos están Enrique García Velloso y Pedro E. Pico. Afirmó aquél, más de una vez, y sostiene éste, cada vez que quieran escucharle, que los derechos de autor le proporcionaron una existencia regalada. Ni miserable ni rumboso, Florencio Sánchez vivió siempre en una limpia pobreza. Por de pronto, el actual sistema de percepción, que reconoce a los autores el 10 % neto de la recaudación por espectáculo, se impuso después de su muerte. En su tiempo se pagaba apenas cinco pesos por acto. Por su primera pieza ("M'hijo el dotor"), que constituyó un éxito extraordinario de crítica y de público, manteniéndose treinta y cuatro noches en el cartel, percibió la fabulosa suma de quinientos pesos, de los cuales la empresa le descontó doscientos que le había anticipado para que se comprara un traje y atendiera a sus apremios. Por ese entonces, Nicolás Granada, el notable comediógrafo cuyo centenario se ha de cumplir en estos meses, vendía su comedia "Al campo", que se representó más de doscientas veces, en doscientos pesos: a peso por representación...

Félix Alberto de Zavalía, el veterano autor recientemente fallecido, recordaba con su lengua mordaz no pocos episodios en los que intervinieron actores y empresarios que llegaron a redondear fortunas escalofriantes comprando en sumas irrisorias piezas que luego se eternizaron en el cartel. En nuestro poder obra una carta de Belisario Roldán ofreciendo por trescientos pesos, pagaderos en dos cuotas, una de sus piezas más resonantes. Justamente con Roldán hizo periodismo Sánchez en "La Opinión", el diario que sostenía la campaña presidencial del doctor Quintana. Poco antes Joaquín V. González le había conseguido un empleíto en el Correo. Pero el periodismo absorbió los mejores años de su vida y aun en los días de relativa prosperidad que le deparaba un estreno feliz, Sánchez no abandonó nunca la mesa de redacción. Siempre se sintió obligado, económica y espiritualmente, al diarismo, que le permitía subvenir a sus necesidades y le concedía una tribuna desde la cual reforzar el mensaje de sus creaciones dramáticas.

Contrariamente a lo que se cree, Florencio Sánchez no se impuso de entrada. Al inolvidable Joaquín de Vedia le cabe toda la gloria de la revelación. Porque no sólo anduvo entusiasmado con "M'hijo el dotor", sino que no cejó hasta no verla representada. Don Joaquín llevó el manuscrito a Jerónimo Podestá, que actuaba en el Apolo y cambiaba a cada rato de cartel sin conseguir atraer a una corriente de público capaz de caldear la sala. Desconocido como era el autor, no se preocupó mayormente por el libreto, que durmió largamente en la secretaría, entre los papeles de Fontanilla. Pero de Vedia no era hombre de abandonar una empresa, y menos cuando, como en este caso, tenía comprometido su entusiasmo. Tanto insistió, que un día el viejo actor le dijo a Félix Blanco, un intérprete magnífico

(Concluye en la pág. 46)

Mi vals

Cuento

de

GLADYS SMITH



VALENTINA... Mi vals... El se inclinaría sonriendo, entre ceremonioso y juguetón, para pedir el baile prometido. Mejor dicho, concedido.

¡Su vals!...

Nadie supo nunca cuánto había soñado con él. Años atrás, cuando en el salón familiar, lleno de luz y de romanticismo, lo veía bailar con sus hermanas, semioculta entre los cortinados, pensaba:

"Un día bailaré con él".

Estaba segura. Un día bailaría con él un vals. Nada más que un vals. ¿Qué ocurriría entonces? ¡Ah!... Eso nunca lo pensó. Su ambición, su ideal se limitaban a eso: un vals entre sus brazos. ¿Después? No. Sus sueños no tenían "después".

Trece años y un ideal tenaz. Así hubiera podido ser definida ella en esa época. Trece años graves de chiquilla demasiado seria. Y nunca pensó tampoco cómo la definiría él. Para sus hermanas — todas resplandecientes, todas casaderas, — era Valentina una criatura dócil a quien se enviaba a dormir bastante temprano y cuya obediencia nunca se puso en duda. Las pobres no supieron jamás que ella se encontraba muy a menudo medio escondida entre los gruesos cortinados, en pijama, viéndolas bailar con el esbelto y rubio teniente... ¿Con cuál de ellas flirteaba? Valentina no tenía celos. Sólo hay una clase de mujeres que no son celosas, y son aquellas que poseen un alto concepto de sí mismas. Y aquella criatura poseía un orgullo ingenuo, una fatuidad candorosa, si cabe, las cuales no concebían la existencia de nadie superior a ella. Casi nunca se miraba al espejo, porque éste no le devolvía la imagen forjada en su caprichosa fantasía. Estaba segura de ser bellísima... Y más curioso que todo es que lo consideraba suyo, suyo, como si ambos fueran un solo ser, y nunca ensoñó amores, ni idilios a la luz de la luna, ni azahares, ni marchas nupciales... Aquel estado sentimental era como una nebulosa, una nebulosa que flotaba entre los ritmos de un vals.

¿Qué pasó después? Dejó de verlo. Sus hermanas fueron casándose una tras otra. A veces alguien lo nombraba. Un día se habló de su boda.

Pero él seguía siendo suyo. En sus ensueños era otro bien distinto a ese que nombraban, a ese amigo ausente, a ese que ahora estaba casado.

SABIA que iba a verlo esa noche. No tuvo un estremecimiento. Ni una alegría. Ni un temor. ¿Acaso se había ausentado de sus sueños un solo momento? No pensó que en realidad iba a verlo después de muchos años. Años...

Sabía también que lo vería con su esposa. Como hacía años, viéndolo bailar con sus hermanas — todas resplandecientes, — no tuvo celos.

Mañosamente llevó la conversación por donde quiso. ¿Cómo fué que él la invitó a bailar?

— Cuando la orquesta toque un vals — respondió ella con viveza.

¡Un vals! ¡Su vals!

¿Qué importaba el resto?

El ya no era libre... ¿Acaso lo fué nunca? Para ella, Valentina, él estuvo como vedado siempre. Antes y después. Y lo estaría siempre. Y a pesar de ello, era, fué y sería suyo, como lo eran sus propios ojos, como su voz, como algo que estaba ligado a ella por fatalidad. Como su propia alma.

— Valentina...

— Capitán...

¿Cómo pudieron cambiar un saludo así de ceremonioso, así de cordial al mismo tiempo? ¿Cómo pudo tenderle la mano en un ademán tan simple, tan sin emoción? ¿Cómo pudo hablar con la esposa? ¿Cómo pudo decir trivialidades, absurdos? Eran como otras personas; como seres que no se hubieran visto nunca hasta ese momento. Aquella Valentina niña y aquel rubio teniente de entonces se hallaban bien ocultos a las miradas, bailando su vals en el fondo de las pupilas misteriosas de esta otra Valentina. Estaban donde estarían siempre. Donde habían estado siempre.

— Valentina... Mi vals...

Esperaba oír su voz. Se había alejado de todos, y allí, casi escondida entre los cortinados de la sala, como en otro tiempo, deshilaba sus sueños retrospectivos, tejiendo al mismo tiempo nuevos sueños.

El vendría a buscar su vals. Se inclinaría ante ella, ceremonioso y sonriente. Luego girarían entre el torbellino de notas armoniosas. Y aunque él la escuchara asombrándose un poco, aunque pensara cualquier cosa, o aunque no pensara nada ni se asombrara ni la escuchase, ella musitaría como entre sueños:

— Mi vals...

En esas dos palabras se encerraba toda la ilusión absurda de su vida, toda su locura no profanada nunca por una confidencia, toda su larga espera. Tal vez si el pronunciarlas fuese un sortilegio que deshiciese aquel otro sortilegio. Tal vez la nebulosa se desparramaría en luz. Y entonces tal vez él no sería ya suyo, suyo con la obsedante fascinación de siempre. Tal vez ella misma despertaría de aquel sueño inmenso, sobrehumano y absurdo.

— Mi vals...

Mas el rubio capitán no se acercaba. Medio envuelta en los encajes del amplio cortinado, Valentina lo veía bailar con su esposa... Y lo veía reír. Y una, y otra, y otra vez lo veía girar junto al balcón sin sospechar que allí estaba ella esperándolo. Sin recordarla. Y cada vez que pasaba él le parecía que la mujer que lo acompañaba en el baile era otra; le parecía que era la misma mujer con otro rostro, mejor dicho. Era una vorágine de rostros femeninos; y era uno solo: el de la esposa. Como si alguien le hubiera arrebatado su sueño, estrujándolo, profanándolo; como si por primera vez comprendiera la infinita distancia existente entre los dos, como si se sintiera agonizar, Valentina murmuraba desde la inmensa lejanía de su alma:

— Mi vals...

Y las dos palabras aladas tenían como un perfume exótico de misterio y de lágrimas...



Notas y comentarios

APELAR A LAS CONCIENCIAS.

DABAMOS a entender en el número anterior que las leyes contra el enriquecimiento ilícito no pueden reemplazar a la moral de los hombres ni al tino en la elección de mandatarios y el nombramiento de funcionarios.

Digamos hoy que el informe de la comisión investigadora del Senado nos presentó antes pobres que ricos de estas dos cosas.

Aquellas leyes son necesarias, sí, pero no debemos descansar en ellas para el refuerzo de nuestra moral ni para el despertar del sentimiento de la responsabilidad en el que elige mandatarios o el que nombra funcionarios.

Es necesario apelar directamente a las conciencias, al patriotismo, al sentido de conservación social.

Con una moral de manga ancha se puede ir tan lejos como se quiera en el camino de la disolución.

¡A LIMA EN COLECTIVO!

EL automóvil de turismo está obrando milagros en los que no osábamos pensar dos décadas atrás, y ni aun dos lustros.

¿No se pronostica ya, a propósito del Gran Premio Internacional del Norte, que dentro de pocos años iremos a Lima en colectivo, y por cincuenta pesos?

Por su parte, los ingenieros de Vialidad que estudian las probabilidades de habilitar la carretera panamericana por Bolivia, anticipan que por esta vía se establecerá una corriente permanente de intercambio comercial con aquel país, y que ella activará la vitalidad del Norte argentino, en términos de operar un cambio completo de decoración en su escenario económico.

El automóvil del turista habrá sido el "pioneer" de los pesados camiones que efectúen el tráfico con Bolivia y de los colectivos que nos lleven por cincuenta pesos a la ciudad de los virreyes.

EL MEJOR ARGUMENTO.

SIETE eran los presidentes de sociedades de escritores, autores dramáticos, músicos, actores y artistas que concurrieron en corporación al despacho del intendente para pedir que no fuesen suprimidos los premios de estímulo.

Ellos presentaron un memorial abundante en argumentos contra la supresión.

Pero ¿qué mejor argumento que ellos mismos?

Aquel grupo de siete presidentes de tales sociedades era una repentina revelación de la suma de intereses intelectuales y artísticos que resultarían afectados por una economía que iba a valer muy poco para reducir el déficit de 14 millones.

¡Nunca una economía tan pequeña habría causado tantos estragos!

DE 93 AÑOS PARA ARRIBA.

RETORNEMOS a los longevos:

En Rosario de Tala (E. R.), falleció a los 93 años el antiguo hombre público don Julián Monzón, que fué senador provincial desde 1896 hasta 1914.

En Santo Tomé (Corrientes), y a la misma edad, la queridísima matrona doña Rafaela Centeno de Alburquerque.

En Esquina (Corrientes), a los 95 años, doña Justina V. de Escribano, emparentada con distinguidas familias de la localidad.

En Merlo (F. C. O.), el venerable anciano don Martiniano Rodríguez, de 96 años.

En esta capital, y a los 93 años, don José María Vecino, de antigua actuación en el Saladillo, donde alcanzó a combatir contra los indios.

En Moldes (Córdoba), doña María Barrionuevo, de 105 años.

LA MENDICIDAD.

ATRASADOS estamos, en la República Argentina, en la solución del problema de la mendicidad callejera.

En Rosario, donde se iba a intentar un esfuerzo, temíase que el Asilo de Mendigos no tuviese capacidad para alojar a los que le enviase la policía.

En Córdoba varios concejales han presentado un proyecto para asilar, hospitalizar o prestar asistencia médica a los mendigos que lo necesiten, a cuyo efecto el proyecto arbitra los fondos necesarios.

¿Y la Capital Federal, donde todos los inviernos mueren de frío unos cuantos mendigos?...

En la capital de un país de trabajo y abundancia debería ser una cuestión de honor tener resuelto ese problema.

NO ES MUCHA EXACTITUD.

CONSIGNA "El Mundo" lo que pasó con el primer decreto de la Junta Revolucionaria de Mayo, que mandaba levantar el Registro de Vecindad.

En la provincia de Buenos Aires el decreto no se cumplió hasta 1937, en que se dictó la ley de Registro General y Censo Permanente, y en el resto de la república no se cumplió ni siquiera después de 1937.

Pasando de "El Mundo" a "La Prensa", vemos por este otro colega que en el monumento histórico que se alza en la plaza 25 de Mayo, de Rosario, se da el día 30 de junio, en lugar del 20, como el de la muerte de Belgrano, y el del 18 de agosto, en lugar del 17, como el de la muerte de San Martín.

No es mucha exactitud que digamos.

NACIMIENTOS Y DEFUNCIONES.

NOTABLE descenso de la mortalidad en la provincia de Santa Fe denota la estadística de esa provincia.

Hoy, con 185 habitantes por cada cien de hace treinta años, no mueren más que 105 por cada cien que morían entonces.

Los progresos sanitarios en que está empeñada la provincia permiten esperar próximos récords mejores.

Pero, por otro lado, la proporción de nacimientos ha venido descendiendo desde 1927.

Durante varias décadas los argentinos no hemos sentido inquietud por el crecimiento vegetativo, pues aunque la mortalidad infantil era fuerte, la natalidad era grande.

Ahora hay que volver los ojos al crecimiento vegetativo, y empezar por determinar los factores reales de su retroceso.

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO



MUJERES DE ORIENTE Y MUJERES DE OCCIDENTE

Por OFELIA BRITOS DE DOBRANICH

LA persona que por primera vez entre en mi casa no necesitará mucha perspicacia para advertir cuál es la debilidad de su dueña. Los blancs de Chine lo dicen en silencio de una suave manera, muy blanca y muy oriental.

Los tengo diseminados por todas partes. En la salita, en mi alcoba, en el boudoir; los hay en todos los tamaños, en todos los estilos y en todos los tonos del blanco, desde el blanco azulado hasta el marfileño.

Mis blancs de Chine son figuras de mujeres. No comprendo a "los hombres blancs de Chine". Están fuera de mi alcance, porque no entiendo cómo los artistas pudieron imaginarlos en el mármol de las estatuas o en la blancura de las porcelanas y en un color tan inmerecido.

Distraída por hablar de los hombres (las mujeres siempre nos distraemos por ellos), vuelvo a mis blancs de Chine, que esperan sonrientes y tranquilos que yo me ocupe de ellos.

Estoy segura que si en lugar de alabarlos, ponderando sus bellezas, dijera lo contrario, estas deliciosas figuras no se ofenderían. Seguirían mirándome con su dulce inexpresión, con su serenidad de nieve, sin alterar la gracia de sus posturas ni mover la filigrana de sus manos preciosamente entrelazadas.

El magnífico y lejano Oriente se ha hecho presente en mi casa a través de estas mujeres exquisitas, cuya suave belleza contrasta con la feroz fealdad de las quimeras, con la complicación de las piedras duras y con la expresión de esos dragones enhiestos y agresivos que adornan con rabia los ambientes.

Ellas, en cambio, emanan una deliciosa serenidad, están como envueltas en una atmósfera blanca de paz, que la extienden a los que vivimos junto a ellas, dentro de ese clima sutil y alabastrino creado por su maravilloso espíritu oriental.

Yo me he detenido muchas veces a observarlas. Las he mirado largamente, atraída por su misterio y por el enigma de esa ausencia que hay en sus pupilas... He querido escrutarlas, develar el extraño arcano de su alma, asomándome apenas a su indescifrable mundo interior, tan poblado, tan denso, tan rico en exóticas sugestiones, pero defendido siempre por la más impenetrable de las murallas: una dulce sonrisa femenina y una tímida y respetuosa reverencia.

He creído que de tanto vivir en su albo contacto dentro de su clima sedante y diáfano, junto al reposo de su suavidad, estas dulces mujeres blancas me habrían comunicado algo del admirable espíritu de su raza.

Y entonces, enfrentando mi vehemencia occidental a su sereno orientalismo en una antítesis lograda que me produce un desasosiego desconcertante, les he hecho mil preguntas, implorándoles con angustia que me enseñen algo de su estoica filosofía, de su obediente acatamiento, de su apacible resignación, de su heroísmo frente a la vida.

Pero ellas, con una constancia muy propia de blancs de Chine, han permanecido m u d a s, impertérritas, herméticas como siempre. Me han seguido mirando con sus ojillos oblicuos, inocentes e inmutables. Sus brazos continuaban en la misma postura, envueltos en los pliegues de sus mantos recogidos en forma de media luna, con ese movimiento de andar como empujadas por el viento que no logra alterar la serenidad estática de sus figuras.

Muchas veces en mi salita, donde el grupo de blancs de Chine está presidido por una maravillosa figura con reflejos marfilinos, alta, esbelta, magnífica en su armonioso hieratismo, preferida por mí entre todas sus hermanas, se han suscitado agitadas discusiones motivadas por el doloroso tema del momento: la guerra.

La violencia y el encono han llegado a extremos inauditos; la acritud de los unos y la exaltación de los otros ha tornado dramático el ambiente. Yo, en una autodefensa lograda con gran esfuerzo, he permanecido callada, como mera espectadora. Y entonces me he sorprendido muchas veces mirando a mis blancs de Chine en



asombroso contraste con el clima guerrero de la estancia.

Continuaban imperturbables en su blanca indiferencia, con su sonrisa de nieve, sin cambiar sus actitudes tímidas, llenas de recato, pudorosas y dulces como siempre.

Pero hoy ha ocurrido un hecho insólito, doloroso, trágico. Regresaba de la calle con el alma encogida y el corazón en suspenso. Las últimas noticias de la vieja Europa eran anonadantes. La ola arrolladora seguía avanzando y ya nada ni nadie la detenía; había invadido un país sonriente, había arrasado los campos de Flandes y penetraba ya en la dulce Francia, llegando a París.

Entré en mi casa exhausta, me faltaban las fuerzas; me abrió la puerta mi criada, que es europea. Su rostro estaba trastornado; no nos dijimos nada, era mejor. Me desplomé en un sillón con el horror en los labios y la rebelión en el alma. Mis ojos recorrieron la habitación sin detenerlos en ninguna parte; estaba afiebrada de angustia, vacilante de desesperación.

Pensé en aquella matanza bárbara, en aquel dolor de las madres heroicas, en aquellas ciudades, cunas del arte milenario, en aquella civilización maravillosa, desaparecida de golpe entre sol y sol por esa otra cultura hecha de acero por dentro y recubierta de acero por fuera. ¡Pensé en la mano de Dios y en que el castigo divino se cumplía!

¡Mi cabeza daba vueltas, se revolvía en su propio caos, un vértigo y un estremecimiento doloroso sacudieron mi cuerpo horrorizado!

Me saqué las manos de la cara y fijé mis ojos ya sin voluntad en cualquier parte. Y miré sin querer a mis blancs de Chine. Las hijas de Buda permanecían impertérritas, pálidas de indiferencia, pero esta vez sus rostros, a pesar de su voluntad, trasuntaban una imperceptible y dulce ironía, como asombrándose tímidamente de mi dolor.

(Concluye en la pág. 65)

LA MUERTE NIÑA

Llora en la voz materna el desconsuelo;
clama el dolor: la muerte niña es ésta,
una cabeza tiernamente puesta
sobre un blando cojín de terciopelo.

El ángel del silencio posa el vuelo,
la lámpara votiva ya dispuesta.
Esta es, Señor, la única respuesta:
un pálido semblante frente al cielo.

Al contemplar el pecho sin respiro
me atormenta pensar que en su reposo
flote la sombra de una fuerza obscura.

Y sin embargo siento en un suspiro:
feliz tú que en el reino luminoso
le ofreces al Señor un alma pura.

FRANCISCO ISERNIA

A LORD BYRON también le gustaban las gorditas

Por JUAN DE EGA

NO sé por qué se nos figura que se está acabando el tiempo de la moda de las delgadas, para dejar paso, otra vez, al tipo de la belleza clásica, más atenta a las proporciones armoniosas y a la pureza del perfil que al peso del cuerpo femenino. La mujer desgarbada que todavía hoy priva, última extravagancia de una época deportista, va a dejar plaza al tipo que inmortalizaron los pintores y escultores de todos los tiempos. No hablamos de "gordas", claro está, que son una exageración análoga a la de las "flacas", sino de la mujer que los griegos nos legaron en sus mármoles como modelo eterno de belleza. Ni las angulosas y asustadas egipcias de los frisos, ni las opulentas damas de Rubens, más hermosas por el color de su piel y de sus cabellos y aún por la pureza de la forma que por su abundancia, quizá un poco excesiva y mantecosa para nuestro gusto algo depravado. Pero la mujer angulosa, remedo del efebo, del muchacho, tiene que pasar, como una dudosa y equívoca manía. Deje usted, pues, señorita, el régimen alimenticio del tomate crudo o la ensalada de naranjas, y coma. Mientras no llega la hora de su redención, voy a contarle algunas historias de amor del hombre más bello y más ilustre de su tiempo, Lord Byron, por el cual se morían las mujeres, para que vea que a él le gustaban más bien un poco gorditas.



CUANDO se quiere un ejemplo de la gracia masculina y su poder de seducción sobre la mujer, cuando se busca al tipo del "hombre fatal", se acude al recuerdo luminoso de Lord Byron, que llena el romanticismo con el brillo de su vida tanto como con la prez de su "Childe-Harold" y de su "Don Juan". Más que Chateaubriand y que Hugo y que Espronceda, que no podrían perdurar por el recuerdo de sus hechos solamente, sino por el resplandor de sus letras, Byron es el romántico que escribe y que vive. La aventura de Grecia es tan bella como sus poemas. Cuando en nuestros días Gabriel d'Annunzio alterna el amor, la poesía y la vida militar, como se trenzan los hilos de una tela, no hace sino evocar pálidamente la vida de Byron. Fiume es un remedo de Missolonghi. La gloria integral, no una parcela literaria de ella, es el norte de esta clase de hombres. Las letras, como las armas, la belleza y el peligro, son los medios que emplean para escalar esa cumbre soñada que dora el sol de la gloria.

Byron, en el amor, ni es un don Juan ni es un dandy. Ama con profunda verdad. No tiene ni la voluntad ni la vanidad de seducir. Seduce fatalmente y es seducido con la misma fatalidad. Ni engaña ni se engaña. Era sincero en el amor y buscaba mujeres de verdad y no sombras becquerianas de claro de luna. Creó, pero no buscó lo novelesco en el amor. Como Leandro, cruzó una noche a nado el Helesponto, hoy Dardanelos; pero no para juntarse con Hero, sino por una apuesta con los oficiales de la fragata en que viajaba; es decir, por puro alarde deportivo. Buscó la belleza donde estaba, sin cuidarse demasiado de la encuadernación del libro que pretendía deshojar y leer. Por eso no fué siempre aristocrático en sus elecciones. Como el Tenorio, pudo decir que amó por igual "a la princesa altiva y a la que pesca en ruín barca". No en barca ruín, sino en estilizada góndola, pescaban en la laguna veneciana aquellas dos analfabetas escandalosas, Mariana y Margarita, a quienes amó sucesivamente. En Ginebra se murmuraba de él que no dejaba en paz a las modistillas de la calle Basse. Y ya en su mocedad, en la abadía familiar de Newstead, bebía su whisky en el cráneo de un monje, al lado de aquella Miss Gordon vestida de hombre que había recogido en las calles de Londres.

No fué su Inglaterra natal el teatro predilecto de sus amores. Decía que las inglesas le resultaban insípidas y frías, en comparación con las ardientes morenas de España. Claro que andando el tiempo, después que hubo agotado toda la baraja del Mediterráneo, la experiencia le hizo reconocer que la belleza británica duraba más que la meridional, y que las inglesas, como lady Blessington, a quien conoció en Venecia, en compañía de su respetable marido y de su famoso amante el conde d'Orsay, estaban lindas hasta por las mañanas, que era una hora imposible para las morenas del Sur, cuya mejor luz no era la del sol, sino la de las antorchas, según la frase suya.

De todos modos, aún en sus novias inglesas exigía por lo menos ojos o pelo negro, algo profundo y ardiente que pusiese en la clara tez o bajo el pelo melado una vaga sombra de su querido Oriente.

Amó en Sevilla, en Cádiz, en Malta, en Italia, en Albania, en Grecia, en Turquía. Ya se sabe que cuanto más se aproxima uno al Este más va desapareciendo el tipo de la delgada. El paso de las tres penínsulas del Mediterráneo se marca por un aumento progresivo de kilos en la mujer. Quedan en la península ibérica las últimas enjutas. En la itálica

LOS ULTIMOS VERSOS DEL POETA

EL clima de Misolonghi (Grecia) fué fatal para lord Byron. Allí enfermó de gravedad y murió el 9 de abril de 1824. Poco tiempo antes — el 22 de enero — abandonó temprano su lecho y fué al encuentro de un grupo de amigos que le reprochaban su silencio como poeta. "Hoy es el día de mi nacimiento — les dijo, — y he concluído algo que creo es mejor que lo que comúnmente escribo." Les leyó entonces los versos que aquí reproducimos, o sea sus últimos versos. Refiriéndose a ellos, dijo su colega Thomas Moore que dadas las circunstancias en que fueron escritos, y considerando todos los encantos que reúnen y el presentimiento de una muerte próxima, "no existe poesía humana que comunique un interés tan emocionante" como ésta.

Pues a otros conmover ya no te es dado,
es tiempo, corazón, de reposar;
ya no puedo como antes ser amado;
sin embargo, le queda al desgraciado
el consuelo de amar.

Ya se acerca al ocaso mi existencia;
ya las flores y frutos del amor
no me embriagan con su grata esencia:
el cansancio, el dolor, la indiferencia
mi patrimonio son.

Como isla volcánica desierta,
que otro fuego no enciende, mi alma está;
su llama, antes voraz, hoy casi muerta,
apenas brillo da, cual luz incierta
de antorcha funeral.

Ya del amor los goces, la ternura,
la esperanza, los celos, el temor,
pasaron para mí; ya su dulzura
no probaré; tan sólo su amargura
a mi alma le quedó.

Mas no debe tan triste pensamiento
de ese modo turbarme ni hoy ni aquí,
do la gloria levanta un monumento
a los valientes que con noble aliento
sucumben en la lid.

¡Grecia, la gloria, el campo, la bandera,
cuánta grandeza miro en derredor!
El espartano, en la hora postrimera,
sobre el escudo, al expirar, no era
tan libre como yo.

¡Despierta! Grecia no, que está despierta.
¡Tú, aliento de mi ser, despierta ya!
Piensa en tu raza y a imitarla acierta;
mira la senda de la gloria abierta;
síguela, hazte inmortal.

Sofoca al fin el fuego renaciente
de la pasión, indigna edad viril,
que para ti ya debe indiferente
ser el ceño o la risa complaciente
de la beldad gentil.

Si lloras hoy al recordar la historia
de la pasada edad, ¿por qué vivir?
¡Al campo a combatir! Si la victoria
te niega su laurel, morir con gloria
es muy dulce morir.

Digna de ti es la tumba del soldado,
cuanto menos buscada honrosa más:
búscala en este suelo que es sagrado;
escoge el sitio y duerme el sosegado
sueño de eterna paz.

TRADUCCION DE CESAR CONTO

tropezamos con la mujer estatuaria. En la balcánica encontramos la mujer llena, que cumple los cánones del gusto oriental, donde, hasta la llegada de Mustafá Kemal, la mujer de posición no trabajaba ni se movía, y criaba grasa en la molicie de los divanes y los jardines.

Pero Byron encuentra su amor más grande y duradero en Italia, en la joven condesita Guiccioli. La conoce en Venecia, a los tres días de casada. Tiene ella diez y seis años. Es rubia, pero tiene largas pestañas y grandes ojos negros, perfil perfecto, formas armoniosas. Es pequeña, y su falta de estatura denuncia con más notoriedad su falta de delgadez. Teresa Gamba Guiccioli, que es de una belleza divina, es un poco gordita, algo más, por ejemplo, de lo que lo fué otra mujer breve y bella, famosa en el mundo del arte, de la belleza y del amor, la duquesa Cayetana de Alba, que sirvió de modelo a las dos majas de Goya.

En cambio, en quien Byron temía con terror la obesidad era en sí mismo. El era propenso a engordar, y para evitarlo, comía inverosímilmente poco. Muchas veces, un té con unos bizcochos, por todo alimento. Contrastaba este cuidado de su línea con su negligencia y abandono en el vestir. Gustaba del romántico negro en el vestido y desdeñaba todo cuidado de su traje, que era con frecuencia escaso y desplanchado. Se diría que ponía cuidado en que el marco no fuese rival del cuadro. Era, pues, Byron, en realidad, algo petiso, cojo y a veces mal trajeado y se mordía las uñas. El fulgor de la belleza incomparable de su rostro y la gracia de su inteligencia le dieron su poder de seducción sobre las mujeres, aumentando por la inclinación melancólica y por el orgullo triste que lo envolvían. Y estas últimas tonalidades de su temperamento provenían tal vez de la conciencia abrumada de sus defectos físicos, especialmente de aquella cojera que lo tenía amarrado a una silla mientras los demás bailaban, y de sus desgracias iniciales en amor; porque el Byron que luego fué irresistible, vió cómo sus primeras novias se le casaban con otros.

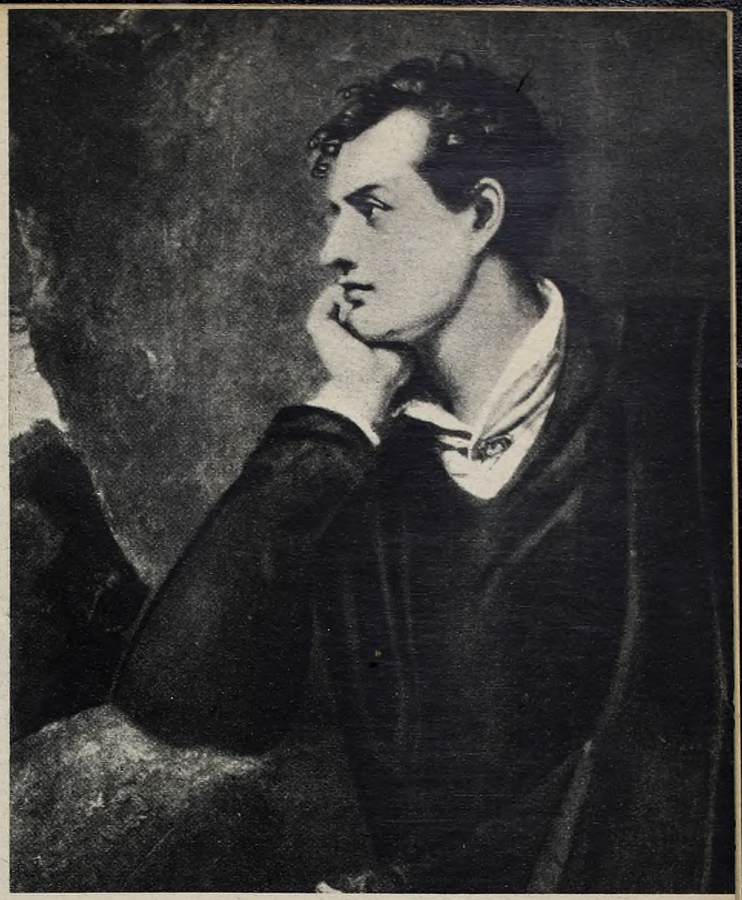
Cuando fué un hombre, resplandeció de tal manera, que Stendhal, que lo conoció en Milán, dijo que era el varón más hermoso de Inglaterra, y en Constantinopla, Alí-Pachá, que lo hospedó en su palacio, decía que llevaba escrita la nobleza de su origen en sus orejas pequeñas, en su cabello rizado y en sus manos blancas y breves. Con todo, lord Byron envidiaba con una admiración casi religiosa a su contemporáneo y paisano Jorge Brummel, el dandy irreprochable e indiscutible, rival victorioso del rey.

Lord Byron paseó sus amores con la condesa Guiccioli por Venecia, por Ravena, donde escribía versos dantescos para ella, por la egregia Bolonia, en cuyo cementerio, como Hamlet, revolvía los sepulcros de damas que dejaron fama de su pasada belleza; por Pisa, la llana, la blanca, que el Arno ennoblece bajo los puentes medioevales; por Génova, asomado, desde su casa Saluzzo, al esforzado mar de los Dorias y los Colombos. Todos esos nobles paisajes conocieron a aquel ilustre y radiante lord, de cuyos ojos nunca se supo exactamente el color porque cambiaba según la expresión de su espíritu, y a aquella joven y bellísima veneciana.



CAROLINA LAMB,
a quien Byron aconsejó una vez: corregirse de su "ridícula vanidad", y que perdió la razón el día que murió el poeta.

AHORA bien: una cosa son las gorditas y otra muy diferente las gordas, señoras mías. Si de lord Byron no se sabe que hubiese perdido su tiempo con esqueléticas damas, tampoco puede nadie hacerle el cargo de haber suspirado por una gorda. Al contrario, tenemos un dato que nos permite denunciar cuánto las compadecía y qué lejos estaba de sentirse atraído por ellas. Nos referimos a Madame Staël, la más ilustre de las gordas de su tiempo, que fué amada por hombres de pro, como Barras, como Benjamín Constant como Tayllerand, y odiada por un hombre de tanta calidad como Napoleón Bonaparte.



LORD BYRON,
el gran poeta del romanticismo inglés, de cuyos amores se hace eco esta nota.

Una tarde, comiendo Byron en casa de la Staël, en Suiza, entre numerosos invitados en que eran mayoría las señoras inglesas, se le soltó a la señora de la casa una ballena de su apretado corsé, y de puro oprimida que estaba la ballena horadó el traje al recobrar su libertad e irrumpió escandalosamente ante la mirada atónita del distinguido concurso. Ella no logró meter en su sitio aquella pieza indiscreta de su armadura, y tuvo que pedir auxilio a un forzudo criado, el cual, haciendo palanca con una mano en el pecho de la autora de "Corina", logró con la otra arrancar la tenaz ballena del corsé de la abundante escritora. Ella, con inocente impavidez, siguió comiendo, muy aliviada, pero las ladies invitadas metían sus ruborizadas mejillas en la taza del consommé. Byron reía para sus adentros con muy buena gana, y nunca se olvidó de esta anécdota cómica.

Ya sabe usted, pues, linda lectora, cuáles eran los ideales femeninos de aquel hombre fatal, por el cual, aún después de muerto, enloquecían las mujeres, como le ocurrió a lady Lamb, la esposa del primer ministro británico, que cayó en la demencia cuando vió pasar el entierro del glorioso poeta. Si el irresistible aventurero de Grecia viviera en este tiempo y pasase por Buenos Aires, tenga usted la seguridad de que no le llevaría el apunte a ninguna de las espirituales y afiladas campeonas de tenis y golf de nuestro "entourage": antes hilaría su aventura con una mujer normal, aunque fuese algo gordita, con tal de que tuviese, eso sí, el pelo o los ojos negros.

LA CONDESA GUICCIOLI



MADAME STAËL





En misión

Cuento de J. ALLMAN

EL teniente Barry Wells detuvo suavemente el automóvil ante la gran casa blanca que se levantaba sobre la loma, y mientras su compañera recogía la cartera y los guantes, flexionó sus dedos doloridos. El viaje desde Wáshington era fatigoso.

Ante ellos se tendía, dormido, el campamento militar. El reloj del tablero de instrumentos indicaba las cuatro menos veinte. La calma era absoluta. Lenta, deliberadamente, Barry atrajo a la muchacha. Esta levantó la cara y devolvió el beso. Luego charlaron en un susurro, y Margaret Erskine, con aquella risa capaz de conmover al más templado de los hombres, subrayó cada una de las bromas de su compañero.

—¡Chist! — advirtió éste, señalando la casa cercana con un gesto.

—Papá duerme como un leño — repuso la joven. Y agregó con fingida seriedad: — Los generales tienen siempre mucho trabajo y se fatigan...

— Son casi las cuatro, Margaret, y mañana estamos de maniobras... Escúchame... No podemos seguir así toda la vida, escondiéndonos...

— Cállate — replicó ella. — Le prometí a papá que mañana lo acompañaría a esa ceremonia. De manera que tampoco lograré dormir hoy como debiera...

— Si me hicieras caso...

— Cállate, te digo. Esta no es hora de pedir la mano de una muchacha. ¿Te parecería correcto que te diera el sí con un bostezo?

—¡Oh! ¡Si fuera que sí, bien poco me importaría!

De nuevo rió ella, librándose de su abrazo. Se quedó de pie en la avenida enarenada, manteniendo abierta la portezuela del coche, mientras la brisa agitaba sus cabellos castaños y la luz de la luna brillaba en sus ojos obscuros.

— No te olvides — aclaró. — Mañana hay una ceremonia, en Arlington, por los caídos... Si te portas bien, dejaré que pidas mi mano a papá allí, de una vez por todas.

—¡Qué romántico! — burlóse Barry. — ¡Una proposición matrimonial en un cementerio!

— Barry..., creo que tu proposición de esta noche ha sido la más encantadora de cuantas puedas hacer. Bailando se dicen las cosas mejor...

Le arrojó un beso con la punta de los dedos y corrió hacia la casa. Barry cerró la portezuela y se dirigió hacia el casino de oficiales, meditando sobre las desventajas que representa estar enamorado de la hija del comandante.

★ EL toque de diana arrancó a Barry de su sueño, pero no se levantó en seguida. Cuando lo hizo, por fin, y después de lavarse la cara con agua fría, mientras luchaba con el botón superior de su pijama azul, vió a través de la ventana que el sargento ya pasaba lista.

Barry lanzó un juramento entre dientes. Desde que el general Erskine mandaba el campamento, sólo un oficial había llegado tarde a la formación. Y Wells recordaba muy bien la explosión de cólera del anciano militar. En estas circunstancias, únicamente le quedaba un recurso...

Rápidamente se ciñó las perneras del pijama a los tobillos y se puso las botas. En seguida se enfundó en un capote de campaña, que abotonó desde el ruedo hasta el cuello para disimular aquella prenda que no tenía tiempo de quitarse.

Se presentó por fin en la calle y caminó con paso vivo, aunque corto. El capote llegaba apenas a cuatro centímetros más abajo de sus botas militares, y eso sería suficiente si ponía cuidado al andar. Devolvió secamente el saludo del sargento y se sintió más tranquilo.

Leyó la orden sobre el equipo que debía usarse durante el desfile de la ceremonia, y despidió a sus hombres en el preciso instante en que un gran automóvil amarillo deteníase a su espalda. Barry se quedó alelado al ver las estrellas sobre el radiador... Aquel era el automóvil de Erskine.

— Encantado de encontrarlo, teniente — dijo el general. — Suba. Deseo que me sirva de edecán en la ceremonia de esta mañana.

La voz del general era agria, autoritaria. Margaret sonreía.

— Pero, señor..., yo... yo...

— No se preocupe, teniente. Ya he dispuesto que lo releven en sus tareas habituales. Suba. Estamos apurados.

Barry obedeció, rígido. Afortunadamente, no se veía nada azul sobre sus rodillas. Margaret deslizó un brazo bajo el suyo, pero él estaba demasiado preocupado para advertirlo. No quitarse ese pijama había sido una locura... Si llegaban a descubrirlo... El general Erskine era famoso en el ejército por su manía disciplinaria. La institución armada era para él la cosa más respetable del mundo, y le resultaba imperioso que todos pensasen lo mismo.

Una voz interrumpió las penosas meditaciones de Barry.

— Esa ceremonia será aburridísima — decía Margaret. — Como siempre... Lo que me interesa es el almuerzo en la legación.

—¿Cómo? ¿Un almuerzo?

— Claro. Y estoy loca por ir...

Barry no apartaba los ojos de la nuca del chófer, y después de varias tentativas infructuosas por mantener la conversación, Margaret se fastidió. Después de todo, él debía agradecerle que lo hubiese librado de las maniobras, y en cambio, se comportaba como si se hallase ante una corte marcial.

★ MARGARET estaba orgullosa de su obra diplomática. A la hora del desayuno, cuando su padre la interrogó sobre su viaje en automóvil a Wáshington, repuso:

— No tuvimos inconvenientes, papá... Por otra parte, vine acompañada por uno de tus oficiales preferidos...

— Con Wells, ¿verdad? No comprendo todavía como asciende en el ejército. Le gustan los bailes, el bridge, las reuniones...

— Bueno... Pues Barry quiere formalizar nuestras relaciones...

—¿Ajá? ¿Y cuánto hace que se conocen? ¿Seis meses?

— Cinco, papá... Cinco gloriosos meses...

—¿Y te pidió que te casases con él? ¿Cuándo?

— Anoche, por segunda vez.

—¡Por segunda vez! — barbotó el general. — ¿Se puede saber en qué piensan las mujeres modernas? Cuando yo era joven, se le preguntaba eso a una mujer una sola vez. O aceptaba, o esperaba otro candidato. ¡Jamás podía imaginar dos solicitudes de un mismo pretendiente! En el lugar de ese mozo Wells, yo te habría tomado de un brazo para llevarte al Registro Civil más cercano. Así hay que manejar a las muchachas modernas...

—¡Ah! ¿Conque eres partidario de los procedimientos del hombre de las cavernas?

—¿Por qué no? Si tú no eres capaz de decidirte, el hombre debe pensar por los dos. A mí no me engañas. Estás enamorada de él. Y si quieres casarte, ¿qué diablos esperas?... Sí, señor... Yo te llevaba al Registro Civil y allí te presentaba la cuestión: ahora o nunca. Y basta.

★ MIENTRAS se acercaban al lugar destinado a la ceremonia, Barry contempló el enérgico mentón del general y se estremeció. Se disponía a descender del automóvil, cuando Margaret, tomándolo de una manga, lo contuvo.

— Barry... — murmuró. — ¿Qué te pasa? ¿Es que no querías venir?

—¡Si te parece! — repuso él, entreabriendo las solapas del capote para mostrarle la tela azul del pijama.

—¡Oh!

El le contó brevemente que se había quedado dormido y que no dispuso de tiempo para vestirse.

— Y para colmo, a tu padre se le ocurre esta brillante idea de convertirme en su edecán...

—¡Oh, Barry! ¡Y todo por culpa mía!

Margaret le explicó lo que había ocurrido durante el desayuno, y repitió lo que su padre le había dicho, sin omitir la idea de tomar de un brazo a la novia y llevarla por la fuerza al Registro Civil...

En ese momento el general les hizo una señal, impaciente. Barry asistió a toda la ceremonia, pero oyó poco y vió menos, porque comprendía que lo peor iba a ocurrir cuando ella terminase.

Debía desaparecer, sencillamente. Pero, ¿cómo? Sería inútil pretextar una enfermedad repentina. Era proverbial en el campamento que Erskine adivinaba una mentira a mil leguas de distancia. Luego no descansaría hasta averiguar el porqué de tan extraña actitud. ¡Un pijama azul en pleno servicio!

En la puerta del edificio de la embajada, un oficial del ministerio de Guerra colocó una flor en el ojal de Erskine. Barry detuvo a Margaret al pie de la escalinata.

— No me queda otro remedio que huir — le dijo en un murmullo. — Que el cielo me ayude. Es imposible que entre aquí y me quede con el capote puesto...

—¡Teniente! — interrumpió la voz del general. — Me encuentro ahora con que debo pronunciar algunas palabras de circunstancias, y deseo que usted escriba algo para mí. Cualquier cosa... Hágalo en seguida y tráigalo al almuerzo. Se sentará usted a mi izquierda.

Entregó su capote a un ordenanza y penetró en el salón de recepción. Barry volvióse a Margaret.

—¿Has oído eso? — gruñó.

Y la dejó para dirigirse a un pequeño estudio ubicado junto a la biblioteca. Tomó una hoja de papel y se la quedó mirando, sin que se le ocurriese una sola frase.

Desde donde se encontraba, Barry podía ver al general, que departía con algunos amigos. Y cuando el teniente levantó la vista, sus ojos se encontraron. Barry no supo si atribuir aquel ceño fruncido a la inactividad de su pluma o a la falta que importaba vestir el capote en una habitación. Una gota de sudor cayó sobre la blanca cuartilla.

Por fin encontró la frase inicial que buscaba, y las

especial

Ilustración de
RODOLFO CLARO

palabras se deslizaron sobre la página, en ordenadas líneas, formando concisas y convincentes sentencias. Llegó a un punto final obligado, pero comprendió que el discurso era demasiado breve. Por más que lo intentara, no conseguía alargarlo. Miró a Margaret y vió que ella se mordía los labios. ¡Pobrecita!... Su simpatía, sin embargo, de nada podía servirle en este caso, como tampoco podía ayudarle su influencia ante el irreducible general.

El mayordomo se presentó en la puerta para anunciar el almuerzo, y Barry se puso de pie de un salto. No podía perder a Margaret sin lucha. Era preciso hacer algo. Cualquier cosa, menos quedarse sentado allí, como un chico asustado.

El general se encontraba cerca de la puerta del comedor, en compañía de un oficial y de la esposa de éste. Barry se dirigió hacia él. Margaret se levantó como si quisiera hablarle, y sus ojos se encontraron. Una idea genial asomó entonces en el cerebro del atribulado teniente.

¡Ya estaba!... ¡La salida perfecta! ¿Cómo no se le había ocurrido antes?

Casi corriendo volvió al estudio, y escribió rápidamente en una nueva hoja de papel. Firmó al pie y casi derribó a un "groom" al acercarse a él para entregarle la esquela y el discurso.

—Tome — le dijo. — Entregue esto inmediatamente al general Erskine. Allí está.

Margaret se asustó tanto cuando él la tomó del brazo, que quiso retroceder. Barry la empujó literalmente hacia la puerta principal como lo hace un agente de policía con un malhechor.

Una vez afuera, Margaret consiguió desasirse.

—¡Barry! ¿Te has vuelto loco? ¿Qué dirá papá? Debo quedarme con él, por lo menos yo. ¿Qué te propones?

—¿Qué me propongo? — repitió, riendo. — Pues..., matar dos pájaros de un tiro.

La ciñó por la cintura y bajó corriendo con ella.

* EL general Erskine frunció el ceño al fijarse en el asiento vacío a su lado. Aguardó un momento, y cuando los demás comensales se ubicaron, se puso de pie. Precisamente en ese instante, el "groom" le entregó algunas hojas sueltas de papel.

El ceño desapareció mientras leía el discurso. Era lo que necesitaba, ni más ni menos. Ese muchacho Wells era capaz, por cierto. Pero, ¿por qué no llegaba de una vez? Y entonces el general se fijó en la esquela. ¿Qué significaba eso?

Del teniente Barry Wells al general H. Erskine. Asunto: comisión especial.

Señor: es de mi deber comunicarle que actúo conforme a las instrucciones que me hizo llegar por intermedio de su mensajera. El Registro Civil más cercano está a la vuelta de la esquina, pero, debido a la naturaleza especial de esta comisión, estaré ausente hasta mañana, fecha en que me presentaré para el servicio regular. Respetuosamente, Barry Wells.





Mariette Lydis, la notable pintora, que, recién llegada de Londres, realizará una muestra de sus telas en una galería de esta capital.

Está en Buenos Aires pintora de rostros

Por JOSE

EL gran mérito y el más poderoso encanto del arte de esta extraordinaria pintora que es Mariette Lydis residen en su profunda humanidad.

Cuando se lo decimos a ella, mientras examinamos la serie de cuadros que constituirán la futura exposición en Buenos Aires, Mariette Lydis se sonríe y contesta:

— Descartando lo que pueda haber de elogio, tengo que aceptar la definición, porque casi está dicha con palabras mías. En una conferencia que pronuncié en París dije que creía que la base de todos mis trabajos consistía en un apasionado interés por el ser humano... Si mis obras lo han impresionado en ese sentido, ello quiere decir que me he aproximado a mi objeto...

Basta recorrer con alguna atención muy pocas obras de Mariette Lydis para comprender la sinceridad de esta confidencia. Una formidable intuición psicológica, una vibrante simpatía humana, son los principales resortes que impulsan el arte de esta pintora que en sus comienzos fuera tachada de "intelectual" por una crítica poco comprensiva.



"Madre y Niño", dibujo de Mariette Lydis existente en el Museo del Jeu-de-Pomme, de París.

NO ha sido ciertamente una línea recta la trayectoria artística de la autora del "Portrait d'une disparue". Riguroso caso de autodidactismo, Mariette Lydis tuvo que fabricarse las propias armas de su técnica y de su "metier", como Robinson en su isla.

El arte que Mariette Lydis presentía como cosa suya, el mensaje que tenía la seguridad de portar en sí, no eran de los que admiten ayuda exterior, ni de los que pueden ser expresados con recetas. Su léxico plástico no figuraba en los diccionarios oficiales; los colores que necesitaba no podían formarse sobre el campo esterilizado de una paleta académica.

Los viajes fueron su primera fuente de orientación. Largas andanzas por los países de Oriente influyeron en su primera etapa juvenil, que definieron a Mariette Lydis como una de las más originales ilustradoras de nuestro tiempo. Sus ilustraciones para "El Corán" y "El jardín de los suplicios" nos muestran un espíritu deslumbrado por la pompa oriental, el hieratismo bizantino y el complejo espíritu decorativo de los persas.

ESTE período, que dura aproximadamente cinco años, no tarda en provocar una reacción espiritual. De regreso a Europa, Mariette Lydis vuelve los ojos a la realidad, y sus cuadernos de notas, sus telas y sus tablas se cubren de retratos de niñas, de mujeres, de santos y de seres imposibles de definir, marcados todos por el sello de la predestinación o por el timbre de los condenados.

Esta época "terrible" de Mariette Lydis señala, al propio tiempo, el nacimiento de la gran pintora que llevaba en ella. Centenares, miles de rostros, de composiciones, de desnudos, de retratos, no agotan su fiebre de creación, la fecundidad prodigiosa de su paleta. El "orientalismo" de su primera manera es todavía visible en su obra. Pero el espíritu que la anima es algo inconfundible y personal, y es preciso estar ciego ante esta orgía de creación pa-

Mariette Lydis, y de almas

DE ESPAÑA

ra no comprender que esta ingente montaña de labor ha sido el producto de una misteriosa exaltación, de un verdadero estado de trance.

SOLO faltaba que Mariette Lydis, artista vidente, que durante quince años de labor había rechazado toda otra norma de control que no fuera el imperativo de su poderosa facultad imaginativa, hiciera coincidir las revelaciones de su sensibilidad con la rígida disciplina del modelo. Y es esta decisiva experiencia la que precisamente cierra la etapa anterior y nos da, en la plenitud de su realización, a la pintora que hoy conocemos.

Desde ese momento, todo el prodigioso espiritualismo de Mariette Lydis, toda su formidable sugestión, toda su profundidad psicológica, se despojan de la deformación, de la ampulosidad, del énfasis decorativo y se ciñen a la línea severa y voluntariamente expresiva de aquellos grandes desnudos a los que Henry de Monterlant ha comparado con la sutileza de los Holbein.

AL propio tiempo, una nueva preocupación, una ferviente intención puramente plástica, aparece desde entonces en sus trabajos. Sus cuadros revelan una nueva dimensión de su sensibilidad, valorando con otro aporte la obra de Mariette Lydis. La notable pintora, a quien durante tantos años sólo le preocupó el mensaje espiritual de sus composiciones, aborda ahora sus telas con pictórica preocupación, y la materia y la factura se enriquecen hasta lo insospechado. Sin sacrificar nada de la expresión, sin caer en un simple virtuosismo formal, vacío de contenido, los cuadros de Mariette Lydis presentan en perfecta fusión el lujo de una noble materia y aquel mismo grado de sutileza cromática paralela a la complejidad de su mensaje.

Infantil resultaría el negar toda ascendencia plástica a un arte tan "sabio" como lo es el de esta pintora, en la que cada pincelada trasluce una intención. Pero todo lo que haya de aprendido en la estética de Mariette Lydis se ordena y se funde en un tan poderoso acento personal, que por muy poco avisado que sea el contemplador hallará siempre que el carácter profundo de la obra podrá substituir, y con ventaja, el testimonio autógrafo de la firma.

Obra de creación, en el sentido más profundo y radical del término, el arte de Mariette Lydis tiene la belleza y la sugestión de esas extrañas estructuras que emergen de la marina profundidad, incrustadas por la Flora y la Gea parasitarias en un conjunto maravillosamente armonizado. Las influencias son visibles como cosas naturales e imprescindibles a su perfección. La obra y la autora existen como una unidad. Nadie con más verdad que Mariette Lydis podría repetir la frase de Flaubert: "La Bovary soy soy", en trance de justificar una teoría autobiográfica de su pintura...



"Saint Zite", una de las obras de carácter religioso debidas al pincel de Mariette Lydis.



"Retrato de niño", otra de las obras características de la autora, cuya exposición será inaugurada en breve.

COSAS DE ARGENTINOS

Por JUAN DE GARAY

Las puertas sin muro

SUCEDE a las veces que en el divagador andarse por la ciudad el curioso espectador — y amador — de la urbe encuentre un "Depósito de puertas y ventanas". Se trata, desde ya, de un nombre extraño y estimulante para el imaginar y el presentir. Muchos son los nombres de que la ciudad se inscribe y se autodefine. En vanas letras y multicolores planos. Y hay entre ellos los que simbolizan el asomo de una intención no confesada. De un escape no previsto. De una delación involuntaria. ¡Cuántas veces es el sueño lo que designa al tenducho modesto, y no su precaria realidad mercantil y abigarrada! La geografía, la historia, la literatura y el lenguaje de la ternura acechan en los títulos de las empresas de mudanzas o de los tostaderos de maní.

★ *HACE falta el cronista emocionado que, libreta en mano, vaya glosando a lo largo de las calles todo el poemario de las muestras. En esas leyendas están los versos de quienes nunca se atrevieron a escribirlos. Y los romances de quienes no supieron que tenían un romance. Hay más ambiente lírico en los nombres de los almacenes y en el título de los perfumes que en los libros de los poetas pedantes. (Dicho sea por extensión, porque los que son pedantes no son poetas.) Ahí está la frase cantora del carrito del verdulero. O la leyenda compadrona del camión. O la insinuación picaresca del vehículo de reparto. Paseando por la ciudad una estimulación cursilona que tiene el mismo encanto un poco fuera de tiempo de las cintas en el pelo y de las enaguas almidonadas.*

★ *LA ciudad cambia en el rascacielo con aire de caja de botines arquitectónica. Y en el escaparate internacional y sin conciencia de la baratijería iluminada. Pero la aldea se demora en las enseñas de los comercios de barrio. En la blusa encarujada del repartidor de leche sin pasteurizar. Y en las chicas que todavía cantan "La torre en guardia", mientras se pasean de arriba abajo la vereda. Tomadas del brazo, como la sarta de un collar viviente.*

★ *EN ese trasambiente un poco melancólico está el depósito de puertas y ventanas. Si el paseante se asoma a él, encuentra, apoyadas al muro o en rimeros estratificados, las hojas, sin vidrios, de las futuras ventanas; y las hojas, sin goncos, de las futuras puertas. No son, a pesar de lo anunciado, todavía puertas y ventanas en plenitud. La puerta es un concepto funcional. La parte exorable de la pared. La ventana es el busto de una puerta. Y la puerta del busto. Pero no tienen sentido sin el muro. Puestas en su sitio son la posibilidad del paso, la discreta alerta del nudillo, la accesibilidad a que la habitación nos sea concedida; el derecho a quedarnos aislados. Así, solas, en el depósito, son como un cementerio al revés. El cementerio de las habitaciones no nacidas.*

★ *DAN pena y miedo. Semejan destinos incumplidos. Palabras sueltas que no han hallado su frase. Miradas perdidas en una continuidad sin paisaje. Y dan miedo por el presentimiento de que tengan un destino fallido. Un torvo destino de puertas que se cierran para reñir dentro de las habitaciones. De ventanas que se entreabren apenas para atisbar lo que hace el vecino. O se franquean sólo para el chismorreo de vecindad. En el que cada cual asigna al calumniado su propia cobardía. Juzgándolo por cómo sería él en trance semejante.*

★ *LA puerta es la fisonomía de la casa. Su paso al mundo. Así como la ventana es su cuota de paisaje para la vivienda. Y su cuota de presencia humana para el paisaje. Hay la antelación de un destino dudoso en el aire. Y una inevitable sugestión de lo que ha de venir. Un futuro predeterminado. En rectángulos convencionales. Y una esperanza de pinos en el urbano "depósito de puertas y ventanas". Quede para otra vez la historia de una puerta que se equivocó de destino.*

EL AUTOGRAFO DEL POETA

Por LINO PALACIO



Cuatro momentos del Congreso Médico realizado en Tucumán



Doctores Miguel Critto, gobernador de la provincia; Rufino Cossio, ministro de Hacienda; José Lozano Muñoz, intendente municipal; Adolfo Piosseck, rector de la Universidad tucumana; Gerardo G. Palacios, Alejandro Pérez y Juan C. del Campo, antes de iniciarse el acto con que fué inaugurado el Congreso Médico.



Parte del público que asistió a la inauguración del referido congreso, que se realizó en el salón de actos de la Caja Popular de Ahorros de la provincia y en el que tomaron parte médicos argentinos y uruguayos.



El doctor Gerardo G. Palacios haciendo uso de la palabra en nombre del cuerpo médico tucumano durante la sesión de apertura.



En el acto de clausura. El Dr. Adriano J. Bengolea pronunciando su discurso.

Fotos de Martín.



Creaciones porteñas de "El Hogar"



Para talles desde el 42 al 54

1774 Trajecito muy sentador, en tussor estampado con un dibujo pequeño. La delantera de la blusa termina sobre el canesú con una pestaña fruncida. Voladitos en el delantero del cinturón y mangas.

Precio del molde: $ 2.—



Para talles desde el 42 al 54

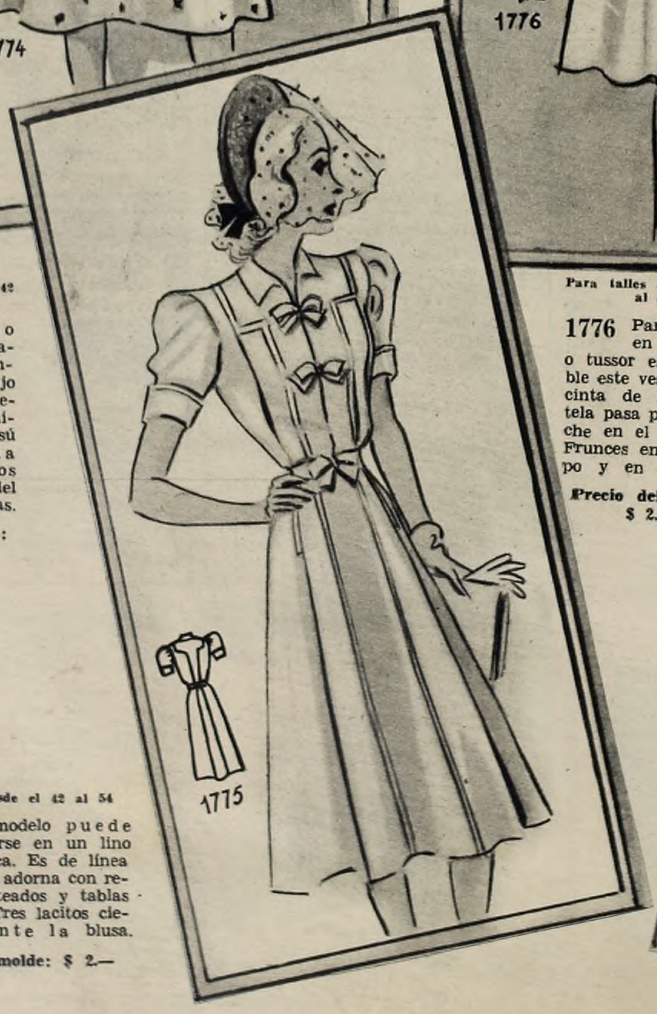
1776 Para hacerlo en shantung o tussor es adaptable este vestido. Una cinta de la misma tela pasa por un ruche en el escote. Frunces en el cuerpo y en la falda.

Precio del molde: $ 2.—

Para talles desde el 42 al 54

1777 Muy interesante modelito en seda imprimé a lunares combinada con seda en escote y bolsillos.

Precio del molde: $ 2.—



Para talles desde el 42 al 54

1775 Este modelo puede realizarse en un lino o seda práctica. Es de línea chemisier y se adorna con recortes pespunteados y tablas en la falda. Tres lacitos cierran adelante la blusa.

Precio del molde: $ 2.—



Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

FIGURINES CON MOLDES

(Ver indicaciones en la pág. 65)

COCKTAILS HUMORISTICOS

Cuando se va por la calle,
en la varia condición
de la apariencia o detalle
de la gente del montón,
se advertirá, con alarma,
y esto de lo visto fluye,
que cualquier tipo es un arma
que pincha, corta o destruye.

AQUEL, rey de los obesos,
recio como una pantera,
que por todo vocifera
y lanza términos gruesos...
Con tal peso y tal arranque,
monstruo que todo lo aplasta
y que tal metralla gasta,
ese mostrenco es el "tanque".

EL amigo de algún día,
que hemos servido lealmente,
y paga cínicamente
con secreta alevosía...
Quien a tal conducta llega,
por delante nos halaga
y por detrás nos la pega,
si procede así, es la "daga".

AQUELLA brava vecina
que ayer tarde en el mercado
puso a un vendedor zafado
como trapo de cocina...
Por su palabra sonora
y su descarga de insultos,
ya saben los más estultos,
es una "ametralladora".

ESE tipo que disfruta
de fama (Dios se la guarde),
y hace permanente alarde
de su bruta fuerza bruta,
siendo como es campeón
de pegar fuerte y tonante,
si descalabra a un gigante,
ese tipo es un "cañón".

Si es cierto que la de Nantes,
y eso a mí no me sorprende,
con igual sonrisa atiende
a la vez dos cortejantes,
no podrán vivir tranquilos
un galán y otro galán,
pues comprobando estarán
que es un "arma de dos filos".

AMIGO que sale al paso
con reservada intención,
y nos aparta a un rincón
para contarnos su caso,
si viene con ese velo,
se hace al caso indispensable
recibirlo con recelo,
porque ese amigo es el "sable".

ESA vecina de enfrente
que, con fruición singular,
no cesa de murmurar
de lo que sabe o presiente,
y que de una a la otra acera,
sembrando el desconcertante
chisme vive, tan tajante
vecina, es una "tijera".

EL crítico pretencioso
que sólo al flojo da palo
y siente en hacerse el malo,
el pobre, un placer morboso...
Si con desplantes baratos
ensaya su puntería,
y es pura farolería,
es "pistola matagatos".

Y un tal de mirada hosca
y de gesto taciturno
que acobarda a todo el mundo
y no mata ni una mosca...
De ese tipo se adivina
que es un arma desgraciada;
es el tal: la "carabina
de Ambrosio", tan renombrada.

TANCREDO

Ella estará orgullosa de Ud...

Un peinado irreprochable es exponente de personalidad...



Para que su elegancia personal sea completa, use un perfume sobrio y varonil... Loción Colonia Atkinsons realzará su presencia con ese refinamiento que confiere lo mejor; la exquisitez de su aroma y la corrección de su peinado harán que Vd. no pueda prescindir de esta famosa Loción! En 6 tamaños: $ 0.80, $ 1.60, $ 2.90, $ 4.40, $ 8.- y $ 9.30. También a la Loción Colonia hay Brillantina Atkinsons (Sólida o Líquida, $ 1.30 c/u.) y Jabón de Tocador ($ 0.50).



Loción Colonia

ATKINSONS

El perfume original e inconfundible

ALC .54



EN EL COLEGIO BUENOS AIRES

El vicepresidente de la Nación en ejercicio del Poder Ejecutivo hace entrega de su diploma al egresado Ariel H. Guerrero, que fué, además, merecedor de varios premios, durante el acto celebrado en el colegio de Buenos Aires.

ACTUALIDADES DE LA CAPITAL



CURSO DE AVIACION

Ochenta alumnos aviadores del curso para empleados nacionales y estudiantes que acaban de incorporarse aparecen aquí formados ante un grupo de aviones construídos en Córdoba.



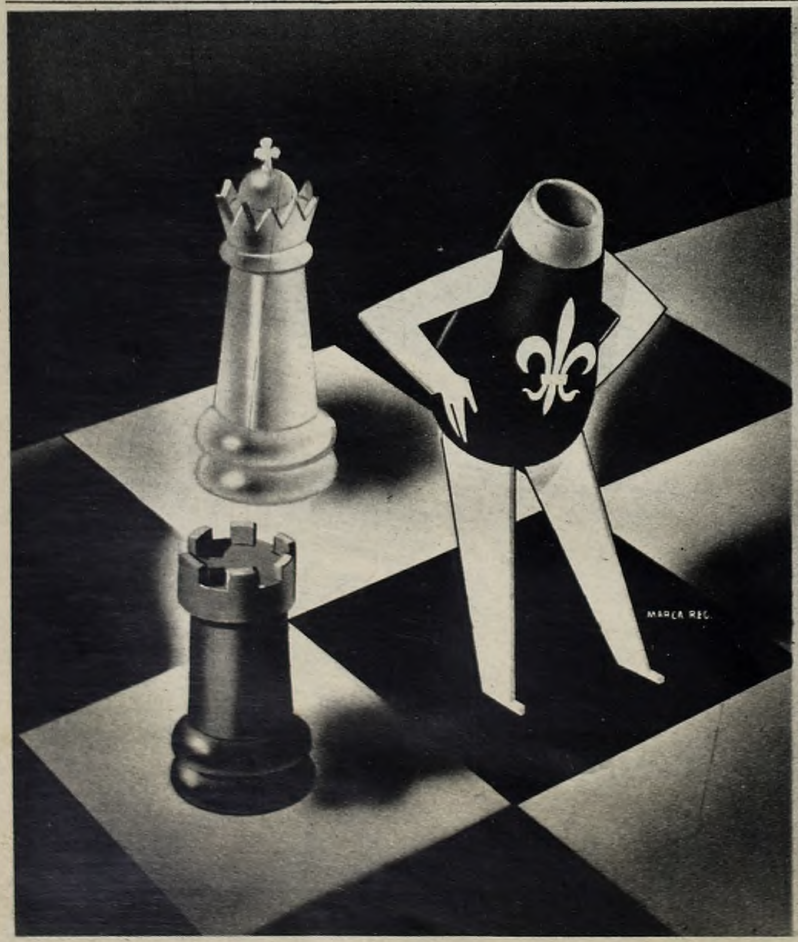
NUEVOS INSPECTORES TECNICOS

Cabecera de la mesa durante el banquete con que fueron agasajados Fermín Estrella Gutiérrez, Román S. Barousse y el doctor Carlos A. Veronelli con motivo de haber sido designados inspectores técnicos seccionales de escuelas.



HOMENAJE ESCOLAR

Alumnos de la Escuela Provincia de Jujuy que rindieron un homenaje al general San Martín, consistente en la colocación de una ofrenda floral en el mausoleo del prócer.



DICE EL POPULAR PERSONAJE:

"Jaque Mate!"

"¡Soy el campeón imbatible! No es una simple afirmación jactanciosa; soy el campeón de las yerbas, porque tengo todas las condiciones naturales para el triunfo: sabor y aroma exquisitos... rendimiento y propiedades saludables... calidad auténtica!"



TAMBIEN EN PAQUETES DE 1, 1/2 y 1/4 KILO

YERBA PARAGUAYA

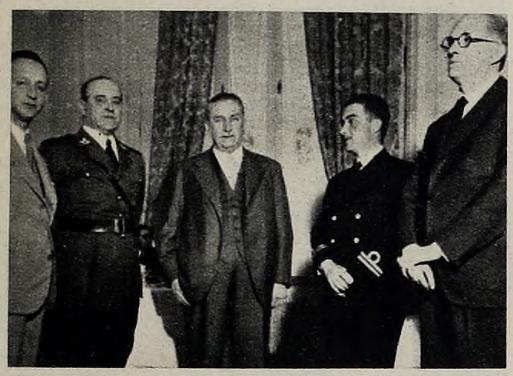
FLOR DE LIS

SIENDO EL MATE UN ALIMENTO, OPTE POR LA MEJOR CALIDAD

Cadetes navales agasajados en Salta



Durante el vermut ofrecido en los salones del Club 20 de Febrero con motivo de la visita de los cadetes de la Escuela Naval. Aparecen en la foto en compañía de un grupo de ellos: Mercedes Saravia, Ermelinda Benítez, Rosa Isasmendi, Blanca Cabanillas, Gabriela San Millán, Julia Esther Remi y Clara Stella Cornejo.



El gobernador de la provincia, doctor Abraham Cornejo, el teniente de navío Julio R. Posch, que presidió la comisión de la referida escuela, el doctor Julio Mendióroz y el señor Hugo Romero, durante la fiesta.



Pastora Alderete, Estela Alemán, Alicia Avila, Esther Peñalba y Ana Ritzer con otro grupo de cadetes



También en el Sporting fueron agasajados los cadetes. Blanca Cornejo, Estela Quevedo y Laura Aráoz en compañía de tres de ellos.

Fotos Acedo.



No sirve mas!!

Señora Ud pudo evitarlo con

Elixir de las Medias



Elimina las Corridas

Si su proveedor no lo tiene, pídalo por carta a
SODIAR
Victoria 788 - Bs. As.

FRASCO PARA 12 PARES $0.95

FRASCO PARA 24 PARES $1.75

Durante 16 horas
LR1 Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes



¿POR QUE tenemos cabellos blancos?

MUCHAS personas desconocen las causas del emblanquecimiento prematuro de los cabellos. Por eso no las combaten, resignándose con las canas. La Loción Brillante, poderoso microbicida, combate las causas del encanecimiento precoz, restituyendo a los cabellos su color natural sin teñirlos. Su aplicación es sencillísima. Unas pocas gotas usadas por la mañana al momento de peinarse, devuelven a los cabellos blancos o grisáceos su color natural primitivo. El cabello se torna sedoso y brillante, y en pocos días comienza a readquirir su color natural. Es indispensable agitar bien el frasco antes de usar la Loción Brillante.

Venta en farmacias, perfumerías y en la Franco - Inglesa.

Loção Brilhante

Una fórmula científica del gran botánico Doctor Ground, cuyo secreto costó 200.000 $ m/n.

NOTAS DE ARTE



LA CAMPAÑA Y EL SUBURBIO

Por PILAR DE LUSARRETA

LA idea de realizar una exposición pictórica cuyo motivo de inspiración y realización sea el variadísimo y dilatado aspecto de la campaña argentina, es excelente, por lo que importa para la afirmación de un acento propio en la pintura, y de orientación para muchos descariados que imitando más o menos hábilmente estilos, temas y autores extranjeros, sobre todo de vanguardia, dejan diluirse su capacidad y desvanecerse su personalidad.

Muchas veces he apuntado desde estas columnas la necesidad de ampliar la visión pictórica, de señalar a los artistas argentinos las rutas de la tierra, de becarlos para que puedan conocer, amar e interpretar su propio país en la variedad que desde el punto de vista del paisaje ofrece, entre la selva tropical y el desierto, entre la consabida montaña cordobesa y la cumbre nevada, entre tupidos bosques y matorrales rígidos, maraña de espinosos cactos, palmares, etc.

Por un lado la llanura continua, pampa y Chaco; por otro, el lomo abrupto de la cordillera andina, con sus volcanes, descendiendo hasta la fría Tierra del Fuego, y perdiéndose en la inmensidad glauca del mar. ¡Qué semillero de asuntos adaptables a cualquier temperamento por opuesto que sea! Y a esa variedad de medio corresponde, como es lógico, la manera como los hombres se han establecido dentro de la naturaleza para explotarla, de tipos físicos, de costumbres y trajes.

Yo recuerdo con qué fuerza emotiva algunos de esos aspectos impresionaron mi vista y mi espíritu, en diversas ocasiones: recuerdo las orillas del Alto Paraná, con sus tonos finísimos, siempre diluídos en una bruma dorada que el cielo cierne sobre las aguas; la bravía soledad del estuario del río Gallegos, la riente belleza próspera de los naranjales de Concordia o el abigarramiento de una feria de Chumbicha. Y sin embargo yo era tan sólo una turista, sin la educación visual de un pintor.

Lograr que el interés por conocer todos esos aspectos, y otros muchos, se despierte, que se aprenda a captar escenas típicas, ha sido sin duda la intención de los organizadores del Primer Salón de la Campaña Argentina.

Pero si en el cielo, al buen Dios, con las intenciones le bastan, en la tierra tiene otras exigencias materiales, y las exposiciones de arte requieren cierto logro.

¿Dónde detenerse, en casi la totalidad de las ciento treinta y dos obras que componen la exposición, a señalar un aspecto indudablemente argentino?

Por lo común los cuadros, temples, acuarelas o dibujos están inspirados no en la campaña, sino en los suburbios, tan parecidos en todas partes, y realizados a través de normas que si no son las de Vidal, Morel, Bacle, Monvoisín, Rogendas, Palliere y Pellegrini, tienen reminiscencias de Chagal, Dufy y Utrillo, lo cual es peor.

No se trata de situarse frente al árbol del jardín, o la escuela de un pueblecito de la provincia de Buenos Aires, o a un señor a caballo, y al pintarlos creerse que se está fijando un aspecto del paisaje argentino. Es... otra cosa: es sentir, dar como dió cuando quiso hacerlo Fray Mocho, en una composición, la síntesis inolvidable de una laguna, con su cloqueo de zancudas al amanecer, bajo esa primera claridad virgen del sol naciente; es arrancarle a la vida rural su sentido, y hacer de cada figura no una caricatura grotesca, sino un símbolo; y eso por los medios de síntesis a los que se quiera llegar, que la manera de lograrlo importa poco, siempre que sea honesta, clara y personal.

Un paisaje argentino, con su olor al trigal, con su actividad laborista de siega o de siembra, con sus bestias mansas paciendo en el trebolar a la luz de la tarde, un paisaje argentino próximo o remoto, de llano o de montaña, de fecundidad regular o de estéril braveza, eso no lo vemos sino muy excepcionalmente en este Salón. Se me dirá que todas las obras expuestas son exteriores y son más o menos campo; pero la respuesta que otorgan es débil, su acento indeciso, confuso a veces, preciso es decirlo, a veces insignificante. ¿Una campaña argentina, ese día de lluvia? ¿Una campaña argentina, esa impresión de sol? Pero, señores, lluvia y sol no son privilegios nuestros; eso son paisajes, a veces muy bien realizados, pero que no se señalan ciertamente por su argentinidad.

Y si Güiraldes, por ejemplo, en sus croquis o en su temple "Arreo" pone una nota de argentinismo, sus dibujos y su pintura responden a una añoranza, a una evocación, a un afán de fijar lo pasado, lo que desaparece, lo que muere avasallado por las necesidades de la vida moderna.

No es que preconice la pintura de "anécdota": bien sabe Dios que nada espero de ella; pero sorprender y realizar una escena, de trabajo o de fiesta (¡oh esos bailes de domingo, en el almacén: esas partidas de bochas!) no es abusar de la anécdota y es acercarse a la composición.

Algo de esto último ha ensayado Basaldúa; Soto Acebal, con tres paisajes, afirma sus cualidades de fuerza y seguridad; Urribarri Inchausti copia aspectos de Valle Hermoso y La Falda; Lusarreta, un paisaje claro y limpio del Tigre; Flores, en un estudio. María Mercedes Rodrigué de Soto Acebal; unos espectros de avestruces, de paisanos y caballos, Mulhal Girondo; Adán Pedemonte, una tropilla de animales; un aspecto de Tandil, Carou; Larco, unos paisajes elegantes, de colorido mezclado; croquis, Fioravanti (Octavio); Casas de Villa Ballester, Domínguez Neira; Guido, croquis a pluma; Mane Bernardo, temas cordobeses; Molina Campos, la laguna de Chascomús, magnífico tema que puede darle cien aspectos si la estudia; una monocopia, Molinari; Victorica, una carreta entre brumas; Berni, tres acuarelas, una con caballo; y Larrañaga, paisajes de Córdoba, amén de muchos otros aspectos suburbanos, puestas de sol, amaneceres, etc., que se sabe de dónde son gracias al título o que ni con él pueden ubicarse.

¿Paisaje argentino? ¿Campaña argentina? Esperemos que después de este encomiable primer paso se logre comprenderla y pintarla.

DE CORDOBA



DINER DANSANT
Un aspecto del diner dansant ofrecido por el Córdoba Atletic Club realizado en los salones del Bristol Hotel.



Otra de las mesas durante la referida fiesta.





BANQUETE
Cabecera de la mesa del banquete ofrecido por el intendente de la ciudad en honor de los delegados que asistieron al Congreso de Municipalidades

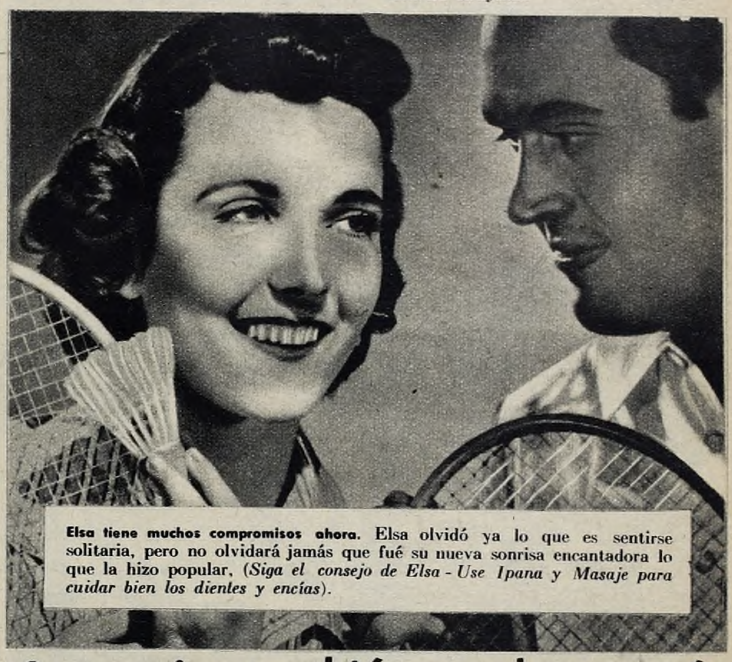
DEMOSTRACION
Durante la demostración que en honor del ministro de Guerra, general Márquez, ofreció el gobernador de la provincia, doctor del Castillo.
Fotos de Ardiles.



El tiempo pasa para Elsa. "La vida es cada día más aburrida", suspira Elsa. "Los hombres ni siquiera me miran ya". (*Los hombres te miran Elsa pero ven una sonrisa triste y temerosa*).



Julita acude en su ayuda. "El dentista le dijo a Mamita que las encías deben cuidarse tanto como los dientes". (*A los siete años ya sabe la importancia que tiene el masaje en las encías para tener una sonrisa atrayente.*



Elsa tiene muchos compromisos ahora. Elsa olvidó ya lo que es sentirse solitaria, pero no olvidará jamás que fué su nueva sonrisa encantadora lo que la hizo popular. (*Siga el consejo de Elsa - Use Ipana y Masaje para cuidar bien los dientes y encías*).

¡Su sonrisa también puede ser más hermosa con Ipana y Masaje!

No se arriesgue con el "Cepillo de Dientes Teñido de Rojo" (de sangre). Cuando note la primera mancha roja - *Consulte a su dentista.* A lo mejor no es tan serio, pero deje que él decida. Con seguridad que le dirá que sus encías se han vuelto flojas, que han sido privadas de enérgica masticación por las comidas muy cocinadas de hoy. Su consejo será: "más ejercicio para esas encías blandas" y como muchos dentistas puede aconsejarle el uso de la Pasta Dentífrica Ipana y el Masaje.

Porque Ipana limpia los dientes eficazmente devolviéndoles su blancura perdida. Además, haciéndose un pequeño masaje diario en las encías con el mismo cepillo y otro poco de Ipana, da a las encías mayor consistencia.

No arriesgue sus dientes, su salud y su belleza. ¡Compre hoy día un tubo económico de Ipana y comience con este sistema: Ipana y masaje! ¡Adquiera una sonrisa realmente encantadora que muestra dientes blancos y encías sanas!

PASTA DENTIFRICA **IPANA**



EN LAS ACTIVIDADES MUNDANAS



...destacan su actuación las damas y niñas de cutis terso y suave

HAGA UD. COMO ELLAS



Una pose de la señorita *María Clementina Villegas, que destaca la juvenil vivacidad de su mirada. La señorita Villegas, declara: "Siempre he usado Cremas Pond's para la limpieza del cutis y base del polvo".*



Un grupo formado por *tres interesantes figuras de nuestra sociedad: la señora María Luisa de Bary de Pacheco, la señora María Adela Vedoya de Videla Dorna y la señorita Josefina Vivot, todas decididas partidarias de las Cremas Pond's. La señora de Pacheco, dice: "Las Cremas Pond's son eficacísimas para conservar el cutis suave y terso".*



LIMPIA: *Sáquese bien polvos y pintura con Cremas Pond's "C". Apliquese después otro poco con firmes palmaditas "hacia arriba". Su cutis se mantendrá claro, limpio, fresco.*

PROTEGE Y SUAVIZA: *Ponga una leve capa de crema Pond's "V" sobre su cutis ya limpio. El polvo se extiende uniformemente y sobre la piel lisa y suave el maquillaje resplandece, ¡dura largas horas!*

El primer paso hacia la belleza de su cutis, es limpiarlo a "fondo". La Crema Pond's "C" penetra profundamente, quitando los restos acumulados de maquillaje. Vivifica el cutis dejándolo claro, suave y fresco como una flor.

Para que el maquillaje permanezca natural e inalterable, horas y horas. La Crema Pond's "V" es lo más indicado para base de polvo. Fina, ligera, se desvanece en el cutis sin dejar rastros de grasitud y el maquillaje resplandece sin necesidad de retoques, mucho más tiempo.

Doble Ventaja

Cada Crema Pond's tiene una misión distinta. Uselas correctamente y obtendrá Doble Ventaja. Su cutis se beneficia y Ud. economiza porque así le duran mucho más.

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(TERMINOS GEOGRAFICOS)

1.	FRECAIRE	1. — — — — — — — —
2.	IONCAL	2. — — — — — —
3.	HORTECES	3. — — — — — — — —
4.	ARLUNAL	4. — — — — — — —
5.	BRACUODAME	5. — — — — — — — — — —
6.	MASTEE	6. — — — — — —
7.	CELOSOL	7. — — — — — — —
8.	UGLANA	8. — — — — — —
9.	PARALEGICOHI	9. — — — — — — — — — — — —
10.	TERESIDO	10. — — — — — — — —
11.	COLNVA	11. — — — — — —
12.	DALATACION	12. — — — — — — — — — —
13.	LOCRILADER	13. — — — — — — — — — —
14.	SASIO	14. — — — — —
15.	RINOPORTOMO	15. — — — — — — — — — — —
16.	LETIOS	16. — — — — — —
17.	TENERTOR	17. — — — — — — — —
18.	SIMAMAR	18. — — — — — — —
19.	ATISOURE	19. — — — — — — — —
20.	NIUSPLENA	20. — — — — — — — — —

EJEMPLO: FELOTENUNC = CONFLUENTE

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 20 minutos revela una rapidez mental MEDIANA; en 15, BUENA; en 12 minutos o menos, EXCELENTE.

FUGA DE CONSONANTES

(REFRANES)

Encontrar la solución de los siguientes refranes en 10 minutos denota rapidez mental EXCELENTE. Tomar más tiempo merece la clasificación de NORMAL.

1. — a — u — e — — a — a — a — a — a — i — a — u e — — a — a.
2. A — a — a — — o — e — a — a — o — o — e — e — i — a e — — i e — — e.
3. — a — — a — e — a — a — o e — — a — o — u e — i e — — o — o — a — — o.
4. — a — — o — a e — — a — — a — o a — a — u e — — e — u e a — — i — — e — o — — e.
5. A — — e — o — a — i e — — e — — í a — e — a — e — — e.

CONOCIMIENTOS GENERALES

Relacionar las mujeres célebres de la primera columna con los personajes, los hechos o las cosas de la segunda columna. Hacerlo en 10 minutos, revela que usted posee Conocimientos Generales EXCELENTES; en 15 minutos, BUENOS; en más tiempo, NORMALES.

1.	Cleopatra	1.	Jesús
2.	Eugenia de Montijo	2.	Gracos
3.	Carlota Corday	3.	Colón
4.	Juana de Arco	4.	Cartas
5.	María Antonieta	5.	El radio
6.	Madame de Sévigné	6.	Rusia
7.	Mata Hari	7.	Músicos
8.	Catalina la Grande	8.	Espionaje
9.	María Estuardo	9.	Revolución Francesa
10.	Beatriz	10.	Rafael
11.	Isabel la Católica	11.	Leonardo da Vinci
12.	Dulcinea	12.	Carlos VII
13.	Salomé	13.	Holofernes
14.	Santa Cecilia	14.	Napoleón III
15.	La Fornarina	15.	Marat
16.	Verónica	16.	San Juan Bautista
17.	Mona Lisa	17.	Eduardo VIII
18.	Cornelia	18.	Escocia
19.	Judith	19.	Dante
20.	Wally Simpson	20.	Aspid
21.	Madame Curie	21.	Quijote

(Véanse las soluciones en la página 68)

NOTAS DE ARTE



Durante el cocktail ofrecido por el pintor Roberto Ramaugé y su esposa en honor de un grupo de amigos y críticos que concurrieron a su residencia para ver las últimas obras del artista.

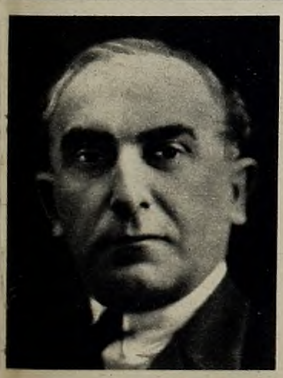




El pintor Flores Kaperotxipi rodeado por algunos asistentes a la inauguración de la muestra que realizó en el club Gure Echea.

En los salones de Witcomb tuvo lugar la exposición de obras del escultor Pedro Tenti. Aparece en la foto el artista con un grupo de invitados a la inauguración.

Fotos de "El Hogar"



Francisco Coviello, que expone una muestra de sus obras en los salones del Banco Municipal.



El pintor M. F. Iglesias, que realizó una exposición en Witcomb.

¡UN RATITO MAS!...





A, 1 Photoflood en una lámpara corriente, a 2,00 m. del sujeto y B, 2 Photoflood en lámparas de mesa, a 1,50 m. del sujeto con Reflectores Manuables Kodak. Exposición de 1/25 de segundo; abertura: f/6.3. Película Kodak Super XX.



Aproveche, esta noche, ese ratito que los nenes le piden, para tomarles una instantánea como ésta.

Es sencillísimo sacar buenas fotos nocturnas. Y no se necesita ninguna experiencia. Para asegurarse éxito cargue su cámara con Película Kodak Super XX (Super Doble Equis) Pancromática; verá qué interesantes resultados obtiene. Vale la pena que Vd. haga la experiencia. Tendrá mil motivos de placer cuando contemple las escenas sorprendidas en la intimidad de su hogar, claras, reales, con ese invalorable calor familiar. Y cuando las envíe a sus parientes y amigos, les dirán con encantadora elocuencia lo que las palabras no pueden expresar. Empiece hoy a preparar los recuerdos gratos de mañana.



CON ESTO BASTA PARA SACAR FOTOS DE NOCHE

— Una o dos lámparas Photoflood
— Uno o dos Reflectores Manuables Kodak
— Y Película Kodak Super XX- (Super Doble Equis)

PIDALAS EN LA CASA DEL REVENDEDOR KODAK MAS CERCANO



GRATIS: *Solicite hoy mismo el interesante libro" La Fotografía de Noche" — Lo recibirá gratis a vuelta de correo.*

KODAK ARGENTINA LTDA. - Alsina 951 - Buenos Aires

Sírvanse enviarme gratis el libro "La Fotografía de Noche" a la siguiente dirección:

U-56

NOMBRE.....

CALLE..... *Nº*.....

CIUDAD..... *F. C.*.....



Pruebe el

QUESO CREMA GRUYERE

LA BERNINA

en porciones

Llévese hoy a su casa una caja de Crema Gruyere LA BERNINA en porciones de 50 gramos, herméticamente envueltas cada una, para que nada afecte su inimitable sabor, su intacta pureza y frescura. Abra la caja y sírvase; las demás porciones se conservarán fresquísimas, durante mucho tiempo listas, para deleitarle nuevamente. Pero pida el famoso Crema Gruyere LA BERNINA; ya es una tradición!

PIDA

LA BERNINA

en porciones o entero

PRODUCTO DE ALIMENTOS KRAFT ARGENTINA, S. A.

LINO PALACIO, POETA



EL ágil dibujante que desde hace tantos años deleita a los lectores de "El Hogar" con su inagotable vena humorística, suele trocar el lápiz por la lira del poeta y producir poemas en que el motivo de color y la sensación plástica son elementos preponderantes. Como muestra de esa nueva faceta del ingenio de nuestro colaborador, ofrecemos a nuestros lectores el siguiente soneto de un libro próximo a aparecer.

D I A G R I S

El sol, decepcionado de brillar,
hoy se ha quedado en el salón de espera
y se ha sumido la ciudad entera
en un pesado ambiente de "fumoir".

Han pasado una goma de borrar
sobre todas las cosas. Pareciera
que el cielo en su indolencia mañanera
se ha bajado a la tierra a descansar.

Todo es en torno ausencia, vaguedad...
Las brumas al llenarnos de ansiedad
nos predisponen a escuchar un grillo.

Y en medio de esa nebulosidad,
pone su nota alegre en la ciudad
una mujer vestida de amarillo.

•

Fiesta de caridad en Nueva York



Stella Maris Zanni Suárez Gombourg, hija del agregado militar y aeronáutico argentino en Wáshington, coronel Pedro Zanni, interpretando un número de danza durante el festival de beneficencia realizado en un teatro de la mencionada ciudad.

Foto Hessler

CINE NUESTRO Por CELU-LOIDE

NUEVAS PAMPLINAS

A falta de una, esta semana nos ha proporcionado dos nuevas comprobaciones, para no arrepentirnos de cuanto hemos venido diciendo. Preciosas comprobaciones, puesto que en ambos casos el nivel de los argumentos está tan por debajo de los merecimientos y las posibilidades de los intérpretes, que el espectador más optimista se siente defraudado, a pesar de la insistencia en fraguar situaciones y percances reideros para interesarlo.

Porque "Un bebé de contrabando" no es otra cosa que una monótona sucesión de pueriles percances ensartados sin asidero lógico, para aplazar una boda que se ve venir desde el comienzo. Sólo la circunstancia de permanecer en la pantalla el festejado protagonista de "Los tres berretines" — con ese aire inocentón que lo caracteriza y esos joviales transportes de traviesa bondad con que nos recrea — hace soportable hasta el final esta pamplina.

LA otra, titulada "Mi fortuna por un nieto", es peor. Peor porque, sobre haberse extraído el inconsistente argumento, también festivo, de una pieza teatral francesa, no alcanza en ningún momento la desenvoltura y el ritmo indispensables a toda obra cinematográfica que aspire a ser admitida como tal. Por lo visto, el adaptador se ha conformado con transcribir las situaciones verbales más reideras y los consiguientes equívocos del original, sin inventar nada, para ofrecernos este supuesto film, donde ni los actores aparecen identificados con sus papeles. Y no porque sean éstos incapaces de lucirse, sino porque, como ya dijimos, carecen de una dirección eficiente y se les veda el conocimiento de los argumentos que se les confían. Conducta que los convierte a la postre en embelecos de sainete, pudiendo ser pasables actores cómicos en la pantalla.

NI el arte ni el cine tienen, por supuesto, nada que hacer con estas tentativas de explotación de una industria que lo mismo produciría considerables utilidades aunque no estuviera tan maltratada como lo está entre nosotros. Y como lo estuvo el teatro, además. Cosa que no parece haberles aprovechado, ni como experiencia, a los empresarios de entonces, que lo hundieron, y que son los mismos de ahora que nos amenazan con su vacuidad y su miopía.

LO popular no es entre nosotros este mal cine en que se empecinan, sino las simpatías que promueven los intérpretes locales, tan perfectibles si estuvieran en otras manos. El público que colma las salas de barrio lo hace movido por el afán de ver a los actores de su predilección exaltados a esa deslumbrante categoría de estrellas y de astros. Se esfuerza visiblemente por alimentar una ilusión que si bien se mira es tan simpática como legítima. Pero ¿hasta cuándo durará esta benevolente actitud, si siempre aparecen aquéllos al servicio de los mismos argumentos, en los que la chabacanería y la puerilidad corren parejas? Hay, sin duda, un tiempo para ver y uno para reaccionar. De que se vean estos síntomas con claridad desde ahora depende que se produzca o no la reacción que ansiamos para no matar, según dijimos alguna vez, la gallina de los huevos de oro.



En venta en las mejores relojerías



Por ENRIQUE LARROQUE

STOKOWSKI, EL DIRECTOR SIN BATUTA



EXISTE en Leopoldo Stokowski un actor de la tarima que, según los casos y según los auditores, provoca irritación, despierta curiosidad, suscita ironía o desencadena entusiasmo. Pero también hay en él un director de orquesta cuya autoridad, poderosa personalidad, eficacia, notable sentido de acentos y efectos son indiscutibles. El disco, al revelarnos a un Stokowski despojado de todo prestigio "visual", suministró la prueba innegable de su valor. Y hoy, su actuación a la cabeza del conjunto sinfónico "All American Youth" confirma algunos de estos aspectos dispares.

Podría decirse que el concepto orquestal de Leopoldo Stokowski es el de la "orquesta motorizada". A tal grado ha llevado el maestro la plentitud sonora de su conjunto que, para lograrlo, le ha sido menester reforzar las "unidades" de cada familia de instrumentos de viento. Así es como ha integrado en la masa siete cornos, cuatro trompetas, cuatro flautas, otros tantos trombones, etc. Suma ésta que unida a la de las cuerdas constituye un caudal de imponentes resonancias.

La nobleza de los "tutti" resulta aplastante y sugiere por momentos la idea del desencadenamiento de las fuerzas de la naturaleza... Resultado magnífico, por cierto, pero que entraña un inconveniente: el de dar la impresión de una orquesta que "toca con pedal". No que los instrumentistas toquen siempre fuerte, mas dentro de la relatividad de los planos sonoros, prevalece el sentimiento de que todo el conjunto actúa en un tono más arriba de la sensibilidad normal. De ahí que el maestro y sus ejecutantes no restituyan dentro de su exquisitez e intimidad el misterio musical de algunas obras.

Tal se desprende, por ejemplo, de una versión del "Preludio a la siesta de un fauno", página que Stokowski traduce con refinada gama de "efectos", pero carente, quizá, de esos "imponderables", de esa vibración más allá de las notas, propia del embrujo debussyano. Suspira la flauta su frase adorable y se torna mensajera de la poesía musical. El corno, el oboe, el clarinete prolongan la línea del tema inicial. Hacia el fin del trozo, en la dulzura de una lontananza misteriosa, el corno susurra una postrera vez el canto de la flauta. Stokowski modula hábilmente las inflexiones de la obra inefable sin llegar totalmente a "re-crear" su clima...

El solo hecho de que se impongan tan sutiles consideraciones da a entender que la personalidad de Leopoldo Stokowski es considerable. Lo que en este maestro podría turbarnos es cierta tendencia al brillo exterior, cierta propensión a modificar la instrumentación de determinadas obras, tal el "arreglo" del segundo acto de "Tristán". Fuera de ello cabe ensalzar el dinamismo, el calor, la radioactividad que emana de su persona toda. Alto, delgado, elegante, de "platinada" cabellera, conduce sin batuta. Con gesto seco y preciso marca los acentos; luego sus manos, que son blancas y bellas, modelan en el espacio, acariciadoras, la curva de la melodía. Seduce esa su manera de dirigir "dibujando", característica en los conductores de cantilenas gregorianas.

Donde Stokowski se revela incomparable es en sus transcripciones de obras de órgano o piano. Bajo el deslumbrante ropaje instrumental con que el adaptador las reviste, las grandes fugas, las notables "toccatas" de Juan Sebastián Bach se agigantan a la medida del genio que las creó; y el Albéniz de "Corpus Christi en Sevilla" resplandece a todas luces, iluminado por los tonos sonoros de que se vale el hábil colorista. Grabadas en miles de discos, estas obras son las que más han contribuído a la fama de Leopoldo Stokowski.

Simpática, pintoresca con las mujeres que la integran, la "Orquesta de la Juventud" que dirige el maestro fué especialmente formada para la gran jira sudamericana de buena vecindad que, a lo largo de un maravilloso itinerario musical, la ha hecho llegar hasta nosotros.

Sus ciento diez componentes son los "sobrevivientes" de una selección entre diez mil jóvenes, hombres y mujeres, de diez y seis a veinticinco años de edad, procedentes de casi todos los estados de la Unión. Algunos formaban parte de orquestas conocidas, otros pertenecían a conservatorios como el célebre Philadelphia Curtis Institute. El más joven de esta gran familia es W. M. B. Horner, un negrito de catorce años, que toca la trompeta...

Un gran florecimiento artístico tiene lugar actualmente en Estados Unidos y Leopoldo Stokowski nos ha traído un viviente ramillete: "All American Youth". En medio de las tinieblas del mundo, dispensan rayos de sol estos jóvenes músicos...



Cocktail de beneficencia en San Luis



En la confitería Sportsman tuvo lugar un cocktail y baile realizado con fines de allegar fondos al "Hogar del Niño". Una de las mesas, ocupada por las señoras de Castillo, López, Daract de Domínguez y Novillo de Videla, en compañía del coronel Estanislao López.



Leticia, Antonieta y Yolanda Rigau y Guillermo Velázquez.



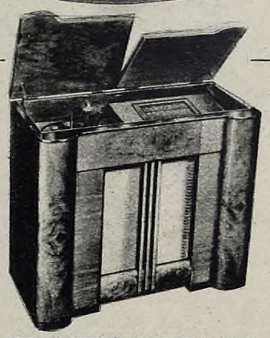
Esther Gazari, Jorge Zavala Jurado, Susana Domínguez Daract, J. A. Pérez, Edith Ojeda, Georgina A. Serrano y Alberto Gazari.



Otra de las mesas, ocupada por las señoras Corina Estley de Ojeda, Delfina Sosa de Poblet, Letia Liceda de Rosales y Lola Saravia de Amieva.

Fotos Lavía.

UNA NUEVA SENSACION



RCA VICTOR MODELO A-160. Suntuosa radio-victrola de 16 válvulas, Toda onda, Cambiador automático de discos, pick-up a cristal, Ojo mágico, Altoparlante de 30 cm. e innumerables perfeccionamientos, Gabinete con tapa dual; Para corriente alternada. Precio... $ 2.450.-



EL MUNDO A TRAVES DEL TONO PLASTICO

DE LOS NUEVOS RECEPTORES

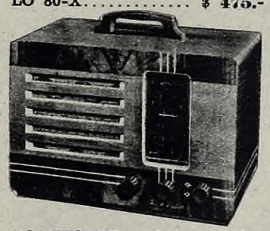
RCA Victor



RCA VICTOR 80-T, 8 válvulas, ambas ondas, Sintonía automática radioeléctrica, Altoparlante 20 cms., Ojo mágico, Conector para fono o televisión, para corriente alternada. También para ambas corrientes. MODELO 80-X..... $ 475.-

Los miles de kilómetros que nos separan de las distintas partes del mundo se reducen en el dial de un RCA Victor a unos milímetros de recorrido... Usted, en un rápido viaje a través del éter se detiene en Londres... París... Berlín... Roma... Madrid... Moscú... New York... Tokio, o simplemente en Buenos Aires. Dondequiera que Vd. se dirija, allí estará el Tono Plástico para sorprender a sus oídos con la sensación impresionante de la realidad... como nunca la ha experimentado hasta ahora en receptor alguno. Parodiando a Arquímedes, podría decirse: "Dadme un RCA Victor y el mundo será mío".

Pida Vd. una demostración al comerciante RCA Victor más cercano.



RCA VICTOR MODELO 50-X-1 5 válvulas. Onda corta y larga; Antena de cuadro interna con blindaje electrostático; Dial vertical; Altoparlante 16 cms. Toma especial para Fono-Adaptador y Televisión. Para ambas corrientes..... $ 195.-



RCA VICTOR "New Yorker". Modelo 50 - X. Novísimo superheterodino, 5 válvulas, onda corta y larga, técnicamente perfecto, control de tono y volumen variables, toma para fono-adaptador o televisión, gabinete en 5 distintos colores, para ambas ctes. También MODELO 50-T para corriente alternada. Precio..... $ 235.-



RCA VICTOR Modelo 95-X-1 "Victorette" 5 válvulas. Onda corta y larga, ambas corrientes, Gabinete de Victrolac, mide 24x13x12 cms. Precio pesos..... 155.-

RCA Victor

BARTOLOME MITRE 1961

ORBIS

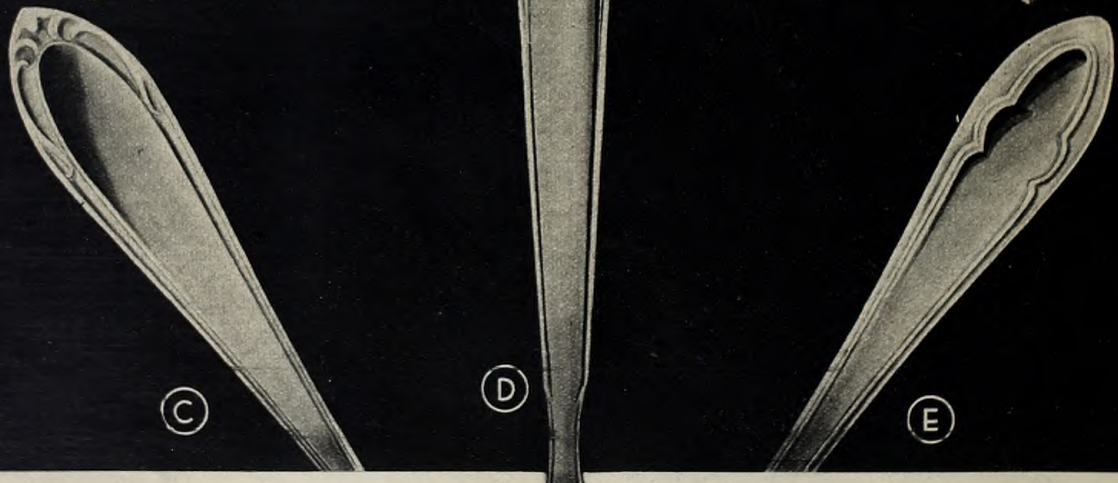
CUBIERTOS FINOS

JOYERIA **CASA ESCASANY** RELOJERIA

BUENOS AIRES







Ⓐ Ⓑ Ⓒ Ⓓ Ⓔ

1 Modelo **C.** Juego de cubiertos compuesto de 104 piezas, en metal blanco inalterable, cuchillos con hojas de acero inoxidable, para 12 personas, en estuche mesa **B.**, de madera fina, lustrada..... $ **190.–**

2 Modelo **C.** Juego de cubiertos compuesto de 104 piezas, en metal blanco inalterable, cuchillos con hojas de acero inoxidable, para 12 personas, en estuche mesa **A.**, de madera enchapada en abedul, $ **260.–**

3 Modelo **C.** Juego de cubiertos compuesto de 130 piezas, en metal blanco inalterable, cuchillos con hojas de acero inoxidable, para 12 personas, en estuche mesa **A.**, de madera enchapada en abedul... $ **320.–**

4 Modelo **E.** Juego de cubiertos compuesto de 155 piezas, en metal blanco inalterable, cuchillos con hojas de acero inoxidable, para 12 personas, en estuche mesa **B.**, de madera fina lustrada..... ... $ **295.–**

5 Modelo **D.** Juego de cubiertos compuesto de 143 piezas, en metal blanco plateado inalterable, cuchillos con hojas de acero inoxidable, para 12 personas, en estuche mesa **A.**, de madera enchapada en abedul, a pesos **900.–**

6 Modelo **E.** Juego de cubiertos compuesto de 116 piezas, en metal blanco inalterable, cuchillos con hojas de acero inoxidable, para 12 personas, en estuche mesa **B.**, de madera fina lustrada..... $ **205.–**

BUENOS AIRES — ROSARIO — CORDOBA

TUCUMAN — BAHIA BLANCA — MAR DEL PLATA

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE corría el año 1883, y don Alfredo Drable, súbdito inglés, acababa de regresar de Inglaterra, donde había conseguido formar una compañía con un capital de 20.000 libras esterlinas para fundar en la Argentina el primer frigorífico?

***QUE** así lo hizo Drable, y así fué cómo en aquel año se estableció en la ciudad de Campana el primer frigorífico que tuvo la Argentina?*

QUE la quinta de don Nicolás Rodríguez Peña, donde celebraban sus históricas reuniones los patriotas de la Junta de Mayo, se hallaba ubicada en las manzanas que hoy circundan las calles Tucumán, Paraguay, Rodríguez Peña y Ayacucho?

QUE el Banco Municipal de Préstamos sólo data del 4 de mayo de 1909?

***QUE** el general Mitre, considerado por la historia como un visionario, lo fué realmente en muchos sentidos? En 1896 asombraba al Parlamento presentando un proyecto sobre la construcción de elevadores de granos.*

QUE treinta y siete años después el Congreso le hace justicia, y sólo entonces vota la construcción de elevadores de granos, que tanto bien hubiera hecho al país en aquel entonces?

QUE en 1856, el 3 de febrero, recibía con júbilo la capital la noticia de la fundación de la primera colonia agrícola en el país?

***QUE** fué su fundador don Aarón Castellanos, y se llamó Colonia Esperanza, en la provincia de Santa Fe?*

QUE un año después, en 1857, el general Urquiza fundaba en Entre Ríos la de San José?

QUE el viejo barrio del Retiro lleva ese nombre desde la época en que vivía en él el gobernador don Agustín Robles, quien poseía una quinta llamada "El Retiro"?

***QUE** el primer jefe de policía que tuvo la capital, una vez declarado el país libre e independiente, fué don Manuel del Cerro Sánchez?*

QUE en el número de "Times" de Londres del día 7 de agosto de 1810 se publicó en primera página la noticia del estallido revolucionario en Buenos Aires.

QUE el 14 de julio de 1880 apareció un decreto gubernativo autorizando en nuestro país el libre ejercicio de la Cruz Roja, la benemérita institución?

***QUE** el primer miembro de la Primera Junta que falleció fué el presbítero Manuel Alberti, quien desapareció antes del año de la famosa epopeya, el 2 de febrero de 1811?*

QUE Sir Ronald Bridgett fué cónsul inglés en nuestro país? El fué el organizador de la primera regata que se corrió en nuestras aguas.

QUE esta primera regata a remo se llevó a cabo en el río Luján el 8 de diciembre del año 1873?

***QUE** el pueblo, ya amante de los deportes y las fiestas al aire libre, recibió la noticia con júbilo y concurrió a la fiesta, ingeniándose de mil maneras para recorrer la distancia entre la ciudad y el río Luján?*

QUE el propio presidente de la República, entonces lo era Sarmiento, concurrió a la fiesta, dándole de esta manera toda la categoría que necesitaba para convertirse en la fiesta tradicional que todavía se cumple con tanto entusiasmo?

QUE junto con la Primera Junta de Mayo nació entre los extranjeros residentes en nuestro país el anhelo de exteriorizar el cariño que sentían por esta tierra acogedora?

QUE de esta manera fueron expedidas por esta Junta las primeras cartas de ciudadanía argentinas otorgadas en el país a extranjeros respetables, en el año 1810?

***QUE** eran sus primeros solicitantes y los primeros que gozaron este privilegio: don Diego Paroissien, Strangford y Roberto Billinghurst?*

Jamás tendrá Vd.

"Cutis Revocado"



Si usa este polvo facial

"MICRONADO" ★

HE aquí por qué: los polvos comunes son de partículas desiguales, finas unas, gruesas otras. Al menor asomo de calor, o por efecto del viento, esas partículas se separan, aglomerándose en montoncitos, que se desprenden o pegotean. El cutis presenta en esas condiciones el fácilmente observable aspecto "revocado".

Pero, si se pasa Vd. el cisne ligeramente impregnado de polvo facial Glenz "micronado", puede dejar transcurrir horas enteras, agitarse, acalorarse, exponerse al viento, sin que su cutis deje de presentar un suave y delicado aspecto aterciopelado que dará exquisita matidez a su frente, nariz y mejillas. Haga la prueba hoy mismo; su farmacia o perfumería tiene los 8 tonos de moda del polvo Glenz "micronado".

★ *El "micronado" es un proceso exclusivo de Glenz. Ningún otro polvo lo emplea. Una maravillosa máquina permite microatomizarlo hasta un grado nunca alcanzado hasta ahora, haciéndolo ¡6 % más fino que el más fino de los polvos!*

POLVO FACIAL GLENZ "MICRONADO"

En 8 tonos de moda - *caja grande:* **$ 0,70** - *doble:* **$ 1,20**

Guatemala 4645 - Buenos Aires ···· Yi 1833 - Montevideo

GRATIS

Remita este cupón a Depto. de Consultas Glenz, Guatemala 4645, Bs. As. y recibirá, gratuitamente nuestra famosa Tabla de Armonización que le enseñará el secreto de un maquillaje perfecto.

CABELLO ..... PIEL ..... OJOS ..... CUTIS ..... EDAD .....
Indíquese el color correspondiente *(seco, normal o graso)*

NOMBRE .....

DIRECCION H-P4

EL ENEMIGO PUBLICO DEL TEATRO

Por

JOSE LUIS BALLESTER



EL teatro tiene enemigos. Muchos. Conspiran contra él no ya en nuestro tiempo, sino que vienen minando su existencia desde hace varias décadas. Los actores, los autores, la crítica. Pero el enemigo verdadero, "el enemigo número 1", es el cine.

Hace unos cuantos meses, en Méjico, un escritor —y en su hora crítico— tan autorizado como Enrique Diez-Canedo, ha encarado el problema, o, mejor, lo ha enunciado ingeniosamente, colocando en primer término a este enemigo incuestionable y arrollador: el cinematógrafo en su última expresión, parlante.

Diez-Canedo conoce perfectamente a este enemigo que le ha salido al teatro: "Lo he visto nacer — dice, — he asistido a sus primeros batimanes; he escuchado sus balbuceos iniciales; y hoy lo miro triunfante y hablando por los codos, como persona mayor cuyos retratos infantiles, quiero decir, las películas de su época muda, empiezan a tener cierta gracia."

Lo conoce, pues. Lo vió niño, y también ha comprobado cómo a la primitiva y fresca ingenuidad ha ido agregando "toda la perfidia y doblez redomadas del hombre maduro y corrido"... Reconoce que es obra de nuestro tiempo, a la que entre mimos halagamos y envanecemos, probablemente con exceso e injusticia; pero comprende también que es efímero, con la volubilidad olvidadiza de las hojas periódicas que, pese a sus dramas penetrantes y a sus sensacionales novedades, a la vuelta de unos días, cuando no de unas horas, olvidamos.

UNA realidad apunta luego: "En el teatro semidesierto, las democracias en decadencia; aquí, en el repleto salón del cinematógrafo lujoso, las seducciones, la vibración, la fuerza acaparadora, el sofisma victorioso del espectáculo totalitario..." Y todavía agrega: "Porque el cinematógrafo ha nacido con todas las arrogancias, con todas las apetencias de los sistemas totalitarios; y si no nació con ellas no ha tardado mucho en adquirirlas. Tiene de éstas el ímpetu de acometividad, la prontitud de asimilación, la facultad de digerir y transformar en bienes propios los caudales ajenos..."

Luego muestra cómo el "enemigo público" ha obrado: "Al teatro lo despoja por todos los medios imaginables: se apodera de sus argumentos, le quita sus actores, le deja sin público, hasta le destierra de las planas anunciadoras"... Y tras echarle en cara su novedad permanente, su atractivo gráfico y la mentira, la mistificación de sus astros, le arroja el epíteto más infamante. Lo llama folletín.

PONGAMOS por caso que Diez-Canedo tiene razón en lo que dice, y olvidemos que, precisamente, los verdaderos entendidos en el arte cinematográfico rechazan de plano la intervención de actores profesionales de la escena tanto como las obras arrancadas directamente al teatro. Olvidemos aquello de "lo teatral" en la pantalla, que tanto ha dado ya que hablar, y sigamos a Diez-Canedo en una de sus comprobaciones personales sobre la superioridad del cine sobre el teatro y, quizá, algunos géneros literarios. Vemos entonces que, al cabo de un viaje a la seductora isla de Bali, entusiasmado con tanta belleza, decidió narrarlas a sus lectores en cuanto regresara a España. Regresó, en efecto; mas fué para comprobar que el público, precisamente en aquellos días, sabía tanto o más que él sobre la isla, porque se exhibía a la sazón un film documental equivalente, por sus bellas imágenes y minuciosos detalles, al más completo de los viajes y, desde luego, superior a cualquier narración literaria.

Y llega el momento barruntado, el de mentar la decadencia del teatro actual, que no es tal decadencia, según el crítico español actualmente radicado en Méjico, dándose el caso de que si algo está en decadencia es sólo el espectáculo teatral...

...Con lo que, naturalmente, y por el momento, hay una ventaja para el cine, favorecido por una técnica cada vez más perfecta y elementos valiosos puestos a su servicio, siguiendo la norma de que a un mayor costo se conseguirá un beneficio más elevado. Porque en el cine es axiomático aquello de que cuando más capital se invierte mayores son los beneficios producidos, sobre todo si las inversiones corresponden a los renglones de publicidad, espectaculosidad y magnificencia.

OTRA cosa ayuda al cine, y ella la tenemos comprobada entre nosotros. El cine cuenta con las salas más modernas, más confortables, más lujosas; mientras el teatro continúa, salvo excepciones, presentándose en salas de tanta antigüedad como incomodidad.

En cuanto a las salas, algo más: "En la sala del cinematógrafo — dice Diez-Canedo, — se permite una tiranía que el teatro casi nunca se decidió a asumir: la de disponer todos los asientos hacia la pantalla, con independencia de todos los demás puntos de vista posibles, y aún la de atraer, en los entreactos, hacia unos anuncios ilustrados o hacia unas bóvedas luminosas los ojos momentáneamente liberados de la acción retratada en la celuloide. La sala del cine se arroga la función de aisladora entre el público que no se ve la cara..."

Finalmente, este "enemigo número 1", por lo que menciona el crítico, ha despojado al teatro sólo de cosas superfluas, que provocaron quizá su aparente decadencia. Aunque, eso sí, lo confiesa, una cosa importante le ha arrebatado y no se la ha devuelto hasta ahora: el público.

GOLF EN ROSARIO DE LA FRONTERA



El embajador de Inglaterra, Sir Esmond Ovey, Heriberto Dodds, lady Ovey, Josefina Zuberbühler de García Fernández y Josefina Braun Menéndez de Caminos.



María Luisa Lassalle



Carlos Braun Menéndez



Carmen Zuberbühler de Schoo Lastra con la niñita Susana López Pueyrredón.

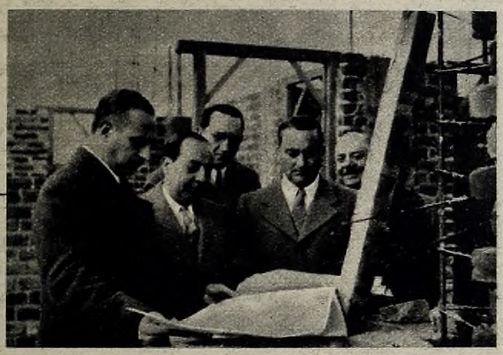
Fotos Bejarano.

DE MENDOZA



ACTO DE BENEFICENCIA

Durante el reparto de ropas a familias necesitadas realizado en la iglesia de los Jesuítas para celebrar el "Día de la esposa del policía".



NUEVA COLONIA HOGAR

El doctor Corominas Segura, gobernador de la provincia; el doctor Saccone, ministro de Gobierno, y el arquitecto Arturo Civit, director general de arquitectura, en compañía del presidente del Patronato de Menores y otros funcionarios, examinan los planos de la colonia hogar que se contruye en el distrito Agrelo.



INAUGURACION

El ministro de Economía, Obras Públicas y Riego con el director de escuelas e inspectores de la repartición escolar, durante la inauguración de un comedor en la escuela Carlos N. Vergara.

Fotos Delpodio



BODAS DE PLATA

Cabecera de la mesa del banquete organizado en el Jockey Club de San Rafael por el personal de la Escuela Normal de Maestros de esa localidad celebrando el vigésimoquinto aniversario del establecimiento.

Foto Kermen



CONCENTRADA—
por lo tanto, ECONOMICA

Kolynos es económica porque es concentrada — basta usar un centímetro en el cepillo **seco.**

Pruebe Kolynos—***dura más, limpia más y agrada más.***



INDUSTRIA ARGENTINA



ILUMINE su SONRISA con KOLYNOS

451H

COLABORACIONES

EL HOGAR no se responsabiliza ni devuelve los originales que no haya solicitado. Tampoco mantiene correspondencia respecto a colaboraciones espontáneas.

LA DIRECCION

DE LA PLATA



CONFERENCIA

El doctor Florencio Escardó pronunciando una conferencia sobre el tema "Los médicos y los problemas de la cultura", en el acto organizado por el Centro de Estudiantes de Medicina y que se realizó en el salón del "Círculo de Periodistas".



Parte del público que asistió a la mencionada conferencia del Dr. Escardó.



COMPROMISO

Durante la reunión social realizada en la residencia de los esposos Guezález-Cavanaga con motivo de formalizarse el compromiso matrimonial de su hija Laura con el Sr. Jorge M. Argüellos.

Fotos Mela

DE TANDIL



La comisión de homenaje designada para presidir el acto de bautizar con el nombre de Teniente general Pablo Richieri a una calle, se dirige al palco oficial para dar comienzo a la ceremonia



El jefe del distrito militar 23, mayor Luis M. Dibetto, haciendo uso de la palabra en el referido acto.

Fotos Ros



Con BRILLO la limpieza de los utensilios de cocina ha dejado de ser un trabajo desagradable y lento.

BRILLO limpia y desengrasa en una sola operación, con evidente ahorro de tiempo, dinero y energía.

Brillo, la admirable combinación de esponja de lana de acero y jabón especial, se vende en ferreterías y almacenes.

Limpia todo lo de Aluminio



Importadores: PALMER Y CIA. Tacuarí 371 - Bs. As.

SABAÑONES
USE PASTA VASENOL

Las obras de Florencio Sánchez dejarán de ser suyas

(Continuación de la página 5)

que solía asesorarle además en el repertorio:

— Che, Félix: a ver si te leés esa pieza.

Blanco andaba abrumado de tareas y tampoco lo hizo. Fué dejando la "ardua" misión de un día para otro hasta que se encontró con la barba filosa y los ojos de beluario de don Joaquín. Le devolvió la pieza a Podestá, temeroso de terminar a manos del gran crítico si la retenía por más tiempo. Un día, por indicación de aquél, se la llevó a Arturo Podestá, a la pensión cuyo techo compartía con Julio Escarcella. La leyó tirado en la cama. Abandonó el libreto por ahí y se quedó dormido. Al día siguiente don Jerónimo le preguntó por la pieza.

— ¡Ah, sí! La leí. Sale un paisano que le pega un rebencazo al hijo. Después creo que se amigan.

Esa fué la síntesis de "M'hijo el dotor". La cosa no tenía visos de concretarse. Pero de Vedia no dió el brazo a torcer. Ezequiel Soria, que era director de la compañía, estaba a la sazón en París. Aguardó pacientemente su regreso. Lo fué a esperar al puerto. Le habló de la pieza. Lo acompañó al hotel. Le habló de la pieza. Fueron juntos al teatro. Le habló de la pieza.

— Bueno, hombre; vamos a leerla — dijo el catamarqueño.

En la confitería "La Platense", después "La Perla" y luego "El Seminario", de Cangallo y Artes, se hizo la lectura. Entusiasmó.

Pero todavía no había llegado la hora. Otra contrariedad debía amargar aún a Sánchez y a su profeta. "M'hijo el dotor" fué acusada de plagio. Se dijo que estaba calcada literalmente de una obra catalana "L'hereu", de Del Mar. Imagínese las proyecciones del escándalo. Se nombró un comité para que resolviera en última instancia. José Ingenieros, Joaquín de Vedia y Enrique García Velloso oficiaron de árbitros. Se confió a Velloso la traducción de la pieza catalana. No tardó en desplomarse la patraña. No existía ninguna coincidencia fuera de la escena de los pájaros, escena que arrancó el primer aplauso clamoroso la noche del estreno.

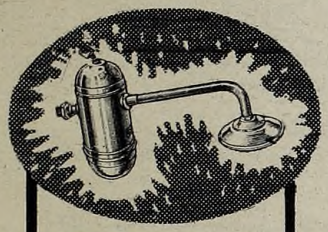
Sánchez comenzó a frecuentar los cafés. El "Aue's Keller", "Los Inmortales", el "Armonía" y el "Mogyana" fueron testigos de su paso. En el primero estrechó las manos de Rubén Darío, "padre y maestro mágico"; en el segundo alternó con los bohemios más incorregibles de su generación: Antonio Monteavaro, Charles de Soussens, Méndez Behety; en el tercero polemizaba, sin excederse, taciturno por naturaleza, con Ulises Favaro, Carlos M. Pacheco, Otto Miguel Cione, Julio Castellanos y otros. Allí le presentaron a Pedro E. Pico, cuya primera pieza hizo estrenar, alentando cordialmente los primeros pasos del notable comediógrafo que hoy aplaude Buenos Aires. Y en el último, escribió de un tirón "Moneda falsa", para el famoso concurso del teatro Nacional, apremiado por Elías Alippi, que esperaba las cuartillas para iniciar los ensayos. Nunca tuvo un sitio fijo para escribir sus comedias, pergeñadas la mayor parte de ellas entre el bullicio de las redacciones y las disputas de los compañeros. Sobre los pupitres del Correo Central — ubicado entonces frente a la redacción de "El País" — escribió de pie, en el excelente papel que se utilizaba para los formularios de telegrama, más de una pieza. En casa de Herminia Mancini, encerrado en una habitación que hacía de escritorio, terminó "Los Muertos".

Sus obras fueron la única corona digna que pudo colocar sobre la cabeza de la madre y de la esposa.



Bom... Bom... **BOMBONES NAGELL** restablecen la marcha rítmica de la digestión. Recuerde Vd.:

- Para grandes y chicos
- muy eficaces y ricos
- son BOMBONES NAGELL (LAXANTES)
- (Dos de ellos... purgantes).



¡Ya... está!

ES VERDADERAMENTE EL CALEFON QUE SATISFACE

NO SE QUEMA POR QUE NO ES A RESISTENCIA

FACILIDADES DE PAGO

PIDA FOLLETO UI 21-4061 SAN JOSE 14

Electrotécnica Rayo

ALVAR NUÑEZ 329 BUENOS AIRES

12

HAGA DE SU CASA UN VERDADERO HOGAR

Con una estufa ESSE a carbón



Las estufas ESSE a carbón vienen en los más diversos modelos, en los colores más de moda. Su funcionamiento es sencillo y económico. Visite nuestro local de ventas y escoja la estufa ESSE para su hogar.

Estufas ESSE Importadas

WILSON, SONS & Co. Ltd.

SARMIENTO 345 – BUENOS AIRES

CARBON: Entrega inmediata de todas clases. U. T. 31-3071.

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Dentista de la Empresa Haynes

Unión Telef. 7862, Mayo

Horario: de 14 a 20 horas

PARANA 275, 2º piso

Saldos y retazos

"CAJA PARA TORCER LOS PIES"

En Francia, en la época que la gavota y el minué exigían que los pies se llevaran hacia afuera, mientras que el resto del cuerpo debía permanecer arqueado y flexible, los maestros de baile y los internados aristocráticos de señoritas usaban un instrumento bastante singular. Se trataba de una "caja para torcer los pies", especie de doble zueco de madera que los mantenía forzadamente sobre la misma línea, sosteniéndose así en la posición correcta. Las jóvenes sufrían esta tortura por amor a la danza.

Otro instrumento que se usaba como la "caja", una media hora antes de la llegada del maestro de baile, consistía en un collar de metal muy pesado, cuyo objeto era enderezar el cuello, dándole a la cabeza un porte más noble. Era éste un complemento obligatorio de la caja, y el *Journal de París*, de 1777, mostraba un lindo grabado, que debió hacer soñar a muchas jovencitas con la idea de parecer en el baile más elegantes y graciosas.

•

ELEFANTES BLANCOS FALSIFICADOS

Se comentó el año pasado en los diarios de Bangkok el descubrimiento de una falsificación de elefantes blancos hecha por un tal J. Woltar, cuyo procedimiento le había proporcionado éxito durante un tiempo, desconociéndose los medios que usaba para emblanquecer los elefantes...

Es sabido que los elefantes blancos, en Siam, son considerados sagrados, y es tal su escasez que el precio de un elefante blanco siempre es muy elevado.

J. Woltar compraba en la India elefantes jóvenes, comunes, convirtiéndolos en blancos, y a los que luego vendía sumamente caros. La enorme cantidad de animales que poseía atrajo la atención de la policía, que al hacer una investigación descubrió el fraude.

La crónica agrega que el embaucador Woltar, dándose cuenta de lo que pasaba, se fugó.

•

EL HOMBRE UNIVERSAL

Se festeja siempre en Suecia, en el mes de enero, el aniversario del nacimiento del ilustre sabio Swedenborg, que tuvo lugar en Estocolmo en 1668. Sus conocimientos eran tan extensos, que sus compatriotas lo llamaban el Hombre universal.

El era: psicólogo, filósofo, matemático, geólogo, metalúrgico, mineralogista, botánico, químico, físico, zoólogo, ingeniero aeronáutico, músico, autor literario, maquinista, legislador, ingeniero en minas, economista, editor, entomólogo, teólogo, poeta, biógrafo, astrónomo, encuadernador, hidrógrafo, fisiólogo.

Dibujó los planos de varias embarcaciones curiosas; inventó un submarino, un cañón, un piano mecánico, un horno económico, un carro de mano práctico para transportar cargas pesadas, y un sistema que simplificaba la encuadernación de los libros.

•

PENSAMIENTOS

Decidid con rapidez, pero no deis ninguna razón. Vuestras decisiones pueden estar bien, pero vuestras razones estarán mal seguramente.

Lord Mansfield.

Los pensamientos se encuentran en el corazón y se los busca en la mente.

A. Dufresne.

El esplendor de una reputación es como el espejo, al que el más leve aliento quita en un instante todo su brillo.

Bourdalque.

Cuando dos hombres de negocios están siempre de acuerdo, quiere decir que uno de ellos está de más.

William Wrigley.

La virtud no iría muy lejos si la vanidad no le hiciera compañía.

La Rochefoucauld.

•

SINGULARES OFICIOS

En los mercados de Francia existía un hombre que se titulaba "barnizador de patas de pavos" y efectivamente las obscurecía para ocultar el tinte gris, prueba de la avanzada edad del ave vendida.

Hubo también, hasta hace poco tiempo, el despertador de obreros... solteros y de sueño pesado... El vendedor de brasas para calientapies. Y el hacedor de nudos de corbata, en la época en que había quince maneras de anudarla...

DIAGNOSTICO

No se conforme jamás con el diagnóstico casero de "resfrío mal curado" o de "gripe prolongada". Puede tratarse del comienzo de una tuberculosis. No olvide que ésta es una enfermedad fácilmente curable si se trata DESDE EL PRINCIPIO.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.



Por su fácil digestión y porque contribuye a aumentar las energías y resistencia del organismo, Ovomaltina resulta un alimento conveniente a cualquier edad, sobre todo para personas debilitadas o de estómago delicado.

EN FARMACIAS, ALMACENES Y SUCURSALES DE "LA MARTONA"

OVOMALTINA

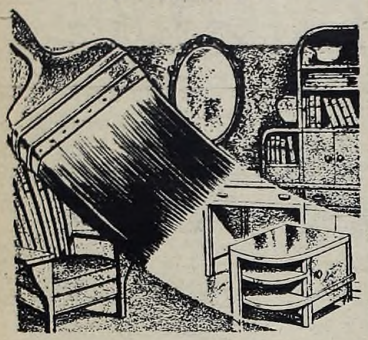
81

Concesionario: A. PERRONE - French 2334 - Bs. As.

QUITELES

"ESA" APARIENCIA

DE VIEJOS...



A LOS MUEBLES DE SU CASA

Con "Duco" a Pincel Ud. puede revivir a sus muebles, devolviéndoles la "juventud" que perdieron. "Duco" a Pincel es un acabado de gran calidad, que se aplica fácilmente y seca rápido.

Los muebles de su cocina, de su hall, de la habitación de los niños, las macetas, las tinas... Ud. podrá renovarlos con "Duco" a Pincel. Forma una capa sólida, brillante, resistente. Pídalo en las buenas ferreterías. "Duco" es el único fabricado por Du Pont.



DUCO

A PINCEL

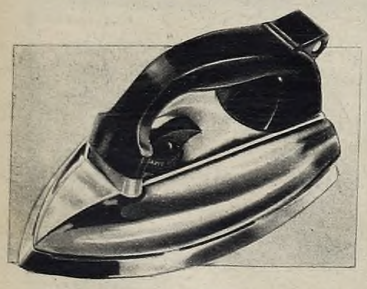
Distribuidores: Henry W. Peabody y Cía. Arg. Ltda. - Bolívar 1646, Bs. As.

¡SEGURIDAD EN EL PLANCHADO!

la nueva plancha

AUTO-CONTROL

con Indicador Luminoso



Una plancha que permite graduar y regular automáticamente el calor necesario para cada clase de tejido (Hilo, Algodón, Lana, Seda y Seda Artificial) gracias a su CONTROL AUTOMATICO.

Su funcionamiento seguro evitará muchos accidentes causados por olvidos o distracciones. Por ser automática, su uso es más económico que el de las planchas comunes.

Véalas en el Salón de Exposición: Florida 592

y en las mejores casas del ramo

GENERAL ELECTRIC SOCIEDAD ANONIMA

Cómo perdió NAPOLEON la oportunidad de realizar un viaje en globo

Por RODOLFO ANABIA

BAJO un cielo radiante, sobre la gran explanada, al borde del Sena, congregábase el pueblo. Mujeres hermosas, altos funcionarios, muchachos turbulentos y movedizos, adustos veteranos. Al fondo, lujosos carruajes desde los cuales, también, las damas asistían al espectáculo. La tropa, realizando verdaderos esfuerzos, no podía contener a la multitud. Podía decirse, en efecto, que allí estaba todo París.

Cada cual, no sólo quería ver, sino también tocar y estar lo más cerca que fuera posible. Todos pujaban por estrechar las manos de Francisco Blanchard; todos anhelaban palpar la navecilla de aquel monstruo de seda que se balanceaba en lo alto retenido por complicada red de cuerdas.

BLANCHARD era el héroe del momento. Acababa de atravesar la Mancha con su aeróstato, acompañado por el inglés Jeffries, y aquel día se disponía a realizar una ascensión con quien se ofreciera... y lo pagara.

Porque la construcción del esférico y la preparación de sus breves ascensiones costaba dinero, aunque no tanto como demandaría en el presente una empresa similar. Blanchard, así, reclutaba compañeros de aventuras. El precio era exiguo: nada más que doscientos francos.

En la ocasión, refieren las crónicas, el candidato para viajero fué cierto caballero acaudalado, famoso en París por sus excentricidades, el cual hizo entrega del precio convenido para la ascensión en el preciso instante en que llegaba hasta las proximidades de la navecilla un grupo de alumnos de la Escuela Militar.

Los muchachos, con envidia, viéronlo trepar a la góndola del "Charlière", adornada con las flores de lis borbónicas y ayudar al aeronauta a colocar en el interior las bolsas de lastre y los instrumentos de navegación.

De aquellos muchachos, uno sobre todo, delgado y nervioso, de pálido rostro y mirada ardiente, no perdía detalle, a punto tal que era fácil suponer con cuánto entusiasmo habría ocupado el puesto del acaudalado viajero.

—¡No tener doscientos francos para estar también allí! — exclamó, dirigiéndose a uno de sus compañeros.

Los otros festejaron su entusiasmo y bromearon a costa del acompañante de Blanchard.

UN inesperado golpe de viento hizo oscilar la enorme esfera y entonces millares de ojos dirigiéronse a lo alto, comprobando que el cielo, de despejado que hasta entonces había estado, tornábase amenazador. La inquietud general fué evidente, y lo fué aun más el temor del improvisado acompañante, el cual, saltando a tierra, parece que le preguntó a Blanchard si, así y todo, a pesar de la lluvia que se avecinaba, emprendería la ascensión.

—¿Y por qué no? — repúsole éste. — ¿Qué importa la lluvia si dentro de pocos minutos estaremos por encima de las nubes?

El rostro del acompañante demostró que no estaba dispuesto a compartir tan temeraria hazaña. Con palabras entrecortadas, además, insinuó la oportunidad de que el aeronauta le devolviera su dinero.

—¿Por qué motivo? ¿He desistido, acaso, de subir? Si usted no me acompaña es porque no quiere...

La discusión subió de tono. Finalmente, el viajero, viéndose perdido, transó. Aceptaría de cualquiera de los presentes lo que éste, en compensación, le diera de la suma invertida.

LOS que lo rodeaban guardaron silencio. Entre ellos estaba el jovencito de la Escuela Militar.

— Tengo tantos deseos de subir... — balbuceó.

— Pues hágalo — le dijo el fracasado acompañante de Blanchard.—Le cedo mis derechos por cien francos.

— No tengo tanto... Sólo alcanzan a veinte...

— Cincuenta — insinuó el hombre, dándolo todo por perdido.

El muchachito echó una mirada en torno. Sus compañeros le interpretaron. En pocos minutos en sus manos aparecieron otras monedas.

— No te quedes con las ganas. Pronto nos pagarás.

De las manos del muchacho pasó el dinero a las del hombre, bajo la mirada complaciente de Blanchard, quien, probablemente satisfecho con aquel cambio de compañero, instóle a ocupar su puesto en la navecilla y aprestarse para la partida, porque el tiempo apremiaba.

Los camaradas, con aplausos y hurras, despidieron al joven viajero. Pero en eso escuchóse una voz recia, imperativa:

—¡Cádete Buonaparte! ¡Cadete Buonaparte, venga usted aquí!

El muchacho volvió sobre sus pasos y se cuadró ante su jefe, un teniente de la Escuela Militar. La orden fué lacónica:

—¡Regrese al cuartel y preséntese a la guardia, arrestado!

MIENTRAS, entre las aclamaciones de la multitud, el "Charlière" fué ascendiendo lentamente. El cadete Napoleón Buonaparte se quedó sin volar; perdió la única oportunidad que en vida se le presentó para subir hasta más allá de las nubes. Pero diez años después, general de la Revolución, no vacilaría en preconizar el empleo de los globos en las acciones militares.



Agua Colonia BRANCATO

Perfume Fresco

Suave y Persistente

EL TRIGO, carne vegetal

Por AMERICO RIOS

EL profano no alcanza a explicarse cómo no se levanta una barrera separando a los animales y los vegetales. La biología demuestra, empero, que ella no existe. Plantas y animales se nutren y reproducen; plantas y animales *sienten* por igual los estímulos del ambiente en que viven; plantas y animales se mueven, naturalmente, a su manera; plantas y animales se nutren también con substancias orgánicas ya formadas, como en el caso de las llamadas carnívoras, cuya descripción minuciosa, en estos últimos tiempos, complementada por la cinematografía, ha permitido colocarlas dentro de un orden común.

La ciencia ha demostrado hasta qué punto las substancias constitutivas de muchos vegetales aparecen en los animales, y, a la inversa, cómo algunas, por ejemplo la quinina, substancia proteica resistente a la acción de los ácidos y los alcalinos, que constituye el caparazón de los artrópodos, se halla en las membranas de las algas azules y en las células de ciertos hongos.

Pero de todos estos a la carne vegetal...

Veamos. Por lo pronto tenemos al "árbol del pan" (Arctocarpus incisa), cuyos frutos los indígenas, no sólo en las páginas de los libros de Julio Verne, sino en la realidad, comen crudos, a guisa de pan. Está el "árbol de la leche" (Galactodendron utile), al cual una incisión hecha en el tronco basta para que brote una leche tan dulce y nutritiva como la de la mejor vaca holandesa. Figura igualmente el "árbol de la manteca" (Persea gratissima), cultivado en las regiones tropicales, cuyos frutos piriformes, de agradable sabor, presentan una pulpa mantecosa muy sabrosa.

Y el "árbol de la carne"?...

Lo confesamos. Como árbol, todavía no se sabe de él. Tiene, empero, el nombre de Trigo, y se le conoce desde que, en tiempos prehistóricos, se le cultivó en la región del Eufrates, pudiéndose asegurar que era ya familiar al hombre primitivo en la edad neolítica, a juzgar por algunos rastros descubiertos en las cavernas que tornan a abrir los investigadores.

Porque, en efecto, la ciencia demuestra que el trigo es la verdadera carne vegetal. Lo dijo hace ya muchos años, en 1728, Beccari, el descubridor del precioso complejo proteico que es el gluten, verdadera materia animal existente en el vegetal, y motivo más que suficiente para que se dé al noble grano el nombre de carne vegetal.

El gluten es un conjunto de varias proteínas: la gliadina, la glutenina, la globulina y la albúmina.

Ahora bien. Las proteínas son los constituyentes esenciales de la materia viviente. Están en la trama de las células. Se encuentran en las carnes con que nos alimentamos. Son indispensables para el crecimiento del organismo, para la formación de nuevos protoplasmas y para la renovación de las pérdidas que en el organismo ocasiona la constante actividad.

No obstante, hay que ser precisos, aunque se trate de simples notas de divulgación, y es por eso que se torna necesario dejar constancia de que las proteínas de los alimentos no pasan tal cual son al líquido circulante en nuestro organismo: lo que penetra en el torrente circulatorio es una mezcla de los productos de su disociación, es decir, los aminoácidos. Y es a estos aminoácidos que hay que referirse cuando se trata de apreciar y diferenciar los valores nutritivos de las distintas proteínas.

Por lo pronto, se diferencian las proteínas animales, que son las de las carnes, la leche, los huevos y el queso, de las vegetales como son las del gluten. La carne de vaca tiene un 21,33 por ciento de proteínas; el queso, 32,80, pudiendo variar, según la clase, hasta 28,80, que tiene el Gruyère; la leche de vaca tiene 3,39; y los huevos 15 por ciento. En cambio, la harina de trigo, como quien dice, la carne vegetal, tiene un diez por ciento aprovechable.

SIN entrar en pormenores, haciendo alusión a las ventajas del trigo como alimento humano, diremos que las proteínas vegetales, si bien tienen un coeficiente de utilización más bajo que las animales, son utilizables por nuestro organismo con menos trabajo y fatiga. Las proteínas vegetales ingeridas bajo forma de gluten del trigo dejan menos residuos: es menor el trabajo de los riñones.

Son muchos los beneficios que al organismo humano le reporta el gluten, la verdadera carne vegetal. Pan y pastas no han sido substituídos hasta el presente con ventaja. En la diabetes, la gota, el artritismo, la obesidad, desgaste nervioso, arterioesclerosis y otros males más, la aplicación de la carne vegetal como alimento resulta inapreciable. En tales oportunidades, pan y pastas ricos en gluten son de extraordinaria utilidad. Para la alimentación de los niños no hay mejor carne que esta proporcionada por el reino vegetal, sobre todo los fideos glutinados.

Carne vegetal para complementar las ventajas innegables de la carne animal, carne vegetal, para recordarnos, después de estas breves y rudimentarias anotaciones, que en nuestro suelo también se produce en forma incomparable y, gracias a Dios, inagotable.

Limpie su organismo.

Es ahora el mejor momento para un tratamiento de depuración. Para ello está recomendado el

JARABE SAN AGUSTIN

purgante depurador, preparado según la fórmula de Fray Bonifacio de Las Palmas. Aprovéchelo para eliminar de su organismo las impurezas que pueden ser causa de enfermedades graves. Inicie su tratamiento con JARABE SAN AGUSTIN.

Durante 16 horas,

Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes



La ALEGRIA del BEBE es el mejor signo de su Salud

... el rosado intenso de sus mejillas, el sueño plácido y la encantadora sonrisa, demuestran la salud pletórica de todo bebé cuya madre toma diariamente unas copas de "MALTA PALERMO" (Sin Alcohol), deliciosa bebida de malta de cebada, proteínas, fosfatos y maltosas, que es como una bendición para el organismo del niño y de la madre, "MALTA PALERMO" (Sin Alcohol), además de ser una agradable bebida de mesa, tiene la propiedad de aumentar y enriquecer el seno materno.

Malta Palermo

también SIN ALCOHOL

LUCIA MIRANDA

no ha existido más que en la imaginación de un cronista de la Conquista

Por NEPOMUCENO CUENCA

EN la historia de nuestro país, desde los días de la Conquista, abundan las leyendas. Leyendas hermosas, sentimentales, heroicas, en las que el amor toma buena y atrayente participación. Una de ellas, entre las primeras, la de Lucía Miranda. ¿Quién en la escuela, al esbozar sus conocimientos sobre la gesta de la conquista de nuestro suelo por los españoles, no escuchó este nombre? ¿Quién no lo asoció con martirios, amores salvajes y terribles venganzas? Lucía Miranda...

Cronistas de la Conquista, poetas, novelistas, han narrado esta historia de amor y de venganza. Desde Ruiz Díaz de Guzmán — primer historiador criollo y creador de la leyenda — hasta novelistas en trance de historiadores, surtidores de aquellas memorables colecciones que publicaba en Barcelona el editor Maucci, sin olvidar al poeta Labardén con su "Siripo", tragedia instigadora de la emotividad de los que posteriormente trazaron pseudo historias y recopilaciones de leyendas de la época de la Conquista.

VEAMOS cómo narra en su obra "Argentina" Ruy Díaz de Guzmán los amores y el martirio de la que presumimos debió ser Lucía Miranda... Nos enteramos así de que en el año 1532, al partir para España Sebastián Gaboto, dejó en el fuerte de Sancti-Spíritu al capitán Nuño de Lara con algunos soldados, entre los cuales figuraba Sebastián Hurtado, marido de Lucía Miranda. Esta mujer, hermosa, atrayente y pura, despertó violenta pasión en el corazón del cacique Mangoré, hermano de otro cacique llamado Siripo y de gran ascendiente entre los timbúes. Un día nefasto en que Hurtado estaba ausente con buena parte de sus compañeros, los indígenas asaltaron el precario fuerte, dieron muerte a don Nuño y se llevaron cautivas a las mujeres españolas, que eran seis, y entre las cuales estaba la codiciada Lucía. Pero el destino se mostró adverso para los propósitos del arrebatado y enamoradizo Mangoré, quien pereció en el combate, de manera que Lucía vino a caer en poder de su hermano Siripo, el cual a su turno, y como de rigor ocurre en estas historias de amor, prendóse de la hermosa española. De manera que al regresar el resto de la guarnición con Hurtado, encontraron al fuerte convertido en una ruina. Consternado, el esposo buscó el cadáver de su amada; no lo encontró. Ocurrióse le que para ocultarse hubiera huído al bosque cercano; tampoco la halló. Vagó enloquecido, llamándola a gritos, y con los gritos lo único que consiguió fué ponerse en evidencia y ser apresado por una partida de guerreros de Siripo.

LA historia, la verdadera historia, cada vez va siendo más enemiga de la literatura. Es la gran enemiga de las leyendas, así como hasta no hace mucho fué la más grande utilizadora de fantasías legendarias. Con el tiempo la historia dejará completamente desnudo al tesoro legendario de los pueblos y probablemente se convertirá en una fría, escueta y monótona sucesión de fechas, nombres y... citas de documentos.

•

ARRASTRADO hasta el campamento, Hurtado fué humillado ante el cacique. Allí se enteró con dolor de que su bienamada Lucía habíase convertido en esposa de Siripo, el cual, cediendo a las instancias de ella, perdonó la vida al español, con la condición de que "por ninguna vía pudiesen comunicar". Y esto fué lo que creyó prometer el desconsolado esposo y el confiado cacique, puesto que al poco tiempo Hurtado y Lucía veíanse a solas, violando lo pactado y provocando al final las iras de Siripo, el cual la mandó a ella a la hoguera y le atravesó a él el cuerpo a flechazos, no sin antes obligarlo a presenciar la terrible muerte de Lucía.

Y todo esto, como tantas otras leyendas de las que los historiadores de buena fe están podando a la historia, no es más que una fantasía, muy enternecedora y hermosa si se quiere, pero nada ajustada a la realidad.

UN escritor de verdad, sincero cultor de nuestras cosas, tan luego el autor de "Calandria", don Martiniano Leguizamón, se ocupó hace algunos años en esta no sabemos si grata, pero sí atinada, tarea de reunir cuantos elementos existían para demostrar que Lucía Miranda no había existido siquiera. Utilizó antecedentes y documentos aportados por otros investigadores. Así, lo primero, aprovechando la obra de Madero sobre el puerto de Buenos Aires, señaló que entre los oficiales que venían con Gaboto no figuraba ninguno con el nombre de Nuño de Lara, siendo en cambio Gregorio Caro quien quedó al frente del fuerte. Tampoco fué el ardiente amor de Mangoré por Lucía el incitativo para asaltar a Sancti-Spíritu, sino el anhelo de vengar la mortandad y destrucción que llevó a la población indígena Gregorio Caro, cosa que más tarde confesó él mismo al procesársele en España. Además, el asalto al fuerte tuvo lugar cuando todavía estaba Gaboto en estas tierras, siendo éste quien acudió al fuerte para prestar socorros ante la notica del desastre que le llevó Caro, el cual había huído cobardemente al acometer la gente de los caciques Aneya y Bozen, y no Mangoré y Siripo, como quiere el creador de la leyenda.

FINALMENTE, además de los testimonios presentados por el historiador José Toribio Medina en su historia de Gaboto — en la que, refiriéndose a los sonoros nombres de Nuño de Lara, Hurtado, Bracamonte y Lucía Miranda, se pregunta de dónde los sacó Ruy Díaz de Guzmán, ya que no figuran en las listas completas de los compañeros del navegante veneciano, — además, está la ordenanza severa de Carlos V prohibiendo traer mujeres al Nuevo Mundo, y que era parte importante en las instrucciones dadas al zarpar la expedición.

Así debió terminar la leyenda de Lucía Miranda; leyenda que perdura, empero, a pesar de los afanes de los historiadores... ¿Concluirán con la historia a fuerza de ir despojándola de leyendas?...

Del carnet de Bolonio

• *Suena un timbre. Rumor de "holas" en las inmediaciones. Interrogantes y puntos suspensivos. Unos segundos de incongruencias verbales en el vacío.*

• *Quien inventó el teléfono patentó el ruido molesto a domicilio.*

• *El teléfono es un aparato que nos permite estar en casa de los amigos sin salir de la nuestra.*

• *Todos los acreedores tienen teléfono.*

• *Los deudores, en cambio, cuando lo tienen, lo tienen por lo regular descompuesto.*

• *Nada más parecido a un demente, para quien lo observa desde cierta distancia, que el individuo que habla por teléfono.*

• *Una indignación por teléfono, es una indignación con camisa de fuerza.*

• *En toda agresión por teléfono las balas llegan envueltas en algodón.*

• *Por teléfono se habla con los oídos.*

• *Las conversaciones por teléfono tienen siempre a dos personas agarradas por las orejas.*

• *El teléfono es un secretario privado, con muchas mañas y mucha soga.*

• *Las guaranguerías anónimas nunca encuentran el teléfono ocupado.*

• *Glosando un refrán conocido: Llama con calma si estás apurado.*

• *Los pechazos por teléfono nunca encuentran la víctima en su casa.*

• *Para las lisonjas como para los insultos, el teléfono es una especie de filtro que los convierte en humo.*

• *Poner teléfono para que no lo llamen, ni lo molesten ni lo insulten a uno, no vale la pena.*

• *Nadie mejor que las campanillas del teléfono saben aquello de que "no hay peor sordo que el que no quiere oír".*

• *Aquel usurero se hacía pedir dinero a sí mismo por teléfono, para que el aparato trabajase y no le cobrasen el abono de arriba.*

• *Tenía aquel individuo tantas relaciones, que estaba abonado a todos los teléfonos de la vecindad.*

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, David Burnstine, Merwin D. Maier y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

EXCELENTE DESCARTE FALSO

Un lector nos envía la siguiente mano:

Oeste Dador — Este - Oeste vulnerables

	♠ Q-10-3-2 ♡ A-K-2 ◇ J-8-7-3 ♣ 5-3	
♠ A-K-J-9-5-4 ♡ Q-10-6 ◇ 10-4 ♣ J-8	O N E S	♠ 8-7 ♡ J-8-7-5-4 ◇ A-K-9-5-2 ♣ 4
	♠ 6 ♡ 9-3 ◇ Q-6 ♣ A-K-Q-10-9-7-6-2	

El remate:

OESTE	NORTE
1 pique	Paso
3 corazones	4 tréboles
Paso	Paso
Paso	Paso
ESTE	**SUD**
2 corazones	3 tréboles
4 diamantes	5 tréboles
Doblo	Paso

Oeste salió con el Rey de pique y cambió al diez de diamante; Este ganó con el Rey, y Sud hizo el descarte falso de la Dama. Si hubiera jugado simplemente el seis, Este hubiera ganado en seguida otro diamante, frustrando el contrato. En este caso el descarte falso resultó, y Este jugó su otro pique. Sud triunfó y procedió a realizar sus tréboles, reteniendo la Dama de pique y el As-Rey-dos de corazones como las últimas cuatro cartas del Muerto.

Las últimas cuatro cartas de Oeste eran el As de pique y tres corazones. La última vuelta de trébol obligó a Oeste a descartar uno de sus corazones, y el declarante descartó el pique del Muerto. Este se vió obligado a descartar el diamante alto o dejar sin protección su Valet de corazón. Se decidió por este último descarte, y el dos de corazón del Muerto dió al declarante la última baza.

EL ERROR DE NORTE

Cuando su compañero dobla a los adversarios para multa, usted tiene dos excusas buenas para sacarlo del doble: (1), cree que a pesar del doble, el contrato se cumplirá; (2), cree que obtendrá más puntos jugando usted mismo la mano que frustrando el contrato adverso.

Sud Dador — Este - Oeste vulnerables

	♠ A ♡ K-Q-6-2 ◇ Q-J-7-3 ♣ K-9-8-6	
♠ — ♡ J-9-7 ◇ A-10-8-6 ♣ Q-J-10-5-4-3	O N E S	♠ K-J-9-7-5-4-3-2 ♡ 10-4 ◇ K-2 ♣ 7
	♠ Q-10-8-6 ♡ A-8-5-3 ◇ 9-5-4 ♣ A-2	

El remate:

SUD	OESTE
Paso	Paso
1 corazón	Paso
Doblo	Paso
Paso	Paso
NORTE	**ESTE**
1 trébol	Paso
2 corazones	2 piques
3 corazones	Paso

Aunque parezca extraño, Sud no cumplió el contrato de tres corazones. Oeste salió con la Dama de trébol. El declarante ganó con el As y jugó el cuatro de diamante, y a raíz de esto el contrato se frustró. Oeste tomó con el As y jugó otro trébol, que Este triunfó. Este ahora realizó el Rey de diamante y jugó un pique, que Oeste triunfó, devolviendo otro diamante, que Este triunfó, frustrando el contrato.

El análisis de la mano demuestra que el contrato de dos piques se hubiera frustrado por 500 puntos, y Sud estaba indignado con Norte por sacarlo del doble. Norte dijo que de acuerdo a su análisis pensó que podrían obtener game, mientras que el contrato de dos piques se frustraría por una sola baza. Sud se remitió a las pruebas, y Norte afirmó que el contrato de tres corazones se debía haber cumplido. Ninguno de los dos compañeros llegó a un acuerdo, pero personalmente estamos inclinados a favorecer a Sud.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 185

Por PATRICK EASEDALE

♠ Q-10-7-2
♡ K-9-8
◇ A-5
♣ J-9-6-3

Ambos lados vulnerables y Norte dador. El remate se desarrolló: Sud un corazón, Norte dos corazones, Sud dos piques, Este y Oeste paso. ¿Qué debe declarar Norte ahora y por qué?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 52.)

Impuestos recientemente en Nueva York!

Los SIETE NUEVOS TONOS de *Laca* para UÑAS (esmalte cremoso) Importado



FLORIDE - DAHLIA
JADE ROSE - BRIDGE
INCARNADIN - WINDSOR
MORNING * *

DE

COTY

PARIS

Laca no es una palabra nueva buscada para reemplazar "esmalte" o "barniz" para uñas. No!!

LACA (esmalte cremoso) es realmente una nueva creación de COTY, con características particularísimas que dan mayor belleza y hacen más perfecto el cuidado de las uñas.

Fácil de aplicar y de mayor duración.

* * Además, en los clásicos tonos Invisible, Rose Naturel, Médium, Mandarine, Gitane, Brick, Crimson, Cornaline, Cherry, Bois de Rose, Bronze.

Si Ud. pide COTY y el vendedor le ofrece otra marca... exija COTY.



NOEL

AERO
CHOCOLATE

CHOCOLATE
EMULSIONADO CON AIRE
Sabor nuevo y de intensa delicia.
Produce energías instantáneamente.
Es liviano y se digiere en el acto.



... quiero lámparas de calidad!

Westinghouse
INDUSTRIA ARGENTINA

La voz amiga para todo el día

El compañero para sus hijos

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

L R 1 Radio EL MUNDO

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 185

(Continuación de la pág. 51)

Tres piques.

Es evidente que Sud tiene cinco (o seis) corazones y cuatro piques. Es mejor que los triunfos estén divididos 4-4 que 5-3, porque entonces el palo de cinco cartas da oportunidades para descartar. Cuatro piques no sería una mala declaración, pero un poquito audaz. Las manos pueden tener dos perdedoras en trébol y una en diamante, y puede ser que haya que hacer una fineza en el palo triunfo. En este caso si la defensa juega diamantes a tiempo podrá hacer cuatro bazas, a pesar del palo corazón de cinco cartas. Por esta razón Norte debe dejar que Sud declare cuatro piques si le parece razonable.

El Hoyo

PERSONALIDADES DEL GOLF



La ex señora de Mollinson, que ha vuelto a recuperar su nombre de soltera, Miss Jonsson. Con este nombre y con el de su marido se ha hecho célebre por sus numerosos récords, pero también cultiva apasionadamente el golf. Aquí la vemos rodeada de las princesas Louscovich en los jardines del golf de Chiberta, en el Sur de Francia.

●

GRANOS DE SAL

- **Una madre golfista aconseja así a su hija:**
  "Créeme, hijita, si tú quieres tener éxito... a tu edad, una gran pasión no debe durar más de tres meses."
- **Una golfista no perdona jamás a su marido que no tenga nada que reprocharle... bien entendido, en el golf.**
- **Un golfer, conocido por su indecisión, discutía con su amigo; al fin, éste, desesperado, le dice:**
  — Querido amigo, yo no iré a tu entierro.
  — ¿Por qué?
  — Porque cuando te lleven, seguramente cambiarás de cementerio.

●

NOS VISITO EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION DE GOLF CHILENO



Ingeniero LUIS HARNECKER

Nos ha visitado un distinguidísimo golfer chileno: el señor Luis Harnecker, presidente de la Asociación de Golf de Chile. El ingeniero Harnecker es ya una figura conocida en nuestro ambiente deportivo, pues él es el organizador de la Copa Mitre de tenis, que se disputa en Santiago.

La misión de su viaje es organizar otro trofeo, pero esta vez dedicado al golf, el que se disputará en la vecina república, donde los argentinos gozamos de infinidad de simpatías. Las gestiones se han llevado a buen fin gracias a la gentileza proverbial del doctor Carlos Sojo, presidente de la Asociación Argentina de Golf, el que no ha escatimado esfuerzo para que los golfers sudamericanos se conozcan, habiendo conseguido ya que un grupo de destacados jugadores argentinos concurran esta temporada a Chile para disputar una serie de matches sin carácter oficial. Estos torneos darán oportunidad a nuestros golfistas no sólo de conocer los hermosos links chilenos, sino de palpar los verdaderos valores golfísticos existentes en aquel bello país.

No está de más hacer recordar a los futuros viajeros que el actual campeón chileno amateur es el señor Francisco Prieto, destacada figura de aquellos links. Su estilo y sus grandes condiciones de golfista le han valido los más elogiosos comentarios del campeón americano Runyan. También debo agregar que el profesional del Golf de Los Leones es un argentino: Arturo Mori.

El señor Harnecker me ha pedido transmita en su nombre, por intermedio de esta sección, su agradecimiento infinito por las muchas y finas atenciones recibidas durante su estada en ésta, encargándome muy especialmente invite a todos los jugadores argentinos a participar en estos próximos certámenes de Santiago y Viña del Mar.

El doctor Carlos Sojo invitó a su colega a un almuerzo en el Golf Club Argentino, al que concurrieron las más destacadas figuras de nuestro sport.

COMENTARIOS SOBRE

19 por San Pedro



CREASE O NO...

Nada más natural en el golf que perder una apuesta. Sin embargo, la idea de perder es "el más tenaz aguafiestas".

●

No hay nada más "vivo" en el golf que un "pistolero" con cara de otario.

●

La metafísica... es una meditación sobre la teoría del péndulo en el putt, creado por Carlos Sojo.

●

Los campeonatos no lo ganan aquellos a quienes les falta fe.

●

La reflexión antecede a la acción antes de hacer el impacto.

●

Pocos golfistas son suficientemente sensatos como para preferir una crítica que les es útil al elogio hipócrita.

●

Lo más que concede una golfista a otra, es que está joven. Pero que lo es, nunca.

●

SEMBLANCILLA

Es golfista que hace estrago
Drago.
Hombre en la cancha canchero
y certero;
Y en el amor impetuoso
y celoso.
Nadie sabe dónde va
ni si es que paga al contado.
Pues sólo Dios nos dirá
lo que Drago ha dragoneado.

MEJICO, EL PAIS DE LAS APUESTAS...

Aseguran golfistas mejicanos radicados en esta ciudad y dignos de entero crédito que en aquel bello país se rinde culto a las apuestas en el golf en una proporción considerable.

Los mejicanos no sólo apuestan determinadas cantidades sobre el partido en general, sino que van matizando su desarrollo con apuestas parciales a propósito de todo incidente del match, de tal manera que el apostador que se halla en un mal día golfístico puede resultar seriamente averiado en sus finanzas. Todo lo contrario del que se encuentra en buena forma.

Sin duda la vecindad con los estados de la Unión presta a los mejicanos esa afición a las apuestas.

●

UN TIRO POCO COMUN

Don Julio Gómez Palmer ha hecho desde un bunker un tiro poco común. Aconteció el "fenómeno" en una de nuestras canchas. Este golfer había mandado con rara habilidad... su pelota a una trampa, quedando semienterrada. El jugador en cuestión se afirmó, y con un estilo perfecto y con la potencia del caso hundió su mashie niblick en la arena, sacando en la explosión dos pelotas en vez de una, las que cayeron, por una casualidad..., a pocos centímetros del hoyo. ¿Qué había pasado? Un golfer que pasó casualmente por ese bunker había perdido su pelota. Julio Gómez Palmer la encontró y la jugó como un verdadero campeón. Este tiro fué muy comentado aquella tarde en la cancha.

HOYOS EN UN SOLO TIRO

Un golfista de larga actuación en nuestros links, el doctor Ernesto Serigós, distinguido galeno y apasionado del golf, ha efectuado un hoyo en un solo tiro. El "fenómeno" ha ocurrido en los links del Jockey Club, en el hoyo número 5, jugando un hierro número 8. Han dado fe a este acontecimiento su compañera de juego, la señorita Carmen Constanzó, y los caddies.

No podemos poner en duda la suerte de este médico, pues hacer un hoyo en un tiro no es cosa vulgar; además de que esa mañana el bar estuviera desierto, pues de lo contrario hubiera tenido que pagar infinidad de whiskies a sus amigos y enemigos.

En los links de Villa Allende, el señor Manfredi efectuó el hoyo 8 en un solo tiro, jugando con el señor Navarro Ocampo.



La "pequeña" Roliña Posse Rodriguez, de once años de edad, que se adjudicó el campeonato de menores en la cancha de golf de Punta del Este.

CASOS Y COSAS DEL GOLF



**Dientes limpios y brillantes,
Encías saludables y rosadas,
Aliento agradable.**

A todos los padres está reservada una importante decisión: qué dentífrico deberán usar sus niños. Este dentífrico deberá limpiar bien los dientes, pero—y esto es muy importante—no debe afectar el esmalte ni las encías más delicadas.

Millares de madres cuidadosas sólo permiten que sus niños usen Crema Dental Squibb. Saben que pueden usarla con confianza, porque es pura y eficaz; es fabricada por laboratorios que durante más de 75 años sólo han ofrecido productos de la más alta calidad.

A usted también le agradará la Crema Dental Squibb. Su sabor es exquisito; deja la boca limpia y fresca... en un instante!

Compre un tubo ahora mismo. Es superior, pero es económica.

No cuesta más que los dentífricos comunes . . .

CREMA DENTAL SQUIBB



CIENTÍFICAMENTE PURA EFICAZ

GARANTIZADO

El Antiséptico Listerine está garantizado porque tiene el poder antiséptico adecuado. No es tan fuerte que cause daño ni tan débil que no mate los microbios. Insista en el Antiséptico Listerine.



ANTISEPTICO LISTERINE

Carita fea, hoy dormirás bien



Mamá te puso pañales que no irritarán tus piernitas.



Son de doble tela porosa como una gasa, que absorbe la humedad y aireará tu piel.



No tienen dobladillos que te molesten y son de fino algodón, suaves y livianitos.

UNA IDEA NUEVA EN PAÑALES PARA BEBES



Los pañales BEBETEX, patentados, están hechos con un sistema nuevo y de acuerdo con las recomendaciones de los médicos de niños. Son de algodón, la tela más suave, en dos capas de tejido poroso que permite buena ventilación, absorbe mucho y evita la humedad directa sobre la delicada piel. *Abultan poco* y no pesan con la humedad como los afelpados. Se lavan y secan en pocos minutos por su trama abierta. Son los más sanos y cómodos y cuestan menos que otros pañales.

En paquetes de celofán, de 6 y 12 pañales, y también sueltos.

PAÑALES **BEBETEX** PRODUCTO DE SUDAMTEX, S. A.

PIDALOS POR SU NOMBRE en farmacias, tiendas y casas para bebés. Si en su barrio no los tienen, envíenos $1.- y le remitiremos un pañal de muestra. De paso, rogámosle indicarnos la dirección de su proveedor.

SUDAMTEX, S. A. - Girardot 1560, Dto. H4, Buenos Aires

EL RINCON DE LOS NIÑOS

LA SALUD MENTAL DE LOS HIJOS

Un especialista en medicina pedagógica escribe: "La salud mental de la prole depende en gran parte de la forma en que su constitución hereditaria es influída por el ambiente en general, y por el familiar sobre todo. A la familia incumbe la responsabilidad de vigilar a los futuros hombres durante los períodos tan importantes de la infancia y la adolescencia. La conducta de los padres, sus eventuales reyertas, el sentido exagerado de la autoridad, etc., influyen fuertemente sobre el desarrollo psíquico y, por ende, moral de los hijos, determinando, especialmente en los predispuestos, sentimientos varios de contrariedad hacia el ambiente familiar o desviaciones afectivas que engendran anomalías del carácter, dañosas para la edad adulta.

PARA LA NUEVA TEMPORADA



Como un anticipo de los días de primavera vemos estos deliciosos modelitos, hechos unos en crêpe y otros en lanas livianas y de coloridos suaves.

Particularmente en los abrigos se ha tenido presente esa necesidad de estar preparada para los cambios de temperatura, aun en el día más hermoso, y es por eso que, pudiéndose llevar a cualquier hora, resultarán verdaderamente confortables al regresar de un paseo.

CUANDO LOS NIÑOS NO TIENEN APETITO

Es muy frecuente que la debilidad en los niños se deba a una alimentación incompleta o inadecuada. Es tan importante precaver al niño del exceso de alimentos, que se traduce en una serie de desarreglos del estómago, como de la falta de apetito. Para combatir esto último es necesario variar los alimentos y presentarlos en una forma atractiva. Esto debe tenerse presente, sobre todo tratándose de niños convalecientes. Es preferible siempre servir platos sencillos, de los que el niño comerá una porción moderada, y no obligarlo a ingerir una gran cantidad de un alimento determinado.

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

"EL HOMBRE PROPONE Y DIOS DISPONE"

SI; algo hay que se interpone a lo dispuesto por nosotros. A veces, ¡qué inútil nuestra voluntad y nuestra energía! ¿Qué misterio tuerce y modifica lo que hemos dado por resuelto?

El hombre propone y la vida dispone, en manera contraria, lo mismo lo interior que lo exterior; lo mismo la acción del brazo que el impulso del corazón.

No hacemos lo que queremos; hacemos lo que debemos de hacer obedeciendo a una disposición secreta. No voy a decir con esto que no seamos dueños de nuestra acción hasta un punto determinado; no somos autómatas, inconscientes, pero somos unas partículas de la vida universal que siguen el destino que le ha marcado "Aquel" que todo lo dispone...

¿Qué fuerza extraña y misteriosa va diciendo: "Esto sí; aquello no"? "El hombre propone y Dios dispone."

•

UN GRAN BENEFICIO PARA LA VIDA

NADIE ha dicho que el amor sea una felicidad ininterrumpida, o el episodio dichoso de la vida. Que es la ventura completa, sí; pero una ventura llena de zozobras y de dolor..., pero aunque el amor haga sufrir, llorar y penar mucho..., debemos amar.

Por muy tirano y muy cruel que el amor sea, es, al fin, lo mejor de la vida, y bien hacemos si a él nos amarramos.

El amor es una mezcla de dudas, de angustias, de ansias y de desvelos. Pero amar es todo. Y mientras amemos y seamos amadas, joven o vieja, rica o pobre, fea o hermosa, la que ama es reina en la vida; por el hecho de amar, ya recibe un ciento de homenajes del amor. Nadie puede saber (salvo el que ama) en qué palpitante ansiedad maravillosa coloca el amor al corazón enamorado; cuánto le afirma a la vida, qué cantidad de optimismo le regala, en qué brújula se convierte para el espíritu, cuánto le guía, cuánto le orienta.

¡Afortunado aquel que lleva al corazón escoltado por el amor! Aunque el amor sea dolor, aunque nos angustie, aunque lloremos..., amar es la única ventura completa de la vida; es, además, el regenerador perfecto. Amemos, pues, si queremos ser indulgentes, buenas, espirituales, valientes y generosas...

•

DOLIENTE AUSENCIA

AH..., la ausencia quejumbrosa y doliente, ese dolor pequeño y grande que llevamos como un anillo estrechándonos el corazón!...

¡Y creemos poder olvidar! Creemos que en suaves ondas el olvido ha de arrancar al recuerdo...

Pero la ausencia es traidora, nos lacera el corazón y nos abre los ojos a las virtudes del amado, pone en gruesos relieves sus cualidades y un velo cubre sus defectos...

No; en la ausencia no cabe el olvido; la ausencia nos convierte en enfermizas, en convalecientes. Precisa nuestro corazón de la proximidad de aquel corazón que se fué..., y que sigue siendo la mitad de nuestro propio corazón.

No; en la ausencia no podemos olvidar, nos sentimos demasiado desvalidas... Amamos más, y más llena nuestro corazón el que al partir nos dejó tan solas.

Cuando hemos de olvidar, cuando queramos olvidar, hagámoslo bajo el enojo, bajo la ofensa, bajo el cansancio; pero de frente el uno al otro, mirando los relieves de nuestros defectos y bajo un velo las virtudes.

Cuando queramos olvidar, ha de ser viviendo la hora presente; pero refugiadas, amparadas en la ausencia, no. La ausencia es quejumbrosa y doliente; nos convierte en enfermas, en desamparadas que estamos tendiendo los brazos hacia el ausente, que estamos gritando: "¡Vuelve!"... Y el olvido no cabe donde se anida el deseo de volverle a ver...

•

ESTIMA Y AMOR

DE qué vale el amor si no va unido a la estimación? Amar o que nos amen; pero si no nos estiman, si no estimamos, ese amor durará muy poco.

Estimar es llevar los ojos abiertos, mientras que el que solamente ama los lleva cerrados, y sordo es a todos los valores.

En el amor sin estima no está la dicha, y ésos son los amores efímeros y fugaces.

Cuando amamos con estima, estamos en la posesión de la dicha duradera y del amor defendido, porque aun en el caso de que éste, por cualquier razón, decline, siempre estará sostenido por la estimación. Estimar es sentir orgullo por el ser amado, descubriendo en él méritos y valores.





OTRO USO IMPORTANTE
Mum es el desodorante indicado para usar en las toallas higiénicas. Miles de mujeres lo usan para no ofender.

$ 0.50 y $ 1.50

No disminuya su popularidad y encanto descuidando este detalle tan importante en la vida moderna. Emplee unos pocos segundos en aplicarse la crema desodorante Mum, la cual le ofrece las siguientes ventajas:

Se aplica en un instante. Pocos segundos bastan para una aplicación en cada axila.

Se puede aplicar hasta después de vestida. Porque no daña la ropa.

Se puede aplicar inmediatamente después de afeitarse las axilas. Porque es calmante para la piel recién afeitada.

Es higiénica y saludable. Porque no detiene la transpiración tan necesaria - pero elimina su mal olor.

Es económica. Porque con muy poquita crema se protege por mucho tiempo. ¡No confíe en el baño solamente - compre un pote y úsela siempre para no ofender!

MUM

QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION

Anual LIQUIDACION Ravel



COMEDOR, de líneas modernas, construcción Nogal y Cedro, completo, al PRECIO LIQUIDACION de $ 675.-

Este año, nuestra tradicional Liquidación anual, nos sorprende con la existencia de las más recientes y valiosas creaciones. APROVECHELAS.

TODO EL MES DE AGOSTO



Solicite nuevo catálogo gratis. Embalaje, acarreo y despacho a n cargo.

RAVEL HNOS. FABRICANTES.

1835 • CORRIENTES • 1851

EL EXCESO DE PESO NO ES NORMAL

El exceso de peso sobreviene frecuentemente porque el organismo está recargado de desperdicios. Si se les permite acumularse, estos desperdicios de los alimentos se convertirán en capa tras capa de fea gordura.

Cuando el organismo no puede eliminar diaria y naturalmente esos desperdicios, esto quiere decir que necesita algo que lo ayude a cumplir con sus funciones. Las seis sales minerales que componen KRUSCHEN ayudan a los órganos internos a eliminar esos desperdicios acumulados. La limpieza interior significa sangre pura que aumenta las energías y el vigor de cada órgano y nervio del cuerpo que, funcionando normalmente, van eliminando poco a poco la odiosa gordura, despacio, es cierto, pero eficazmente.

Las SALES KRUSCHEN se venden en las farmacias a un precio módico, y duran mucho tiempo.

La Comodidad DEL DESCANSO



Con la sencillez y facilidad con que Ud. descansa en su sofá favorito, Michel trae suavidad y belleza a sus labios. Con Michel jamás tendrá usted un momento de preocupación acerca del color de sus labios . . . de su suavidad . . . de su frescura.

Michel realmente realiza una triple misión: procura a sus labios colores que arrebatan, los proteje de grietas y los mantiene ideales en todo clima.

7 PRECIOSOS MATICES
BLONDE - CAPUCINE - VIVID
RASPBERRY - CYCLAMEN
CHERRY - SCARLET

Tres tamaños:
De Luxe - Grande - Popular



Para completar el conjunto, use los otros embellecedores Michel, hechos especialmente para armonizar con el Lápiz para Labios - Colorete Michel para las mejillas, Polvo Facial y Cosmetique (Impermeable) para las pestañas, todo de MICHEL, completarán el cuadro enteramente.

Michel

OFERTA ESPECIAL

Importadores: P. L. RIVERO & Co.
Alsina 2999 - Buenos Aires

Les adjunto 50 centavos en estampillas por un Lápiz para labios Michel, tamaño prueba, color . . . . . .

Nombre . . . . . .

Dirección . . . . . ENG.

Para ser hermosa

por DORIANNE

LAS HOJAS DE PINO

Por sus cualidades emolientes y sedantes, las hojas y yemas de pino son muy utilizadas en baños, pero tienen aparte de eso una aplicación local que tiene por fin suavizar el cutis del rostro, particularmente cuando aquél se ha resecado por efecto del aire frío. El procedimiento es el seguido comúnmente para un baño de vapor. Se hace hervir en agua un puñado de hojas o yemas de pino y se expone el rostro al vapor, cubriendo la cabeza con una toalla turca.

La duración de ese baño, de propiedades verdaderamente maravillosas, debe ser de unos diez a quince minutos. Después de esto se seca el rostro y se aplican compresas embebidas en una loción refrescante.

Pero si se trata de un cutis excepcionalmente seco, se reemplazará esa loción por la crema. La de damascos, la de naranja o la de miel y almendras son las más indicadas.



La máscara de belleza debe a un tiempo "planchar" el rostro y aportar elementos nutritivos al cutis. Conviene aplicarla después de colocar compresas calientes, y distribuirla con la yema de los dedos, golpeando suavemente.

COMO MANTENER UNA POSTURA ELEGANTE

He aquí las seis condiciones que deben cumplirse para mantener una postura elegante, según los resultados de una encuesta hecha entre los modistos y directores de maquillaje de los estudios de Hollywood.

1º Mantener las rodillas bien rectas, sin echarlas hacia atrás.

2º Erguir el busto proyectándolo hacia afuera.

3º Mantener la columna vertebral perfectamente recta y contraer el abdomen.

4º Conservar el cuello también recto hasta sentir que la parte anterior se estira.

5º Repartir el peso del cuerpo en ambas piernas.

6º Llevar los hombros hacia atrás en una postura bien natural.

DESARROLLO DE LOS PECTORALES

1º Estando de pie, con las piernas separadas y el cuerpo bien erguido, tomar en cada mano una pesa de un cuarto de kilo. Extender bien ambos brazos y levantar uno de ellos hasta la altura de la cabeza, mientras el otro permanece bajo.

Hacer el mismo movimiento con el otro brazo, y terminar dando a los dos un movimiento de sube y baja.

2º Partiendo de la misma posición que en el anterior, flexionar los codos hasta colocar ambas manos cerradas sobre el pecho. Extender el brazo izquierdo mientras se lleva el codo hacia atrás, en un movimiento rápido. Repetir del lado opuesto. Alternar el movimiento una docena de veces, con ejercicios de semirrotación del tronco hecho en forma lenta y marcada.

UN PEINADO PARA CADA ROSTRO



PARA UNA CARA FINA O ANGULOSA son indicados los rulos grandes, más bien abullonados, que se amontonan sobre las sienes, a los lados de una raya al costado. Este peinado tiende a acortar los rostros muy largos.

PARA UNA CARA REDONDA, también en este caso, con ser la antítesis del anterior, hay rulos que cubren las sienes, pero para alargar el rostro aquéllos son chatos y ascendentes adelante y terminan atrás en forma de V.

PARA UN ROSTRO OVALADO esa línea se disimula con cabellos peinados hacia atrás en ondas amplias. La raya, trazada preferentemente hacia la izquierda, de modo que las ondas queden horizontales sobre ambas sienes. Sobre la nuca, grandes rulos, pero cuidando que sean esponjosos y sueltos.

USOS DEL "HENNE"

Si lo que se busca con el empleo del "henné" es dar al cabello reflejos rojizos, se puede usar el shampoo como sigue:

Polvo de "henné"..... 2 grs.
Carbonato de sodio deshidratado ..... 40 „
Bórax ..... 20 „
Jabón en escamas..... 45 „

Se disuelve en agua tibia y se aplica sobre la cabellera, previamente desengrasada con amoníaco, hasta que aquélla quede bien empapada.

Para decolorar los cabellos, la receta es, en cambio, la siguiente: "Henné" en polvo, 10 gramos; perborato de sodio, 90 gramos. Se aplica como una cataplasma.



NOTICIAS DE BELLEZA

El agua oxigenada para decolorar el vello debe usarse a veinte volúmenes.

El vibromasaje eléctrico es indicado para combatir el endurecimiento de las articulaciones de las manos.

Para el lavado del rostro resulta ideal el agua de lluvia.

Las manchas que aparecen en el cutis son reflejo, en el noventa por ciento de los casos, de desórdenes internos.

Frotando las manos con una rodaja de limón fresco se consigue blanquearlas en poco tiempo.

CUIDE SU CABELLERA

- Antes de exponerla al sol, masajéela con aceite de coco.
- Cepíllela diariamente unas cien veces.
- La parafina le dará brillo natural.
- Cada quince días aplíquele un shampoo de yemas.
- Queme cuidadosamente las puntas que se bifurcan.
- Para ondularla es excelente la infusión de perejil.

LAS TORTUGAS y la sopa de tortugas

Por JOAQUIN BALLVE

PEPE Ingenieros, una noche, festejando uno de los fugaces éxitos de Charles de Soussens, lo invitó a cenar. El sociólogo humorista y el poeta ginebrino que vagabundeaba por las calles porteñas, cantando — a veces cantaba sin eufemismos, — a la luna que entresalía por encima de las azoteas, amigos ambos, sentáronse dispuestos a dar cuenta del menú. En eso, Soussens, que cuando otro pagaba la adición — lo que ocurría una vez sí y otra también — solíase sentir rumboso, arrastrando las erres, señaló en la suculenta y tentadora columna:

— Mira... Sopa de tortuga...

A lo que, con sobresalto por la estabilidad de sus finanzas, el sociólogo atajó:

— ¡No! ¡Sopa de tortuga, no!

— Pero, ¿por qué? — insinuó Soussens en una casi imploración.

— Porque no me gusta la historiografía. Me resulta indigesta. Y, calcula..., tomar caldo de tortuga equivale a ingerir una "ponchada" de años. Como que las tortugas llegan a centenarias...

ASI es, en efecto. Una tortuga, por lo general, es un trozo de historia. Una historia viviente. Y si la tortuga procede de Galápagos, más todavía, porque los ejemplares, allá, suelen pasar de los dos siglos, y hasta llegar a los doscientos cincuenta años, como el par que se conserva en el Bronx Zoo de Nueva York, si es que los testimonios sobre la antigüedad merecen crédito.

Naturalmente, las tortugas que se utilizan para fines culinarios y regalo de gastrónomos no llegan a tal edad; pero el recurso para atajar el propósito dilapidador de su compañero de cena no pudo ser más oportuno ni más digno de aquel gran espíritu que no desdeñaba el humorismo ni se mostraba remiso en mostrar su contagiosa jovialidad.

Hay regiones del globo donde la tortuga sirve con facilidad y abundancia para la alimentación humana. Uno de ellos está en nuestra América, en la región amazónica, y no le ha faltado razón al escritor brasileño José Verissimo para decir en su libro sobre la pesca en el Amazonas que es la tortuga, especialmente la de la especie *Emys amazonca* o *Podonemis expansa*, el verdadero substituto de la carne de vacuno de aquellas tierras.

Y no ha exagerado el escritor brasileño en su aseveración. La abundancia de tortugas en aquella región, en su época, así como la delicadeza de su carne, hacían que se la prefiriera en las mesas de los pobladores, principalmente en lugar de la carne de los vacunos, no muy recomendables, que tenían a su alcance.

EN cuanto al sabor de la carne de las tortugas amazónicas, considerada por muchos muy superior a la de sus congéneres marinas, no son sólo los naturales los que dicen maravillas, sino cuantos viajeros han probado la de este quelonio. Además, Verissimo, para dar mayor solidez a su elogio, dice que los que más enaltecen la carne de las tortugas del Amazonas son los ingleses y americanos del norte, gente habituada y que sabe apreciar la buena carne.

No es sólo la carne de la tortuga lo que satisface a los aficionados a los placeres de la mesa. Está la sopa, particularmente la que los pobladores del Amazonas denominan *sarapatel*, y que, según el explorador Bates, es sencillamente deliciosa: *delicious soup*...

Todavía se pueden agregar excelencias a las muchas de este animal, al que nosotros consideramos casi exótico, y son los huevos que suministra abundantemente, muy apreciados tanto para la preparación de diversos manjares como para ser comidos cocidos y también crudos.

LOS huevos de tortuga son muy buscados y alcanzan en la actualidad elevados precios. El animal los pone en pozos que él mismo excava, tapándolos luego con la misma arena. El término medio de huevos que pone una tortuga oscila entre los ciento ochenta y los doscientos, por más que hay quienes manifiestan que sólo llegan al centenar. Los huevos de tortuga sirven igualmente para la preparación de la manteca de tortuga, de uso muy corriente en las regiones amazónicas.

El gobierno de aquel estado brasileño ha tenido que tomar severas medidas para restringir la caza e impedir la destrucción cruenta que se hace de este animal tan útil. Pero no ha sido suficiente, pues año tras año las estadísticas revelan la lenta desaparición de las tortugas.

En vista de ello se han iniciado estudios biológicos para determinar las medidas que conviene tomar, sin omitir las relacionadas con la caza de los ejemplares jóvenes y la recolección y conservación de los huevos. Se trata, pues, de un verdadero problema, vinculado a la economía de varios estados, y al que los Estados Unidos, en el Mississippí, han dedicado una preferencia tal que es posible asegurar que, merced a tales providencias, ese manjar delicioso y preciado que es la sopa de tortuga no falta o, por lo menos, está al alcance de todo ciudadano más o menos gastrónomo.

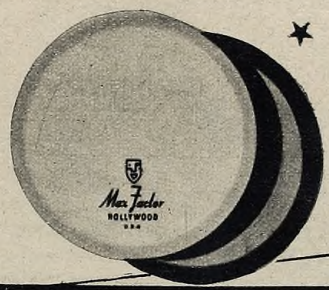
Con la seguridad, además, de que lo que se sirve es sopa de tortuga de verdad, y no ese simulacro al cual, ya en los días de Ingenieros, debían estar habituados a soportar los gastrónomos porteños.

En Hollywood
Ha Hecho Furor
El Maquillaje Pan-Cake
(PANQUEC)

ANN RUTHERFORD, *Estrella de M-G-M*



ES ELEGANTE, moderno, distinto... Un maquillaje nuevo creado por Max Factor ★ Hollywood. Dá el efecto "glamoroso" que presenta la tez de las estrellas de la pantalla. Disimula simples defectos del cutis, y se conserva bien adherido indefinidamente sin necesidad de retocarse. Introducido en las películas Tecnicolor, el Pan-Cake es la última novedad de Hollywood, en maquillaje.



Max Factor HOLLYWOOD

DE VENTA EN TODAS LAS CASAS PRINCIPALES

Malas digestiones



- ARDOR DE ESTÓMAGO
- NÁUSEAS
- LENGUA SUCIA
- MAL ALIENTO
- PESADEZ Y MALESTAR

Esas molestias que su estómago le trae tan a menudo, pueden corregirse. La Leche de Magnesia de Phillips, eficaz antiácido y laxante suave, se indica en esos casos. Combate el exceso de acidez, calma el ardor de estómago y barre suavemente los desechos del intestino, sin provocar trastornos.

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

LIMPIA Y REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO



Cuide su Cutis

Elizabeth Arden

La belleza perfecta se basa en el constante e inteligente cuidado del cutis. Tres son los rápidos procedimientos que para ello debe realizar de mañana y de noche.

PRIMERO. Limpiar el cutis profundamente con Ardena Cleansing Cream y Ardena Skin Tonic, usados conjuntamente, para eliminar las impurezas de los poros.

SEGUNDO. Tonificarlo con el mismo Skin Tonic, palmeado en sentido ascendente, para aclarar el cutis y restituir la lozanía al rostro.

TERCERO. Suavizar y afinar la textura del cutis con Ardena Orange Skin Cream o con Ardena Velva Cream.

Elizabeth Arden

Buenos Aires

New York, London, París, Rio de Janeiro.

SALON EN HARRODS

Cartas de París

- **Cartas mutiladas.**
- **Vida serena.**
- **Los libros y los comentarios.**
- **Amigos que vuelven.**
- **¿Qué pasó en Chambord?**
- **Venganza amarga.**

AMIGA MIA:

He recibido tus cartas, y tantas juntas que parecían memorias de largo viaje. ¡Muchas gracias! Tenían sabor de pampa, de llanura grande, donde el hombre puede correr sin que nadie lo detenga... Así me explico que vayas tan ligero y que des rienda suelta a tu imaginación; pero esos vuelos no me los dediques a mí, porque aquí te cortan las alas, amiga, y recibo tus cartas mutiladas. Te lo he dicho tantas veces; acuérdate...

Vivimos casi en éxtasis. Las obligaciones se han convertido en costumbre, y actuamos sin esfuerzo. Nos atamos a la rutina, seguramente porque tememos las variaciones peligrosas. En cada uno se ha despertado de golpe el añejo sentido feudal. Los vasallos no existen, no caben, porque la propiedad a la cual me refiero no llega al metro cuadrado... pero la acariciamos diciendo: "¡Tierra mía, tierra mía!" ¿Qué decadencia acarreará esta novedad? Pasará la moda de los viajes. Y me preguntas, ingenua, si iré a Biarritz para terminar el verano. Estoy feliz aquí, muy contenta, bajo un cielo que es de todos.

Recibimos muchos libros y van a parar a manos de los mil y tantos convalecientes. Con frecuencia oímos comentarios muy curiosos. Cierto jovencito leía con avidez la traducción muy buena, hecha por Rat, de varios textos de Esquilo, Herodoto, Ovidio, Plauto, Quintus Curtius Rufus, Terencio, Tito Livio, Xenofonte. Cuando terminó quería saber la historia de cada uno de ellos. La duquesa de A., distinguida y cultísima señora que actúa como enfermera en este castillo convertido en hospital y que fué propiedad de un antepasado suyo, se prestó generosamente a comentar y satisfacer la curiosidad del buen soldado. Le dijo que Quintus Curtius Rufus sacrificó a las galas de la elocuencia la verdad de la historia, y que su "Vida de Alejandro" es más novelada que verdadera; pero él mismo aclaró: "He escrito más cosas de las que creo..." Entonces, Jacques, así se llama el muchachito, exclamó: "Señora duquesa, ¿y desde entonces hicieron los hombres novelas con la historia?"

Ayer recibimos la visita de viejos amigos cuyo espíritu encontró en el nuestro lenguaje común y nos entendimos en días de terrible prueba... Han pasado muchos días, pero recuerdo cuando llegó a nuestra puerta una caravana de seis automóviles. De la vieja limousine Minerva, sobre cuyas puertas había un escudo condal, dirigida por un chófer de librea, con gorra y cuellos rotos, bajó una vieja mujer: "—Venimos de G. — explicó. — Todos los que me siguen son de mi familia; hemos tenido un nacimiento en ruta, y esperamos otro. Rogamos asilo por tres días, y luego seguiremos..." Así fué; continuaron el viaje no sé hasta qué punto, pero ayer volvieron con mejores esperanzas. ¡Contaron tantas cosas, María! ¡Qué alternativas insospechadas! En una villa del Sur se encontraron, cierta noche, con una mujer de treinta años, delgada, abatida, ajada. No la habrían mirado más si no se hubiese dirigido a ellos para saludarlos con ansioso cariño. No habían reconocido antes en esa mujer dolorida a una niña que no tiene aún veinte años, hija de archiduques, que escapó milagrosamente de la muerte, perdió el contacto con los suyos y huyó en bicicleta. ¡Allí había llegado, después de realizar un viaje de cuatrocientos kilómetros!

No sé más que tú en lo que se refiere a las actividades que despertaron tanta intriga en torno al castillo de Chambord. Conocía, sí, la preocupación de muchos para embellecer, cosa difícil, e introducir comodidades modernas. La noticia de que lo hacían porque el papa visitaría el dominio de los condes de Blois provino de un obrero que no encontró mejor explicación. Lo tomaron a lo serio, y dicen que un judío astuto alquiló un local estratégico para instalar comercio de objetos de piedad. Y en la ruta nacional, otro no menos vivo adquirió un gran terreno para construir un garage. No pasó nada, el castillo quedó otra vez cerrado y sin visitas; entonces fué necesario interrogar detenidamente al obrero que sabía el secreto. Este explicó: "—Sí; se me ocurrió invitar al papa, porque le tengo simpatía, pero no aceptó." Nadie dispone de tiempo para averiguar si el tío se hace el loco o lo es en verdad. Puede ser, también, que el buen hombre, enterado de que por allí pasaron Francisco I, Enrique II, Carlos IX, Luis XIII, Gastón de Orleáns, Luis XIV y otros no menos importantes, actualmente le resultase sólo el papa digno de tal morada.

¿No te conté nunca la historia de la que hizo en París acopio mayor de azúcar? Cuando el dulce se convirtió en cosa más rara que el oro, ¿quién no se preocupó en aumentar las provisiones? Cierta señora, correcta ama de casa, no encontraba lugar para almacenar tanto artículo. Llegó a sacrificar el baño en obsequio del azúcar y colocó a ésta dentro de la gran pila. Por razones ajenas a tal medida sobrevino entre señora y criada discusión violenta, que acarreó la más sutil de las venganzas. La criada olvidadiza dejó las canillas del baño abiertas...

No me desconozcas y recuérdame con cariño.

Anatolio

El venturoso premio

Cuento de

LESLIE RUARK



¡POR fin! ¡Oh, por fin! ¡Esta era la hora, y éste era el día!... Su patrón nunca comprendió por qué, durante todo el año anterior, Silvia había cometido tan repetidamente el error de fechar sus cartas con un día de adelanto. Sólo ella hubiese podido explicárselo: el error obedecía a su ansiedad de que transcurriesen pronto los días de ese año.

Mientras reunía y archivaba apresuradamente las copias de las cartas hechas por la mañana, embargó a Silvia la antigua sensación de premiosa ventura... A ver... El sombrero pequeño, la cartera, el bolero... Y de la oficina del doctor Arnold, abogado, como por arte de magia, surgió el torbellino encantador de Silvia, la secretaria, cuyos menudos pasos se perdieron alegremente en el vestíbulo.

Para ella, la primavera vibraba en las atestadas calles de la ciudad, aunque promediaba el verano. 15 de enero. ¡Qué bien recordaba la fecha! ¡Esta era la hora, y éste era el día!

Las mesas del pequeño restaurante estaban ya repletas. Los estudiantes de bellas artes bromeaban o discutían frente a sus tacitas de café y los jarros de cerveza. Aquella atmósfera cargada de humo y de risas realizó el milagro de resucitar, vívidamente, la figura de Carlos. Pero aún faltaban quince minutos para que él llegase, conforme a lo convenido un año atrás. ¡Quince minutos, y lo tendría a su lado, después de la ausencia larga!

Silvia se ubicó ante una mesa, temblorosa. ¡Cuántas cosas habían ocurrido en este pequeño restaurante, cuántas cosas amables y tristes!

En cierto modo, las tribulaciones comenzaron aquella noche en que Carlos se burló cruelmente de Estela, una rubia esbelta y fina, cuya boca, de vivo bermellón, parecía una bandera de coraje frente a los ataques del pintor. La disputa surgió porque Estela, dueña de un extraordinario talento artístico, lo había despreciado para dedicarse a embadurnar cuadros ultramodernos, que poseían sólo una virtud: se vendían fácilmente.

Silvia recordaba que la discusión subió de tono y tuvo matices violentos. Pero lo que más obsesionaba su espíritu era la desazón de Estela ante las bromas de Carlos. ¿Por qué, si ella soportaba siempre de buen grado hasta las impertinencias de sus camaradas? Y además, aquella mirada infantil de sus ojos azules... Cada vez que sus pupilas se posaban en Carlos, parecía surgir entre él y Estela algo inquietante, brumoso y velado.

Días después, para extremar sus burlas, Carlos pintó una imitación de uno de los más caprichosos cuadros de Estela. Los estudiantes festejaron ruidosamente la ocurrencia. Pero las carcajadas se hicieron estruendosas cuando se enteraron de que un coleccionista irlandés había ofrecido tres mil dólares por la pintura. Carlos necesitaba mucho ese dinero, y vaciló ante la oferta. Lo salvó la intervención de Silvia:

—¡Cómo! ¿Vas a vender con tu firma semejante adefesio?

Y las cosas hubiesen quedado así, a no ser por Estela. Cierta noche en que se hallaban en este mismo restaurante, entretenidos en charlar y beber cerveza con otros estudiantes, la voz de Estela llegó claramente a oídos de ambos, a través del humo del tabaco y del rumor de las conversaciones:

—¡Ah!... Si yo fuera hombre, me casaría con una mujer capaz de mantenerme, y dedicaría mi vida a conservar la pureza de mi arte.

Al día siguiente Carlos vendió al coleccionista la tela que le interesaba, y Silvia, adivinando el conflicto de su orgullo, le aconsejó:

—No tienes sino un camino, Carlos. Debes ir a París... Llévate ese dinero. Hazte de amigos. Organiza exposiciones. Yo me quedaré aquí porque necesitarás hasta el último centavo. Y... no me escribas, Carlos. ¡Reemplazan tan pobremente las cartas a los besos!...

Pero esa no era la verdadera razón. Lo cierto es que temió no poder contenerse y contestarle, a la primera vuelta de correo: "¡Por favor, querido, regresa!"

Una semana después de la partida de Carlos, Estela marchó también hacia París. Sólo entonces Silvia se preguntó si no estaría enamorada de Carlos.

★ "DE aquí a un año nos encontraremos..." Esas habían sido las palabras del convenio, en la hora de la despedida. "De aquí a un año..." El 15 de enero.

"¡Oh!—pensó Silvia, conteniéndose.—"Cinco minutos más y..."

Semanas antes había visto en la edición dominical de un diario importante

(Concluye en la pág. 65)

LA COSTA DE MARFIL (La célebre novela de aventuras de EMILIO SALGARI)

"EL ELEFANTE FURIOSO"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS

105 Una vez que nuestros cazadores vieron de cerca al enorme elefante, Alfredo dispuso el plan de ataque. Antao y Asseybo se quedaron parapetados detrás de unos árboles apuntando al elefante, en tanto que Alfredo dió un rodeo para dispararle desde otro lugar.—¡No olviden—les dijo—que sólo hay que hacer fuego sobre seguro. Una bala perdida puede irritar al monstruo y determinar la pérdida de todos!...

106 Pero las cosas ocurrieron en forma imprevista. El enorme animal, como si hubiera adivinado el peligro, se lanzó de pronto contra el grupo de árboles que protegían al negro y a Antao. Ambos hicieron fuego sin dar en el blanco, y el gigantesco paquidermo los persiguió en una carrera de muerte. Alfredo, que lo había visto todo, palideció. ¡La vida de sus amigos pendía de un hilo!...

107 Rápido como un rayo, sin medir el inmenso peligro a que se exponía, Alfredo se propuso interceptar el ciego ataque de la terrible bestia. Se apoyó en el tronco de un sicomoro apuntando a la fiera. Cuando el elefante estaba a quince pasos hizo fuego. La bala dió en el blanco. El gigante de la selva, con un terrible ronquido, se desplomó como una montaña.

108 A la mañana siguiente todo el campamento participó en el festín. Asseybo, que era un excelente cocinero, había preparado durante la noche un bocado exquisito: la trompa y dos patas del elefante cocinadas en un horno improvisado.—¡Por los anillos de Saturno! — exclamó Antao al probarlos. — ¡Confieso que es éste el plato más exquisito que haya comido en mi vida!

109 Pero después de un día de descanso y tranquilidad, vino la noche, siempre peligrosa en aquellas regiones de la selva. Poco después de las doce, los cazadores fueron despertados por gritos y aullidos. Eran unas hienas que habían atacado a los caballos. Asseybo, tomando su fusil por el caño, las alejó a culatazos, sin que hubiera que lamentar mayores incidentes...

JOSE LUIS SALINAS

En el próximo número: "LA CAPTURA DE LOS LADRONES"

una página íntegramente dedicada a "reproducciones de algunas obras de Carlos Mandel, cuyos trabajos han sido aclamados por la crítica francesa." Al recordarlo, el corazón de Silvia rió, lloró y cantó. Sus sueños se cumplían plenamente. Sólo faltaba algo para su dicha: ver a Carlos.

A la una y diez aún permanecía sentada en su sitio. Desesperanzada ya, se puso de pie para encaminarse lentamente de regreso a la oficina.

Había vivido un año sin Carlos. ¿Por qué le dolía tanto no verlo ahora? Ese período de ausencia se le antojó siempre como un intervalo de adiestramiento para hacer más dichosos los años venideros, un preludio de venturosos mañanas. Pero he aquí que ya no existía razón alguna para contar los días por venir...

Al llegar a la oficina, Silvia se dejó caer en una silla, reclinó la cabeza sobre sus brazos cruzados y lloró.

EL VENTUROSO APREMIO

(Continuación de la pág. 63)

EN su despacho, el doctor Arnold firmó la última carta del montón. Luego se puso de pie, no sin esfuerzo, porque ya era viejo, y atravesó la oficina, hacia la puerta. Disponíase a aplicar una reprimenda a su secretaria.

En el pasillo, el doctor Arnold oyó el timbre del teléfono, y al abrir la puerta de la habitación de Silvia sorprendió a ésta tartamudeando ante el aparato. ¡Extraño modo de hablar por teléfono en una oficina comercial! La muchacha temblaba, reía y lloraba a la vez. Sus ojos luminosos estaban inundados de lágrimas. Y sus risas, por momentos, colmaban la habitación, en un vibrante *crescendo* de alegría.

—¡Carlos, mi Carlos querido!... ¿Cómo?... ¿Que no pudiste esperar más tiempo para verme?... ¡Oh!... Y ¿qué día es hoy, entonces?...

Un nudo en la garganta quebró la serie de exclamaciones. Y en seguida, de nuevo el torbellino de Silvia que corría hacia el vestíbulo yendo en procura del feliz encuentro.

No sin sorpresa, el doctor Arnold, siempre tan adusto, descubrió que sonreía. Retornó a su escritorio, tomó una de las cartas y la colocó cuidadosamente en la máquina de escribir. Borró algunas letras, oprimió varias veces el espaciador y, por fin, comenzó a teclear con un solo dedo. Quitó la carta de la máquina y la examinó con aire satisfecho. Bueno... Haría lo mismo con todas las demás... Muchacha distraída, esta secretaria suya... Enamorada, sin duda... Y había cometido el error de siempre en todas sus cartas...

Con infinita paciencia, el doctor Arnold borró la línea de la fecha en la segunda carta. Y en lugar de "enero 15'", escribió la fecha correcta: "enero 14."

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

LA COSTA DE MARFIL

Dos cazadores de hipopótamos marchan por las riberas del río Ousme, en la Costa de Marfil. Uno de ellos es Alfredo, rico comerciante oriundo de la Italia meridional, que posee una importante factoría en esa región de Africa. Su compañero, de nombre Antao, de nacionalidad portuguesa, ha venido a la Costa de Marfil para pasar una temporada de caza mayor. Mientras ambos compañeros se hallan a la espera de los hipopótamos emboscados en una isla del río Ousme, Alfredo cree oír un disparo que le causa viva inquietud, pues teme que cierto misterioso y encarnizado enemigo aproveche su ausencia para asaltar su factoría.

En efecto, después de diversas aventuras, los dos cazadores llegan hasta la factoría y la encuentran incendiada y saqueada. El atacante ha sido el enemigo de Alfredo, uno de sus ex esclavos, de nombre Kalani, que, guiando las tropas del rey de Dahomey, ha dado el golpe y ha secuestrado al hermano de Alfredo. Resueltos a rescatarlo, Alfredo y Antao organizan una expedición, y cuando se hallan acampados en la selva oyen el rugir de los leones. Después de matar a una de las fieras, continúa la marcha de la expedición. Cruzan la república de los Popos y, luego de una jornada de marcha, llegan a las grandes selvas.

Después de una partida de caza descubren que los negros han huido y que una mujer negra de la tribu de las amazonas, que les servía de guía, ha desaparecido. Suponiendo que la mujer ha sido raptada por un enorme mono, los cazadores se lanzan a la selva y rodean el árbol donde el terrible mono tiene su guarida en forma de nido.

Después de dar caza y matar al gorila, los aventureros descubren que la amazona no está allí, y en consecuencia llegan a la convicción de que ella, junto con una parte del equipaje, ha sido robada por los espías enemigos que los han venido siguiendo.

De inmediato se ponen a seguir las huellas de los raptores, y a poco andar encuentran unos flecos bordados que adornaban la chaquetilla de la mujer raptada. Más adelante encuentran el cinturón y la cartuchera de la amazona. Siguiendo su marcha, y luego de diversas aventuras, los expedicionarios cruzan el río Volta, penetrando en el país de las tribus negras llamado el reino de los "Achantis".

Allí Alfredo y Antao están a punto de perecer bajo las patas de una manada de elefantes que los espías negros han lanzado contra ellos. Una vez libres del peligro, Asseybo les advierte que un enorme elefante rezagado está a punto de atacar el campamento. Alfredo y Antao, seguidos del negro, tratan de localizar al terrible animal.

Mujeres de Oriente y mujeres de Occidente

(Continuación de la página 9)

Mi preferida, inalterable como siempre, no había perdido ni su elegancia ni la armonía de su figura; sus manos continuaban en actitud de ofrenda, pero su hieratismo de hielo había cedido levemente, dejando asomar una sonrisa extraña.

La miré horrorizada. No era posible que su corazón de esfinge no se alterara con mi dolor, no podía creer que su alma de mujer no se conmoviera con mis lágrimas.

Pero de golpe me quedé sin aliento, sin voz, comprendiendo de pronto a mis pobres porcelanas blancas. Ellas se asombraban tímidamente de mi exaltada amargura, porque su drama no era menor que el mío, era mucho más profundo y más horrendo.

La guerra de China y el Japón había destruído su país, era la tortura de su raza. Ese largo penar sin esperanzas era el dolor lacerante de las madres el que hablaba por ellas, y esa era su sonrisa, su inmóvil sonrisa frente a mi tristeza, que no podía compararse jamás con la honda tragedia de aquellas mujeres marfilinas.

Pero ellas acatan a Buda con la obediencia de Oriente, no lo profanan rebelándose, porque las hijas del Sol no protestan sus designios, por más crueles que sean. Soportan heroicamente su dolor sin posturas dramáticas ni gestos airados, saben postrarse y saben adorar.

Nosotras, en cambio, las mujeres de Occidente, no podemos comprender su temor reverencial. No nos resignamos con los mandatos de Dios, y nos erguimos, angustiadas, ante su divina omnipotencia. Y no sabemos amarlo en su infinita grandeza, aunque nuestra fe sincera nos redima de semejante pecado...

Y me quedé muda, sintiéndome pequeña ante mis blancs de Chine, ennoblecidos por su dolor y su amargura, pero defendidos por su albo misticismo.

Y otra vez su sereno orientalismo venció para siempre mi vehemencia latina. Y su eficaz acción sonriente, suave, tranquila pero firme, triunfó sobre la turbulencia de Occidente.

Mis blancs de Chine continuarán esparciendo su blancura sedante en el ambiente de mi casa y seguirán perfumando con su suavidad el clima de mi hogar, pero ya entre ellas y yo habrá un abismo: el antagonismo de razas, una infinita lejanía.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 18)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. **La página de figurines con moldes aparece en todos los números.** — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

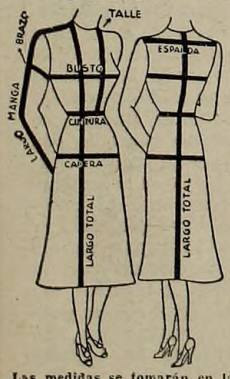
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle:..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

PICAZON entre sus dedos



Una picazón intensa entre los dedos, con formación de ampollitas, piel rajada o en escamas, suele ser una infección fungosa que se confunde con eczema. El **SOLVEX DR. SCHOLL** es para los tejidos infectados, dejando la piel en buen estado. *Tarritos de $ 1.80 y $ 0.70*

Otros Productos Dr. Scholl

CALLOS



El callicida "2 gotas" DR. SCHOLL, alivia el callo y lo suprime después de unas aplicaciones. *Frasq. $ 1.20.*

PIES DOLORIDOS



El Bálsamo Pédico DR. SCHOLL, calma, descansa y refresca los pies escocidos, y sensibles. *Tarrito a $ 1.80 y $ 0.70*

JUANETES



El Reducidor de Juanetes DR. SCHOLL, alivia el dolor, suprime la presión del calzado, reduce el juanete y lo disimula. *Cada uno $ 1.80.*

UÑAS ENCARNADAS



El ONIXOL DR. SCHOLL es indicado para las uñas encarnadas. Unas gotas en la ranura de la uña calman el dolor. *Frasquito a $ 1.80.*

GRATIS. *Los Expertos* **DR. SCHOLL** *le dirán cómo aliviar cualquier malestar de sus pies sin compromiso alguno de su parte.* Véanos o escriba a

CASAS DR. SCHOLL
Florida 2 (esquina Rivadavia)
Av. de Mayo 1431
(casi Plaza del Congreso)
En Montevideo: Juan C. Gómez 1323

Servicio Dr Scholl
para el confort del pie

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!
Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario, los alimentos fermentan. Su organismo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido — ¡todo marcha al revés!

Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Tome las Píldoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "lleno de vida".

Inofensivas y suaves, las Píldoritas Carter regulan la bilis. Pídalas por su nombre e insista que le vendan las verdaderas Píldoritas Carter. El tubo, $ 1.50.

LUBRIFICA • LUSTRA
LIMPIA

ACEITE SINGER



En las Agencias Singer, Ferreterías y Bazares

Mothersills

SUPRIME LAS NAUSEAS DE LOS VIAJES POR MAR, POR EL AIRE Y POR TREN

MOTHERSILL'S SEASICK REMEDY

PARA LA GENTE MENUDA

UN PROBLEMA

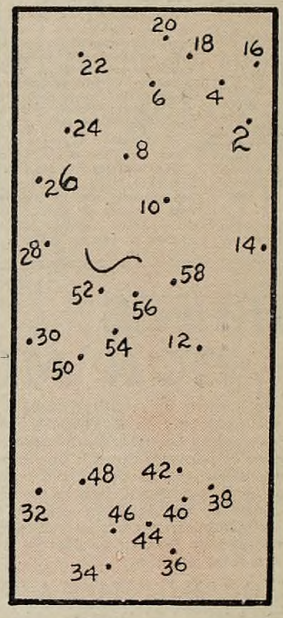
La figura de la derecha representa un acuario en el que hay dos langostas, dos cangrejos y dos peces. Tres rectángulos señalan el sitio en que se supone está el alimento para cada una de dichas parejas. El problema consiste en marcar sobre el papel el trayecto que cada animal debe seguir para llegar hasta su alimento correspondiente sin cruzarse en el camino con ninguno de los otros habitantes del acuario. Damos la solución al pie de la página.



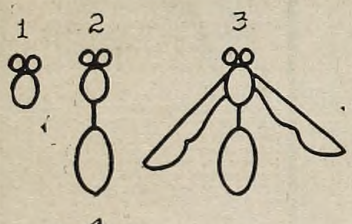


CALCULO MENTAL

En los dos grabados que aparecen abajo hay que unir en orden los puntos numerados para obtener, respectivamente, el "retrato" del pensionista más grande del zoo y la explicación de la extraña postura del monito. En cuanto al orden a seguir, en la figura de la izquierda deben comenzar en el punto número 2 e ir sumando dos unidades cada vez, hasta el 58; en la de la derecha el punto de partida es el 3 y hay que ir sumando de tres en tres hasta llegar al 93.

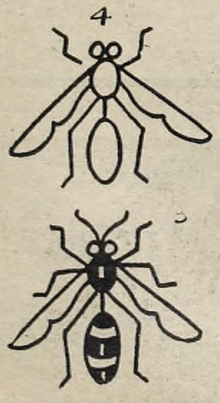






UN JUEGO INTERESANTE

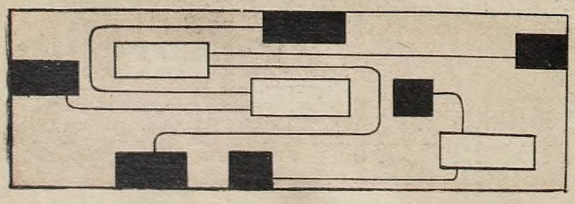
Todos estos animalitos pueden servir a ustedes para prepararse un juego interesante. Comiencen por recortar las figuras, para lo cual no es necesario seguir los contornos. Después distribúyanlas sobre una hoja grande de cartón, fijándolas con un poco de goma y marcando con líneas de lápiz el espacio que corresponde a cada una. Colocándose varios jugadores a cierta distancia del cartón, arrojen, por turno, hacia éste una ficha el número de veces que se convenga. Ganará el que consiga sumar más puntos, indicados por los números que llevan los animales.



LECCION DE DIBUJO

A la izquierda ofrecemos a nuestros lectorcitos aficionados al dibujo una serie de croquis numerados. Si copian el número 1 y luego van agregando las líneas nuevas que aparecen en las figuras sucesivas, obtendrán el dibujo de una avispa. Repitan el trabajo varias veces, y cuando tengan un poco de práctica podrán dibujar la avispa sin necesidad de mirar el modelo.

En este esquema se muestra una de las formas en que puede resolverse el problema del acuario.





CAMINO DIFICIL

Este joven pajarraco regresa a su casa, que se divisa a lo lejos, pero el camino tiene tantas vueltas y revueltas, que el pobre no acertará con la ruta a seguir si ustedes no se la indican. Para hallar el camino hay que guiarse únicamente por la vista, sin utilizar un lápiz. Ya saben ustedes que sólo se puede avanzar por los espacios en blanco.

CONFIDENCIAS FEMENINAS

Contribución

Por VICTORIA JOUBERT

AMBIENTE: El interior de un auto. Salita rodante que ofrece la doble ventaja de su comodidad y de exhibirla como en una vitrina.

PERSONAJES: Dos damas conversadoras y un chófer silencioso.

LOLA. — ¡El mundo está mal hecho, querida, decididamente!

Judy. — Por mi parte no habría sabido confeccionarlo mejor.

Lola. — Pura modestia. No creas que la elogiaré; es perjudicial.

Judy. — Como tú no divulgues esa opinión, nadie se enterará.

(El chófer hace notar su presencia apretando el acelerador.)

Lola. — ¡Víctor, creo innecesario recordarle que nunca tengo prisa!

Judy. — El mérito principal que atribuyo al mundo es que marcha sin darme preocupaciones.

Lola. — Quisiera poder decir algo parecido de mi coche.

Judy. — Los hombres se encargan de todo: hoy complican una cosa, mañana otra, y se entretienen.

Lola. — Convencidos de proceder como auténticos genios.

Judy. — ¿Qué nos importa lo que piensen, pobrecitos?

Lola. — Es irritante su engreimiento.

Judy. — Pero no del todo infundado...

Lola. — Por suerte, ninguno está oyéndote. *(Víctor protesta a bocinazos.)*

Judy. — Debemos reconocer noblemente que son insuperables en arte.

Lola. — ¡Bah!... Hay pintoras, escultoras y escritoras de primera; sin contar las comediantas y las pianistas.

Judy. — Me refería al arte culinario.

Lola. — Tradicionalmente practicado por manos femeninas.

Judy. — Cuando se trata de comiditas caseras; los platos serios son inspiración de algún "chef".

Lola. — Después de todo, cocinar no es una hazaña extraordinaria.

Judy. — ¿Y hacer vestidos de verdad?

Lola. — ¡Eso sí es de mucha importancia!

Judy. — Pues los grandes modistos fueron y son hombres. Un argumento de tal peso convierte en calumnias tus afirmaciones antimasculinistas.

Lola. — No es que quiera poco a nuestros simpáticos enemigos: estoy afectada por ingratitudes.

Judy. — Jerónimo es un modelo de mansedumbre.

Lola. — Los maridos ajenos siempre parecen perfectos.

Judy. — Y el pequeño Jeromito, tímido, obediente...

Lola. — De ahí mi desesperación: habiendo heredado el carácter del padre, me obliga a mantener, duplicada, una vigilancia que a veces es fatigosa.

Judy. — Para ellos, sobre todo.

Lola. — ¿Cómo pudiste adivinarlo?

Judy. — Poseo un don natural...

Lola. — Nunca me habías hablado de él.

Judy. — La verdad, amiga, es que no estoy obligada a confiarte hasta el menor de mis pensamientos, de mi vida y milagros. Tal esfuerzo forma parte de los deberes de un buen marido y sin duda Jerónimo lo cumplirá.

Lola. — Jerónimo no es un buen marido.

Judy. — Ignoraba ese minúsculo detalle.

Lola. — ¡Y yo me he sacrificado tanto por él!

Judy. — Hoy estoy inspirada: intuyo que procuras reformarlo.

Lola. — ¡En vano! *(Transición.)* Advierto que tus dotes son prodigiosas...

Judy. — Puesta en trance, percibo el futuro y el pasado con una fidelidad que por desdicha no encuentro en el presente.

Lola. — ¿Tu Juan Antonio?... ¡Ah, esta época no produce santos!

Judy. — Como los turbantes me favorecen, a veces he pensado instalar un consultorio de nigromancia.

Lola. — ¡Te harías famosa!

Judy. — Pero algo se opone siempre a los mejores deseos...

Lola. — Juan Antonio.

Judy. — Y el Código Penal.

Lola. — ¿No dije? ¡La ley apoya la tiranía masculina!

Judy. — Opté por abandonar los tiempos pretéritos y venideros para ocuparme de la actualidad encarnada en Juan Antonio.

Lola. — Vigilándolo, ¿eh? Aplaudo, querida.

Judy. — No, no. Sería demasiado fácil perseguir a Juan Antonio en sus andanzas; por el contrario, me tomo el trabajo de dejar que haga su real gana.

Lola. — ¡Víctor! ¿Tiene ortigas el volante? ¡Le prohibo que vuelva a soltarlo! *(El chófer deja de rascarse la frente, vuelve a colocar la gorra en su sitio y sigue manejando.)*

Judy. — Privándolo del encanto de mortificarme. Juan Antonio apenas encuentra interés en serme desleal.

Lola. — La confianza es mala consejera.

Judy. — Yo lo soy peor aún; por ello me abstengo de insinuarte que dejes en paz a Jerónimo y a Jeromito.

Lola. — Imposible... He de ocuparme hasta de los menores detalles de la vida de mi marido: corbatas, negocios, alimentación, relaciones. No es capaz de arreglarse solo.

Judy. — Te parece. El sexto sentido me revela que Jerónimo piensa de distinta manera y que a tal divergencia de pareceres debemos atribuir su aire de víctima propiciatoria.

Lola. — ¡Es un ingrato! ¡Veinte años de matrimonio consagrados por mí a corregirlo, a seguir sus pasos, a apartarle las amistades inconvenientes! ¡Pues insinúa que han sido veinte años de tortura moral! Tan injusta opinión se traduce en falta de afecto por el hogar.

Judy. — Incomprensible, ¿verdad?

Lola. — Le elijo el personal femenino de la oficina, además.

Judy. — Buscando eficiencia, desde luego.

Lola. — En fin, no ahorro molestias.

Judy. — ¿Para quién? ¿Para ti?

Lola. — ¿Puedes dudar esto?

Judy. — Asombra que todavía tengas energías para reeditar tu obra en Jeromito.

Lola. — Al chico empezaré por cortarle las alas.

Judy. — Deja que antes le crezcan.

Lola. — Quiero evitar a tiempo que ocurra; ha terminado sus estudios secundarios y se propone festejar el acontecimiento con varios condiscípulos, a espaldas mías, esta tarde. ¿Sabes dónde vamos, querida? ¡A sorprenderlo! *(Una brusca maniobra del chófer.)* ¡Víctor! ¿Exceso de velocidad?

Judy. — No veo inconveniente en que concurra a una reunión juvenil.

Lola. — A ésta seguirán otras, hará amistades..., compromisos.

Judy. — Que se independice de la tutela materna un joven de la edad de Jeromito, es lógico.

Lola. — Mi presencia inesperada en medio de sus compañeros lo avergonzará bastante como para quitarle las ganas de repetir la hazaña... ¡Víctor, si le indiqué la dirección de un bar! ¿Cómo es que estamos en la puerta de casa?



Feminidad, elegancia y arte

(Continuación de la pág. 35)

el barón de Berminghame, y en seguida mi primer viaje a América del Sur, en una tournée de Brulé. Esa fué toda mi escuela. Recuerdo una respuesta de Sacha Guitry, padre, a quien yo había preguntado si la falta de aprendizaje escénico podía perjudicar mi carrera. El me contestó entonces: — "Yo tampoco tuve premios en el conservatorio. Sólo es preciso sentir el teatro; sentirlo y después, amar. El amor es un gran maestro."

Muestro mi asombro por el valor demostrado para seguir su vocación. Madeleine Lambert pertenece a una vieja familia de tradición francesa. Siente el placer de su mundo, y por eso mismo me parece más extraño que la haya atraído el mundo de las tablas; un mundo de esencia honda, compleja y sacrificada. Interrogo. La observo. Sus ojos grises se me escapan en expresiones fugitivas. Insisto.

— Me atraía el teatro con sugestión más fuerte que todas las vallas a salvar. Y no estoy arrepentida. Si tuviera que volver a empezar haría lo mismo. Dirigida por Durec, por Lugné-Poé, por Copeau y ahora por Rocher, son muchas las veces que he logrado el encuentro de personajes identificados con mi sensibilidad. Entre todos, tal vez el de Rosalinde, en "As you like it" de Shakespeare, "Comme il vous plaira" en la adaptación de Copeau, ha sido el que me ha brindado en la escena una ocasión más amplia para desempeñar mis condiciones artísticas. Pero todavía no me ha llegado la obra que espero. Aquella que necesito y que acaso no llegue, porque en arte no se llega nunca. El destino del artista es andar. Llegar es comenzar a retroceder.

Miro su belleza rubia y transparente. Arriesgo una pregunta que busca a la mujer más que a la artista.

— ¿Usted cree que la mujer debe seguir siempre su vocación?

— Tal vez. Pero tiene que tener una noción exacta del precio que se le impone, y el precio es casi siempre una renunciación a todo lo que constituye el verdadero destino de la mujer. El hogar, el amor y los hijos no son compatibles con el arte. El arte tiene que ser una aspiración suprema. Ellos también. En una vida no caben tantos sentimientos de primer plano. Entonces se impone la elección.

A ese terreno quería yo llevar a Madeleine Lambert, y en ese terreno empleo todas mis baterías.

— ¿Acepta usted como una realidad la emancipación de la mujer?

— La acepto como una necesidad del espíritu que no debiera convertirse en realidad. La emancipación nos lleva a un problema de solución harto difícil. La mujer desea su emancipación. El hombre la rechaza. Entonces en lugar de estar junto al hombre, estamos frente al hombre en actitud provocativa. Eso nos lleva a la pérdida del sentimiento que más embellecía la vida: el amor. Creo que en Francia la mujer fuerte tuvo la culpa de que el hombre se hiciera débil.

Noto en su respuesta un sentido profundo y acaso la leve intención de una advertencia a las mujeres del mundo.

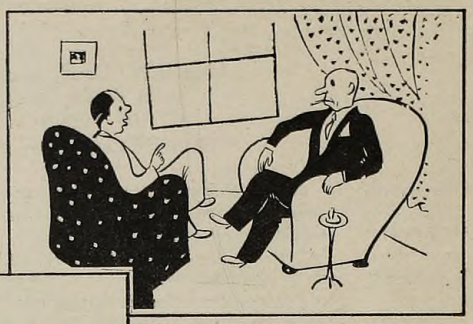
— ¿Ha conocido usted íntimamente a la mujer argentina?

— En el viaje anterior me acerqué a ella, pero me faltaba a mí misma un poco de experiencia para poder formarme una impresión exacta. Hoy confieso que me ha deslumbrado por los rasgos precisos que acentúan su personalidad. Encuentro en ella una inteligencia alerta, una cultura bien cimentada y una inquietud extraordinaria por las manifestaciones espirituales y artísticas. Además, y yo no podía dejar de fijarme en ello, me ha llamado la atención el gusto refinadísimo que muestra en su forma de vestir. La mujer argentina ya se ha colocado entre las primeras elegantes del mundo.

La cuesta frívola nos aguarda y nosotros nos deslizamos por ella con un placer que confirma a la feminidad triunfante. Madeleine Lambert habla de ropa, y el rostro se le enciende en entusiasmos, casi tanto como cuando habla de su arte. El prestigio de su elegancia la consagra como una de las actrices mejor vestidas de la escena francesa. Comienza a desfilar ante mis ojos el panorama trazado por Balenciaga, Molyneux y Schiaparelli. Que en el valor de las creaciones, es como decir Bernstein, Guitry y Crommelynk. Una mujer puede pronunciar aquellos nombres con el mismo fervor que éstos.

LA PAGINA DEL BUEN HUMOR

Por CACHITO



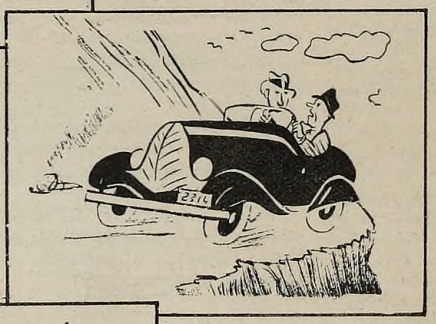


— ¿No era que ibas a vender tu casa?

— Sí; pero después de haber leído el aviso del rematador le he descubierto tantas ventajas que me quedé con ella.

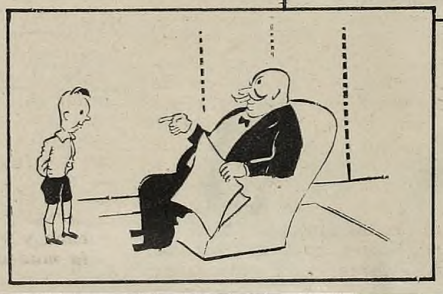
— ¿Se puede saber por qué anda diciéndole a todo el mundo que soy un tramposo?

— Porque pensé que no lo sabían.



— ¡Vaya con cuidado, por favor!

— No se preocupe, que al fin y al cabo el coche es mío.



— Papá, ¿qué diferencia hay entre negocio y especulación?

— Una especulación es un negocio que ha salido mal, mientras que un negocio es una especulación que ha salido bien.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 24)

COCKTAIL DE LETRAS

(Términos geográficos)

1. ARRECIFE
2. COLINA
3. ESTRECHO
4. LLANURA
5. EMBOCADURA
6. MESETA
7. ESCOLLO
8. LAGUNA
9. ARCHIPIELAGO
10. DESIERTO
11. VOLCAN
12. ACANTILADO
13. CORDILLERA
14. OASIS
15. PROMONTORIO
16. ISLOTE
17. TORRENTE
18. MARISMA
19. ESTUARIO
20. PENINSULA

FUGA DE CONSONANTES

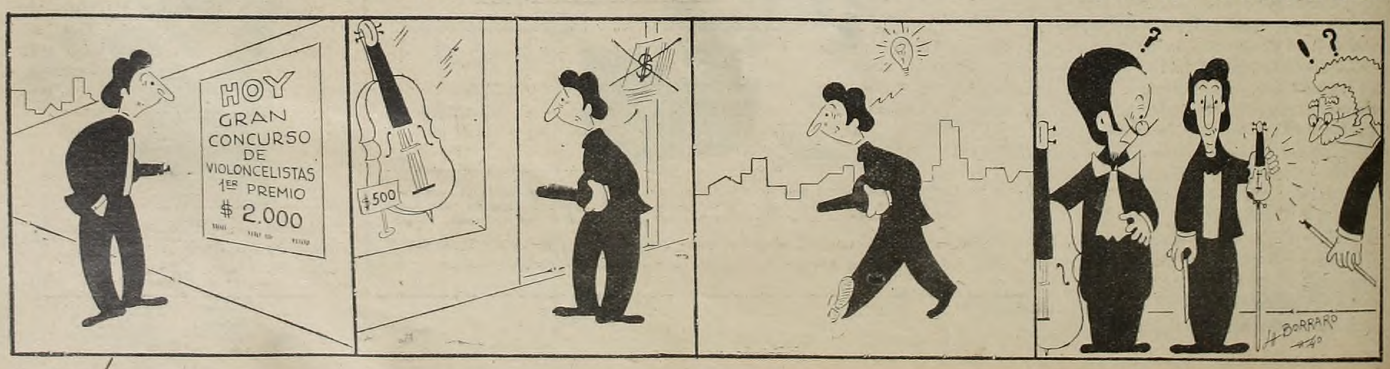
1. La mujer casada, la patita quebrada.
2. A caballo regalado no se le mira el diente.
3. Más vale pájaro en mano que ciento volando.
4. Tanto va el cántaro a la fuente, que al fin se rompe.
5. Ande yo caliente y ríase la gente.

CONOCIMIENTOS GENERALES

1. Aspid
2. Napoleón III
3. Marat
4. Carlos VII
5. Revolución Francesa
6. Cartas
7. Espionaje
8. Rusia
9. Escocia
10. Dante
11. Colón
12. Quijote
13. San Juan Bautista.
14. Músicos
15. Rafael
16. Jesús
17. Leonardo da Vinci
18. Los Gracos
19. Holofernes
20. Eduardo VIII
21. El radio

NISISTRATO o EL ARTE NO MUERE

Por H. BORRARO



La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADAS ESTA SEMANA:
El inglés de los Huesos (Capital), *J. Ramírez* (Chascomús) y *Petirrojo* (Santa Fe).

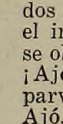
●

ENTRE las más audaces y simpáticas iniciativas con el objeto de fomentar la natalidad infantil — como decía un colega, con razón, porque la natalidad senil no nos interesa — conviene destacar, por su originalidad absoluta, ésta que encontramos en la revista *A D E* del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, de fecha mayo-junio de 1940. Si no os conmueve, es que no tenéis corazón, sino un pedernal:

UN ARTICULO SIMPATICO DEL NUEVO ESTATUTO, QUE EMPEZO YA A DAR PROVECHO A LOS SOCIOS

El Art. 52 (incluído en el estatuto por la asamblea última) establece que "*al nacimiento de un asociado que tuviera una antigüedad no menor de un año, la C. D. entregará al padre, madre o tutor el importe de $ 30 m/n.*" en estampillas de la Caja Nacional de Ahorro Postal".

Se trata de un artículo cuya práctica *merecerá la simpatía de todos los asociados, aun de aquellos a quienes no alcance el beneficio.*



Y es evidente que el tal beneficio ya no alcanza a los asociados que conocen por propia experiencia los disgustos que nos esperan en este bajo y relativo suelo, entre los que van incluídos una mamadera demasiado caliente y el incomprensible lenguaje de los tíos que se obstinan en el absurdo idioma del "¡Ajó! ¡Ajó!", como si estuvieran incitando al parvulillo a comprar unos lotes en Mar de Ajó. Pero con todo, el artículo es simpatiquísimo, porque estimula el espíritu de previsión social. Y si no fuera porque nos hemos enterado un poco tarde, si estuviéramos todavía flotando en el limbo de las puras probabilidades, os juramos que un año antes de nacer nos inscribiríamos como asociados de la *A D E*.

Sólo una cosa nos inquieta al presente, y nos gustaría conocerla para tratar de implantarla en otras instituciones: ¿Cómo se lleva el Registro de Socios No-natos con la comprometedora anticipación de un año?

●

COMO contrasta este exceso de anticipación con el retraso que existe en otras partes! Porque, no es por hablar mal de ningún colega, pero nos parece que podemos llegar a tener la ligera insinuación de un asomo de principio de sospecha, acerca de un pequeño atraso de información que sufre *Los Andes* de Mendoza.

●

No llevaremos nuestras suspicacias hasta el punto de sostener, como algunos, que el poeta Santiago Ganduglia escribió su "Antigüedad de Los Andes" pensando en



el servicio informativo de ese periódico. No. La antigüedad de los Andes es una antigüedad geológica, en la que los siglos equivalen a uno de nuestros segundos, mientras que para el colega mendocino los siglos, por lo menos, equivalen a años. Y si no, aquí tenéis esta noticia publicada el 22 de julio:

> La comisión de honor para que organice la *Exposición del Libro, que deberá efectuarse en Buenos Aires con motivo del quinto aniversario de la invención de la imprenta,* prosigue con actividad los trabajos que le fueron encomendados...

Quiere decir que nosotros redactamos esta sección desde antes de la invención de la imprenta, lo que nos llevaría a la dolorosa comprobación de que los errores de la prensa que son nuestra materia prima, son más antiguos que la prensa misma. Y que acaso la imprenta sólo fué creada como una tardía justificación de los errores de imprenta.

●



SI seguimos por este camino llegaremos a la conclusión de que un escritor prudente lo primero que debe componer es la fe de erratas de su libro, y un orador que habla ante periodistas, debe decir lo contrario de lo que piensa, con la seguridad de que al día siguiente su auténtico pensamiento será reflejado en los diarios. Así no le sucederá como al teniente coronel Atilio Cattaneo, a quien, como recordaréis, le hicieron decir en *La Voz del Interior* del 9 de mayo que "era difícil señalar cuál era la estación del año más apropiada para veranear". A su debido tiempo, nosotros lo sacamos de dudas, recomendando el invierno como la mejor época para el veraneo. Y ahora el señor teniente coronel tiene la gentileza de enviarnos un ejemplar de la revista de turismo *Viajes,* en la que constan sus verdaderas palabras, que fueron éstas:

"Con sinceridad confieso que si se presentara a estas oficinas una persona e hiciese esta pregunta: "*¿Qué época del año es la mejor para descansar o pasear en Córdoba?*", las dificultades para contestarla a conciencia serían muchas, porque, repito, las cuatro estaciones son igualmente aptas con sus bellezas diversas y siempre admirables.

Quedan las cosas, así, en su lugar. Y que la voz del interior de *La Voz del Interior,* o sea la voz de la conciencia, sea la que haga justicia.

●



L EOPLAN, que siempre se ha caracterizado por sus particularísimas opiniones acerca de las matemáticas, nos dijo, en su número 116, que la Torre de Pisa es

UNA BURLA A LAS LEYES DEL EQUILIBRIO

Estamos dispuestos a creer que la burla va más lejos aún, si son ciertos estos cálculos:

> ...la vieja torre: ¡se hallaba *4,85 metros fuera de la perpendicular, incluyendo la proyección de la cornisa, que era de 0,852 metros! Sin contarla, su proyección era de 4,14 metros,* lo que probaba que...

Sí, eso probaba, entre muchas otras cosas, que 4,14 más 0,852 es igual a 4,85.

Nos inclinamos — aun más que la torre — a creer que aun en Pisa se pisa el que hace una suma así.

●



LOS maridos prudentes, cuando vamos de farra, solemos atrasar el reloj antes de salir de casa, para invocarlo como testigo cuando regresamos a la madrugada. En *La Prensa* del 22 de abril un precavido redactor nos habla de una fiesta, en la que

> se dió comienzo al baile, que fué amenizado por tres orquestas: típica, americana y vienesa, y que *se prolongó hasta la madrugada anterior.*

¿Os imagináis al autor de la triquiñuela volviendo a su casa con gorro de papel y corneta en mano, tratando de convencer a su dulce Petrona de que es tan temprano que no sólo no es mañana, sino que ni siquiera es hoy todavía, puesto que sólo es la madrugada anterior?

●

El Hogar
Dirección, Redacción y Administración
Río de Janeiro 262-300 Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah".

Correo Argentino
Franqueo a pagar Cuenta 20
Tarifa reducida Concesión 20

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





Donde su Espuma muere
la BELLEZA nace

Pastilla
0.70 $
EN TODA LA REPÚBLICA

Perfumería GAL
MADRID - BUENOS AIRES

LA DISTINGUIDA SEÑORA

Sara Uriburo de Casares Lynch

DICE

"HE ADOPTADO EL ACEITE LAS PALMAS POR ENCONTRARLO INFINITAMENTE SUPERIOR"



Lo dice ella y Vd. puede comprobarlo adoptándolo también.

El Aceite "Las Palmas" ha hecho su entrada triunfal en todos los hogares donde se sabe comer bien, porque es un aceite super-refinado, de cristalina transparencia, que da un sabor exquisito a todas las comidas y convierte cada plato en un manjar.



Las Palmas

EL ACEITE DE LA BUENA MESA